

E. U. Negó Enérgicamente su Participación en el Supuesto Plan de Invasión a Guatemala

Una declaración del Departamento de Estado califica de "falsa" la acusación hecha por el gobierno de Jacobo Arbenz. — El tono del comunicado norteamericano pone de relieve la preocupación que causan a los círculos oficiales de Estados Unidos las tendencias izquierdistas cada vez más acentuadas del régimen guatemalteco.

Washington, 30 (U.P.). — Estados Unidos negó hoy por "ridículas y falsas" las acusaciones hechas por Guatemala de que había prestado su apoyo a un complot para derribar al gobierno guatemalteco.

En una declaración de tono enérgico, el Departamento de Estado dijo que los cargos infundados pueden tener relación con el regreso a su país de los principales dirigentes comunistas de Guatemala, que visitaron recientemente la Unión Soviética y otros países comunistas de Europa.

El gobierno de Guatemala afirmó ayer que seis naciones vecinas estaban ayudando a un complot para invadir el país con el estímulo de la United Fruit Company y de "un gobierno del norte". Aunque no se mencionó por su nombre al país a que pertenecía ese gobierno, aquí se interpretaron esas palabras como clara referencia a Estados Unidos, lo que motivó el enérgico desmentido del Departamento de Estado de participación en el supuesto complot.

ACUSACION FALSA. — "La acusación —dice el Departamento de Estado— es ridícula y falsa. La política de Estados Unidos es de no intervenir en los asuntos internos de otras naciones. Esa política ha sido reiteradamente reafirmada por el actual gobierno.

"Es de notar que la acusación se hace como corolario de una creciente campaña de embustes y de ataques a la libertad de expresión y de organización democrática en Guatemala".

Sigue diciendo el Departamento de Estado que además de las visitas de importantes dirigentes rojos guatemaltecos a países de tras del telón de hierro, la campaña que desarrolla en estos momentos en Guatemala puede estar vinculada con el reciente cambio de ministros de Relaciones Exteriores.

El nuevo canciller guatemalteco, Dr. Guillermo Toriello, abandonó Estados Unidos hace dos semanas al terminar sus funciones de embajador ante el gobierno de Estados Unidos. Después de despedirse el 16 de este mes del

presidente Eisenhower, el Dr. Toriello declaró que confiaba en que mejorarían las relaciones entre su país y Estados Unidos.

COMUNISTAS GUATEMALTECOS

El Departamento de Estado manifestó que los recientes visitantes a países del bloque soviético eran Víctor Manuel Gutiérrez, al que identifica como "notorio comunista y dirigente de la Confederación de Trabajadores guatemaltecos, dominada por los rojos, y José Manuel Fortuny, jefe del Partido Comunista de Guatemala.

Sigue diciendo ese Departamento que Gutiérrez y Fortuny están estrechamente relacionados con las principales figuras de la prensa y la radio de Guatemala. Añade que el presidente de Guatemala, Jacobo Arbenz, "ha nombrado para dos oficinas de informaciones a un grupo de asiduos propagandistas comunistas".

Esos comunistas, según el Departamento de Estado, son Raúl Leiva, Carlos Alvarado Jerez, Otto Raúl González y Medardo Mejía.

ATAQUES A E. U.

Esos comunistas, según el Departamento de Estado, "tienen una larga actuación en la difusión de acusaciones típicamente comunistas en su técnica, contra Estados Unidos, las Naciones Unidas y sobre todo contra las naciones que han hecho activamente frente a la agresión comunista.

"Estados Unidos considera la formulación de esa acusación falsa, en vísperas de la décima conferencia interamericana, como un esfuerzo comunista para desbaratar la labor de esa conferencia y la solidaridad interamericana que es tan vital para todas las naciones del hemisferio".

Las repúblicas americanas se reunirán en Caracas el 19 de marzo para iniciar esa conferencia. El Secretario de Estado, John Foster Dulles, piensa asistir.

El tono de la extraordinaria declaración de hoy pone de relieve la preocupación que causan a los medios oficiales norteamericanos las tendencias izquierdistas y comunistas cada vez más

acentuadas del gobierno guatemalteco.

La oficina de información de Guatemala, que formuló ayer las acusaciones, dijo que el complot contemplaba ataques desde Nicaragua y Honduras dirigidos por políticos guatemaltecos refugiados en esos países. Añadió que intervenían en el complot funcionarios panameños y que El Salvador, la República Dominicana y Venezuela estaban complicados junto con el "gobierno del Norte".

Los 4 Cancilleres Iniciaron Ayer la Discusión Sobre la Reunificación de Alemania

Berlin, enero 30. (U.P.). — En la sexta sesión realizada por la conferencia de los cuatro grandes potencias, el secretario de Estado norteamericano exhortó a la Unión Soviética a llegar a un acuerdo con Occidente sobre Alemania. Para ello, pidió John Foster Dulles, hay que deponer los criterios exclusivistas y proceder con amplitud de miras, para demostrar "si estamos o no verdaderamente calificados para trabajar mancomunadamente por la paz".

La exhortación de Dulles tuvo matices conmovedores. "Mi petición —dijo— es pues que exploremos esta cuestión, pero no, en ningún sentido, como representantes de lados adversos, sino como un grupo de países que, con los alemanes, tienen una sola meta: transformar a Europa de un semillero de guerra en hogar de la paz".

Rindió tributo Dulles a la gran energía y vitalidad del pueblo alemán. "Nos guste o no —subrayó— esa vitalidad es un hecho; es un hecho que no puede ser reprimido por la fuerza durante mucho tiempo; y es un hecho que no tiene por qué destruir necesariamente el bienestar de Europa entera, puesto que se lo puede aplicar al servicio de ese bienestar general".

El secretario de Estado advirtió los peligros de una permanente división de Alemania en las zonas Oriental y Occidental. Sostuvo que "la partición de Alemania constituye una fuente básica de inestabilidad; de nada vale que conversemos de paz si al mismo tiempo perpetuamos condiciones que la ponen en peligro".

Tres horas y media estuvieron reunidos hoy los ministros de Relaciones Exteriores de Francia, Estados Unidos, Unión Soviética y Gran Bretaña. En el debate principal, el primero sobre el problema de Alemania Vyacheslav Molotov, de la Unión Soviética, fue el primer orador. Le siguieron Dulles; Georges Bidault, de Francia; y Anthony Eden, de Gran Bretaña.

PELIGRO COMUN. Dulles advirtió que "una Alemania resentida en el corazón de Europa, configuraría el peligro mayor para todos sus vecinos". Más tarde insistió en esta advertencia el canciller francés, quien recalco asimismo que no era posible pretender imponer un tratado de paz a Alemania.

Al iniciarse la sesión, se registró una escaramuza de quince

minutos en punto a la exigencia soviética de que se admitiera a las representaciones de las Alemanias Oriental y Occidental. Hablaron los cuatro ministros y finalmente Molotov aceptó retirar su exigencia.

CRITICA DE MOLOTOV. Abriendo el debate principal, Molotov criticó extensamente el plan occidental, enunciado ayer por Eden para la reunificación de Alemania. El ministro soviético aclaró, sin embargo, que sus críticas eran resultado de una observación "preliminar" del plan, de modo que se reservó a exponer "la extenso" sus pareceres en sesión posterior.

"El Gobierno soviético —dijo Molotov— ha asignado siempre gran importancia a la realización de elecciones libres en todo el territorio de Alemania, como paso necesario para unificar a la nación sobre base pacífica y democrática.

Pero el defecto del plan del señor Eden reside en que, bajo él, las elecciones libres serán la rescisión de las potencias ocupantes.

Continuó diciendo que en opinión de Moscú, el "Gobierno de Alemania debe ser completamente libre para decidir sus cuestiones internas y externas. En cambio, el plan Eden obliga a los alemanes a mantener los acuerdos de Bonn y París".

Eden manifestó que Molotov parecía haber entendido mal su plan y le aseguró que, bajo el mismo, la Alemania que surja de las elecciones libres será totalmente independiente en sus relaciones externas.

DRAMATICO EPISODIO AL FILMAR UNA PELICULA EN B. AIRES

Buenos Aires, 30. (A. F. P.). — Por difícil trance pasaron Olga Zubarry, Benito Cibrián, Roberto Escalada y Ubaldo Martínez, conocidos artistas de la cinematografía argentina, mientras filmaban la película "Sucedio en Buenos Aires".

Una de las escenas se desarrollaba en Puerto Nuevo, donde los actores debían ocupar un auto como contrabandistas y huir a la carretera por la dársena. La filmación contaba con la autorización de la Prefectura de Marina, que dispuso, además, que su personal hábilmente instruido participara en la filmación como "verdaderos guardianes".

Hasta allí todo pasó muy bien y tal como estaba prevista. Con-

ducido por Cibrián, el automóvil tomó la dársena a cerca de cien kilómetros por hora y un marinero, de acuerdo con las instrucciones del director de la película, efectuó repetidos toques de silbato. Entonces, un cabo de guardia de la Prefectura que permanecía apostado en otro lugar junto a su motocicleta y ajeno a la situación, creyó que el episodio era real y con el fin de detener a los "contrabandistas", extrajo su revólver y efectuó dos disparos, los que dieron en el picaporte de la portezuela delantera del vehículo.

El incidente quedó pronto aclarado, con el consiguiente pánico de los actores. Estos insistieron en suspender la filmación, por lo menos hasta que se les pasara el susto.

Vibrante Manifiesto de las Fuerzas que Respaldan al Pdte. Guatemalteco Arbenz

Ciudad de Guatemala, 30 (AL). — Las fuerzas adictas al gobierno del coronel Jacobo Arbenz Guzmán hicieron conocer un extenso manifiesto en el que reiteran su apoyo al gobierno y denuncian que "la soberanía nacional está francamente amenazada".



Jacobo Arbenz

Los partidos Revolución Guatemalteca; Acción Revolucionaria; Renovación Nacional; Guatemalteco del Trabajo; la Confederación General de Trabajadores; Confederación Nacional Campesina; Alianza Femenina Guatemalteca; Alianza de la Juventud Revolucionaria; el Frente Universitario y los escritores y artistas, por medio de sus representantes suscriben el manifiesto en el que dicen que "el gobierno de Guatemala es la expresión de la firme política democrática que practica invariablemente el presidente Arbenz, al propio tiempo que constituye la expresión de los intereses de todos los pueblos de América, muchos de los cuales sufren hoy día la presión de las dictaduras, las cuales disfrazan su política antidemocrática con la máscara de su "lucha contra el comunismo".

LLAMAMIENTO A LA UNIDAD

Llamando al pueblo a una unidad si posible absoluta y a prestar el más resuelto apoyo al gobierno caracterizado por "su fidelidad a los principios de la democracia; su respeto a los derechos humanos y a la libertad de determinarse, que tienen todos los pueblos, como se establece en la Carta organizativa de las Naciones Unidas", el manifiesto denuncia que "impotente para desencadenar la guerra civil y para imponer al país una dictadura de corte ubisquista, la oposición reaccionaria ha vuelto sus ojos hacia el exterior y ha puesto la suerte de sus planes en la intervención extranjera, como antaño lo hicieron los traidores de Nicaragua, con los filibusteros de William Walker".

Prosigue diciendo que "hay círculos interesados en desencadenar una nueva guerra. La vasta campaña de prensa en el exterior y el interior del país —expresa—, tiene el objetivo de preparar a los pueblos americanos para el caso de consumarse una intervención abierta en nuestros asuntos internos".

Manifiesta que el pueblo debe unirse para defenderse, "unidos —prosigue—, somos inmensamente fuertes y es posible no sólo rechazar la intervención extranjera, sino incluso impedir que se lleve a cabo".

REACCION DE LA PRENSA

En forma unánime la prensa guatemalteca ha condenado las revelaciones que oficialmente ha hecho públicas el gobierno, denunciando un peligroso complot internacional intervencionista contra Guatemala.

El "Diario de Centroamérica", de tendencia oficial, registra una abundante información al respecto y ofrece copias fotostáticas de los documentos descubiertos por las autoridades. En un comentario editorial, este diario dice que el plan "esconde las manos voraces de los grandes monopolos imperialistas y las garras ensangrentadas de los fascistas de afuera y de adentro".

Termina diciendo que "con los defectos de nuestra democracia —sujetos a rectificaciones sobre la marcha—, nos quedamos con ella; con nuestro gobierno legítimamente constituido y patrióticamente guiado por el presidente Arbenz y a quienes intentan invadir nuestra vida doméstica, les declinamos que para decidir la suerte de Guatemala, bastan los guatemaltecos".

La Caída de Amintore Fanfani Dejó a la República Italiana en una Grave Crisis Política

Roma, enero 30 (U.P.). — Las cinco y media de la tarde, acompañados de sus malogrados ministros, al presidente Einaudi, para renunciar al encargo de formar gobierno que le había dado éste.

Fanfani ya había demostrado hoy en un discurso previo a la votación que había abandonado la esperanza de ser confirmado por la Cámara con el mandato que le había dado su partido de resucitar la vieja coalición cuatripartita que había sido la esencia de los gobiernos italianos recientes. Ahora, el partido no tiene más alternativa, si quiere gobernar, que invitar a los de-rechistas a acudir a unas nuevas elecciones.

La caída de Fanfani parece haber convencido a los dirigentes cristiano-demócratas. Incluso el expresidente del consejo Alcide De Gasperi, de que la coalición centrista ya dejó de existir con las elecciones del 7 de junio último. En su primer discurso parlamentario desde su caída a raíz de las elecciones de junio, De Gasperi insinuó que el partido pudiera aceptar la colaboración de los monárquicos. Esta fue decisión radical por parte del ex-jefe del gobierno, que precisamente había contribuido a la caída de su correligionario Giuseppe Pella el 5 del corriente por acusarle de haber adoptado esa actitud.

La alternativa era el apoyo de los socialistas de izquierda, y esto resultaba inconcebible para De Gasperi. Por otra parte unas nuevas elecciones eran demasiado arriesgadas, pues lo más probable es que dieran mayor preponderancia a los extremistas de izquierda.

El jefe monárquico Alfredo Covelletti dijo claramente en su discurso de hoy al cerrar el debate que su partido está dispuesto a apoyar a un gobierno cristiano-demócrata si se lo invita a ello, lamentó no poder votar a favor de Fanfani por tener éste formado un gobierno de minoría.

RENUNCIA ANTE EINAUDI

La clara votación contraria a Fanfani obligó a éste visitar a

ducido por Cibrián, el automóvil tomó la dársena a cerca de cien kilómetros por hora y un marinero, de acuerdo con las instrucciones del director de la película, efectuó repetidos toques de silbato. Entonces, un cabo de guardia de la Prefectura que permanecía apostado en otro lugar junto a su motocicleta y ajeno a la situación, creyó que el episodio era real y con el fin de detener a los "contrabandistas", extrajo su revólver y efectuó dos disparos, los que dieron en el picaporte de la portezuela delantera del vehículo.

Es probable que la crisis sea corta. Si Einaudi vuelve a encargar al mismo partido de persistir en formar gabinete, es probable que estos designen a Attilio Piccioni, que ya fracasó en otro intento el año pasado, pero ahora con instrucciones de Giuseppe Pella.

CANDIDATOS PROBABLES

Es probable que la crisis sea corta. Si Einaudi vuelve a encargar al mismo partido de persistir en formar gabinete, es probable que estos designen a Attilio Piccioni, que ya fracasó en otro intento el año pasado, pero ahora con instrucciones de Giuseppe Pella.

La mejor película

"Sucedio en Buenos Aires". Así se llamará una película, todavía inconclusa, y así comienza la crónica del suceso provocado por su filmación. El escenario en los muelles de Puerto Nuevo, bajo la neblina de un amanecer. Los actores toman café y escuchan las instrucciones del director, mientras el fotógrafo busca el mejor ángulo de enfoque para la cámara: "Les recomiendo, sobre todo, mucho realismo. Ustedes son contrabandistas y se están jugando el todo por el todo. Tienen que fugarse con desesperación y sin vacilaciones; sin hacer caso de las balas... El celuloide está muy caro, amigos, y el presupuesto requiere economías. A ver si sale bien de la primera. Y, ahora, todos a sus puestos... ¡Atención, el sonido... La cámara... Acción!".

Un automóvil aparece a toda velocidad y frena con exagerado chirrido. Los contrabandistas, dos hombres y una mujer, se lanzan sobre el vehículo, cuyo conductor ya había abierto la portezuela. Ruido de embragues y el auto que parte como una exhalación. Dice el cable que Benito Cibrián conducía a cien kilómetros por hora. (¿De verdad Benito?). Pero sigue la acción: Un marinero uniformado de la Prefectura Marítima (colaboración oficial) hace sonar el silbato de alarma. Se oyen disparos. El director se está frotando las manos, complacido. Un motociclista de la marina del puerto, pone en marcha su máquina en persecución del auto furtivo, y comienza a disparar. El director consulta sus papeles, vacilando. Se pone a manejar: "¡Alto! ¡Alto! Algo anda mal aquí. ¿Quién es ese intruso?".

El veterano Cibrián, ya no conduce con la soltura de antes. Ha estado a punto de estrellarse con un poste, de caer al agua, de entrar en un cafetín del puerto. La motocicleta le ha dado alcance. "¡Salgan todos y dándose presos!". — "¡Calma, señor, por favor. Somos contrabandistas... es decir, somos artistas que filmamos...".

Se ha reunido gente. Ya todo se ha aclarado. Los artistas miran alejados dos impactos de bala junto a la manecilla de la puerta. El director lamenta la escena perdida. "¡Si se veía a la legua, señor. ¿Cómo pudo tomarnos en serio?". Los actores lo miran de reojo. El intruso justifica su celo: "Parecía un caso de verdad. ¡Lo he visto tantas veces en el cine!".

La filmación de "Sucedio en Buenos Aires" quedará por un tiempo interrumpida. No creo que se perdiese gran cosa con suspenderla indefinidamente. Una vez más, la realidad ha superado a la ficción. Pero el director no supo aprovecharla. Pedía realismo y cuando esto se presentaba, se ve desconcertado y se pone a gritar: "¡Alto!". ¡Hay tantos directores con la visión deformada por lo convencional del oficio! Este, a nuestro juicio, debía ser licenciado en el acto, pese a que el incidente, bien utilizado por la propaganda, asegura el éxito comercial de la película. Pero, en cambio, qué gran ocasión perdida para un director de genio...

Todo estaba en romper, sobre la marcha, el libreto, seguramente uno de tantos, calado sobre la falsilla gangsteriana, y comenzar, improvisar una nueva película que, partiendo del incidente casual, enfocase al protagonista inesperado como tema vivo, lleno de sugerencias.

El motorista del puerto sueña con intervenciones policíacas. Su fantasía recrea en imaginar episodios de contrabando o espionaje, donde él mismo emula a Errol Flynn o cualquier otro héroe favorito del cine policial. Así amenaza una vida vulgar y rutinaria, mientras espera la ocasión que le permita convertir en realidad sus sueños... De pronto surge la oportunidad bajo la forma de un automóvil que corre a cien por hora, entre disparos, silbatos y voces de alarma. ¡Son contrabandistas! El hombre pone en marcha su motocicleta. Se lanza tras los fugitivos que disparan sus armas. Desprecia la muerte, quijotesca, porque se imagina que las balas silban sobre su cabeza. Domina su miedo y afina la puntería... ¡Dá alcance a los malhechores y los arresta...! Después viene el consabido desengaño. Historia de un desengaño que comienza y termina con el cine. La fantasía hecha realidad y la realidad de la fantasía. ¿No es esto mucho mejor que cualquier otro argumento? Cuando veamos "Sucedio en Buenos Aires", juremos.

José Luis Corujo.

Los Rebeldes del Vietminh se Proponen Echar al Mar a los Franceses de Indochina

Hanoi, Indochina, enero, 30. (U.P.). — Los vietminheses conquistaron quince puestos avanzados y dos ciudades, y acentuaron su presión en todos los frentes de Indochina. Simultáneamente, su radioemisor proclamó hoy "la ofensiva general" destinada, dijo, a terminar con la fuerza expedicionaria francesa. En Hanoi mismo puede escucharse el tonar de los cañones.

Un vocero del Comando Francés admitió que la situación militar se ha tornado más grave durante las últimas cuarenta y ocho horas, pero ridiculizó la afirmación vietminhesa de que lanzarán a los franceses al mar.

Trece aldeas fortificadas cayeron en poder de los rebeldes en la región Mytho, que se extiende a cincuenta y cinco kilómetros al Suroeste de Saigon. Cabe señalar que, hasta hace pocos días, los franceses consideraban esta zona "totalmente segura".

Otro puesto avanzado fue tomado por los rebeldes en Chau-doc, que está a doscientos kilómetros al Oeste de Saigon y cerca de la frontera con Cambodia. El decimoquinto es el de Sadee, que está a 140 kilómetros al Sur de Saigon.

INTENSA LUCHA. Informó el Comando francés que continúa la lucha intensa

dentro del delta del Río Rojo, en torno a Hanoi. Las columnas francesas tratan de dispersar las concentraciones de guerrilleros vietminheses que, en número de setenta mil, merodean en las inmediaciones de la capital de Tonkin.

Se informa que tropas rebeldes se concentraron en las montañas de la parte meridional del Central de Annam. El Comando francés admitió la pérdida de las plazas de Kalk y Kombray, al norte de Kontum, que está a 190 kilómetros al sudeste y a unos 130 kilómetros tierra adentro.

En torno a la cabecera de puente de Tuy Hoa, en la costa meridional de Annam, se acentuó la actividad de patrullas pero los rebeldes tuvieron 145 bajas, incluso 57 muertos. Los ingenieros restauraron el aeródromo del puerto y ello permitió que en la fecha aterrizaran los primeros aviones de transporte, cargados con abastecimientos.

Asimismo, se abrió la carretera y ochenta camiones con abastecimientos llegaron desde el Sur. **REFUERZOS FRANCESES.** Refuerzos franceses y de Laos acudieron presurosos a los puestos que defienden los accesos a Laos. Es que se teme que el Ejército de cuarenta mil hombres concentrado por los rebeldes en derredor de Dien Bien Phu, puedan volverse hacia el Sur, en demanda de la capital real de Luang Prabang.

Oficiales de Estado Mayor admitieron que el general vietminh Vo Nguyen Giap consiguió en parte su propósito de clavar miles de soldados franceses en la alada fortaleza de Dien Bien Phu, que está a 290 kilómetros al Oeste de Hanoi.

El Comando francés anunció que varios puestos avanzados, defendidos por diminutas guarniciones de Laos en torno a Luang Prabang, están ya bajo presión de los guerrilleros.

El ministro de Guerra de Francia, Pierre Detavigne, llegó inesperadamente hoy, procedente de París. No se le esperaba hasta dentro de diez días, de modo que su arribo no hace más que confirmar la gravedad de la situación.

Los círculos franceses consideran que la ofensiva vietminhesa está destinada a debilitar la posición francesa en la conferencia de las cuatro grandes potencias, en Berlín.

LOS DELEGADOS SE SALUDAN



Los delegados a la conferencia de Cancilleres en Berlín, Alemania, cambian saludos en la sesión de apertura. A la izquierda está el secretario de Relaciones Exteriores británico, Anthony Eden; en el centro, André Gromyko de la Unión Soviética y a la derecha se encuentra el canciller soviético, Vyacheslav M. Molotov.

Mañana tendrá lugar una reunión secreta de los 4 cancilleres

Berlin 30 (AFP). — La primera reunión secreta de los cuatro cancilleres tendrá el lunes próximo. En principio los ministros se reunirán sólo con sus intérpretes. Se cree sin embargo, que en el curso de los debates los ministros podrán llamar a sus colaboradores.

La reunión estará consagrada a estudiar el primer punto de la orden del día aprobado por los cuatro: distensión internacional y conferencia de los cinco como también examen de proyectos para una confrontación de ideas sobre el desarme mundial.

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN

Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Hermoso juego de comedor 16 piezas, recién acabado.

Juegos de living, 5 piezas desde 39.600.-

Cómoda blanca p. niño.

Radio RCA Victor 11 lámparas, 8 bandas

Piano de cola, alemán

Escritorios c. 4 y 7 cajones

Estantes con y sin vidrios

Sillones para escritorios.

TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA. DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, Avenida Camacho, Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 5539. Correo No. 557. 2419

OCASION

Vendo máquina remalladora, living. Tratar: Colón, 335, 2º patio. 22110

EUCALIPTOS

Vendo plantitas. Teléfono 2668. 10124

VENDO

Alambre tejido. Simón Bolívar. Tejería Jurado. 6126

SE ALQUILA

Casita pequeña independiente, completamente amueblada para matrimonio sin hijos; en Obrajes sobre Av. Zalles. Referencias: Farmacia "Condor". Loayza 116. 5127

DEPARTAMENTO

Necesito urgente en contrato anticrético. Doy hasta un millón de pesos en bolívianos. Con preferencia en zona San Pedro o Chijini. Referencias: Vicente Ochoa 467. 5127

AUTOMOVIL

De Soto 1951, en venta. Ver de 13 a 14 todos los días. 20 de Octubre 224. 6127

SE ALQUILA

En Sopocachi casa residencial, amueblada con teléfono, garage, bien ubicada. Referencias: Teléfono 6463. 6127

VENDO MOTOR

Chevrolet standar 3-9-16. Av. Baptista 1256. 5127

OCASION

Por motivo de viaje, se vende un ropero y un tocador con luna. Referencias: Nicolás Acosta. Nº 597. 4128

VENDO CASA

Central, grande, especial para hotel a media cuadra Plaza Murillo. Referencias: Chuquisaca. 77. 8128

SE ALQUILA

Cómodo departamento. Capitán Revelo 616. 7129

MOTOR

A gasolina 24 H. P., flamante, propulsor maquinaria agrícola, minera, equipos industriales, se vende. Casilla 2291. Yungas, 216. 5128

MEZCLADORA

De cemento en venta, 7 pies con motor a gasolina, material usado. Ref.: Av. Uruguay Nº 36. Of. 6 - 11. 3129

ALQUILO

Una casa amplia para quinta de recreo o fábrica, Tembladerani alto. Referencias: Socabaya 137. Irma de Gradeja. 3129

SILLONES

Vendo. Av. Arce 800, segundo piso. 3129

VENDO

Baño de lujo celeste. Ingavi 743. 3129

VENDO

Inflador, cámaras, medidor de aire. Ingavi 743. 3129

SELECCIONES

Colección completa, vendo. Perú 190. 5129

OBreras

Prácticas para fábrica de medias, se necesitan. "LAC LTDA." Alto de la Altiplanicie 110. 3129

PERMUTO

Departamento cómodo en Av. Baptista con otro pequeño. Preferible Sopocachi o San Pedro. Referencias: Colombia 41. 3129

VENDO MOTOR

35 caballos, embrague y polea. Referencias: Av. Camacho 72. Teléfono 5604. 5129

SE NECESITA

En alquiler casa o departamento dos dormitorios, living, comedor, escritorio, salón y dependencias. Preferible en Sopocachi. Referencias: Teléfono 6594. 3129

LOCAL VACIO

Para depósito, búscase. Preferible región San Pedro. Llamarse: 6403. 3129

DE OCASION

Vendo compresora nueva para mina, de un martillo con equipo completo. Referencias: Calle Murillo 542. 3129

CEDRO

Se vende de primera calidad, bolivianos 62 pie2. General González 88. 3129

VENDO

Chevrolet, 38. Arce, 555. 4129

SE NECESITA

Buena sirvienta. Referencias: Batallón Sucre, 364. San Pedro. 4129

FRIGIDAIRE

Vendo flamante. Pedro Salazar, 330, cuarto piso, izquierda. 3129

EN VENTA

Equipo cine sonoro "Victor" 16 m.m. Referencias: Comercio, 470. BOLFILMS. 3129

CHEVROLET 52

Vendo automóvil de lujo, cuatro puertas, de uso particular. Acepto camioneta nueva parte de pago. Referencias: Potosí, Nº 77. 3129

VENDO CAMION

Chevrolet. Referencias: Final Colón y a Bandera, (Garage). 3129

COCINERA

O sirvienta que sepa de cocina, necesito con urgencia. Preferible de pollera. Avenida Arce Nº 1147. Presentarse con certificados y recomendaciones. 8128

SE NECESITA

Espadas cortas y dagas. También tenemos interés en armas medievales. Referencias: Corporal Michael G. Dult. American Embassy. 7129

PLANTAS COCA

Se venden plantas tiernas de coca de almárgo. Referencias: en Fernando Guachalla, 195. 5129

FRIGIDAIRE

Se compra frigidaire a kerosene de seis u ocho pies cúbicos. Referencias: Ballivián, esquina Colón. Edificio Smid, primer piso derecha o al teléfono 4601. 3129

EN VENTA

Una máquina de zapatería. Calle Los Andes, Nº 934. 3130

AUTOMOVIL

Chevrolet 1949, vendo sin intermediarios. Referencias: Avenida Frias, 304 (Garage Espejo). 5130

PENSIONISTAS

Se reciben. Avenida 16 de Julio, 155, segundo piso. Sra. Anita. 2130

PASTILLAJE

Decorados para tortas de novias y otros acontecimientos. Pedidos anticipación 5 días. Boquerón, 170. 3130

LABORES

Se marcan dibujos para toda clase de labores. Precios especiales para escolares. Boquerón, 170. 3130

POR VIAJE

Se vende, urgente, un buen restaurant. Lugar céntrico. Referencias: W. W. Casilla 2283. 2130

CAMIONETA

Chevrolet, visera, flamante, vendo. Jenaro Sanjinés, 474. Departamento 3. 2130

ALQUILO

Dormitorio amueblado con baño exclusivo, a caballero solo. Guachalla, 309. 3130

RADIOS

Vendo, Siemens, alemana, flamante, siete lámparas ensanchadas; radio Zenith cuatro bandas, seis lámparas, Bs. 49.000; radio Zenith Transoceanic, corriente y pilas (con juego pilas nuevas). Camacho, 18, primer piso. 3130

MUNDOS GEMELOS

Se vende, urgente, un buen restaurant. Lugar céntrico. Referencias: W. W. Casilla 2283. 2130

TELEFONOS

O magneto y tinas de estaño en desuso, compramos. Referencias: Teléfonos 6383 - 6773. 2130

SE ALQUILA

A caballero honorable, pieza amueblada con baño y teléfono. Parque Infantil, Sopocachi, 111. Teléfono 4237. 4130

CAMIONETA

Chevrolet 1950 nueva, vendo. Embajada Británica, Avenida 6 de Agosto, esquina Clavijo. Horas de oficina. 3130

COCINA

English Electric, nueva, vendo. Ayacucho, 279. 3130

LAVADORA

Americana, vendo por viaje. Jenaro Sanjinés, 417. 2130

PARA INVALIDO

Compró urgente silla de ruedas. Tratar: Díaz Romero, 20, segundo piso. 3130

SE NECESITA

Para matrimonio solo pequeño departamento en zona Sopocachi o Miraflores. Dar datos al Banco Minero, sección Control. 4130

OCASION

Vendo casa nueva, departamento amplio, dos plantas Bs. 2.000.000. Reconoce deuda; automóvil Nash 1942 buen estado. Se dan facilidades. Ayacucho, 160, tercer piso. Escalier. 4130

OCASION

Máquina Singer, pedal, nueva; cocinas eléctricas, bicicletas, otros enseres. Ayacucho, 160, tercer piso. Escalier. 4130

MIEL DE ABEJA

Vendo por mayor y menor. América, 376. 10130

CASA RENTA

Céntrica, cinco departamentos, vendo. Pucará, 180 (Entre Chuquisaca - Montes). 2130

ALQUILO

A caballero solo, pieza amueblada con entrada independiente y cuarto de baño. Av. 6 de Agosto, Nº 677, altos. 2130

MOTOR

Inter KB 7 caja cambios ven do completo. Referencias: Yacacocha, 475, segundo piso. Señor Ballesteros. 3130

RADIO

De automóvil flamante, adaptable a cualquier marca, vendo. Camacho, 18, primer piso. 3130

CAMIONETA

Fargo, excelente estado, vendo primer postor. Camacho, 18, Díaz Romero, 183. 3130

MAQUINAS

De calcular, vendo: Marchant cuatro operaciones, flamante; otra de bolsillo; otra de escritorio, europea. Camacho, 18 primer piso. 3130

VENDO

Molino de café A. E. G., cocinera kerosene; batidora; cocina A. E. G.; Letting Keuffel, precios rebajados. Camacho, 18, primer piso. 3130

COMPRO

Máquinas de escribir, portátiles y de escritorio; máquinas calcular. Camacho, 18, 1er. piso. 3130

LICUADORA

Flamante, Osterizer, vendo. Camacho, 18, primer piso. 3130

COMPRO

Licuadoras, Camacho, 18, primer piso. Teléfono 3027. 3130

COMPRO

Máquinas de coser, pedal y mano. Camacho, 18, 1er. piso. 3130

TECKLES

Compró 1/2 y una tonelada. Landaeta 168. Bruegmann. 5130

SE VENDE

Un coche marca Oldsmobile perfecto estado, cinco llantas flamantes. Informaciones: Teléfono 5030. Plaza Murillo 429. Casa Everest. 5130

VENDO KIOSCO

Frias 255. Teléfono 6958. 3130

VENDO

Mesa y cuatro sillas de bridge flamantes, abrigo sacón de piel Colón 545, altos. 2130

MAQUINA

De escribir, vendo. Juan de Vargas 252. 2130

BUSCO SOCIO

Capitalista para Empresa Maderera en Yungas. Capital necesario 6.000.000.- o tractor y una maquinaria de aserradero. Dirigirse a casilla 2250. 5130

VENDO

Auto Chrysler particular en perfectas condiciones. Referencias: Cisneros No. 4, esquina Díaz Romero. Miraflores. De horas 12 a 14. 5130

EN YUNGAS

Vendo pequeña propiedad cerca a Corolco. Tiene café, frutas, casa sobre camino. Referencias: Calle Nicaragua No. 670. 2130

VENDO

Por solo Bs. 1.200.000.- camioneta Renault de 1 1/2 toneladas, con 7.500 kms. recorrido. Referencias: Calle Nicaragua No. 670. 2130

ALQUILAMOS

Salón amplio en San Pedro, con muebles o vacío. Apto para auditorium o secretaria. Acceso a teléfono y jardín. Administración Técnica. Altos Braniff. Ayacucho 160. 2130

ALQUILAMOS

Chalet todo confort sobre avenida principal; Calacoto amplio jardín, con o sin muebles. Otro de las mismas condiciones lujosamente amueblado en Av. Siles, Obrajes. Casita independiente con jardín en Villa Copacabana. Administración Técnica. Altos Braniff. Ayacucho 160. 2130

SE VENDE

Perros cachorros. Jorge Sáenz 203. Miraflores. 3130

ALQUILO

Departamento amueblado; living, comedor, office, cocina, dormitorio, baño, agua caliente. Teléfono No. 4015. Juan Manuel Loza 47. Miraflores. 2130

DE OCASION

Vendo automóvil particular marca Plymouth, modelo 1942, en perfectas condiciones de funcionamiento. Verlo: Tarija 173. 5130

SE VENDE

Muebles sueltos, ropa usada, mecánico. Precio ocasión. Miraflores Calle Burgoe 5. 2130

VENDO

Pick-up automático flamante. Landaeta 250, esquina Gral. Lanza. 3130

VENDO

Un juego de living tallado. Av. Frias 287. 2130

INGENIERO CIVIL

Ofrece sus servicios. Dirigirse casilla 1394. 15130

VENDO

Palos de golf y reja de fierro. Linares 443. 3130

VENDO

Máquina escribir portátil. INTERBOLIVIANA. Loayza 53. 2130

OCASION

Se vende un juego dormitorio, piezas sueltas, radio y bicicleta. Referencias: Mayor Lopera No. 239. San Pedro. 3130

ARENA

Cascos, tejas, tubos, mosaicos, ladrillos, cemento, materiales construcción de toda clase. Ofrecemos a precios económicos. Atendemos inmediatamente pedidos telefónicos. Teléfono 3675. Busch, 1340. 10130

VAGONETA

Renault, compro. Camacho, 45 primer piso. Oficina 3. 2131

SUMADORA

Vendo. Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2131

CALCULADORA

Vendo. Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2131

ALQUILO

Habitación amueblada a caballero solo. Toda comodidad. Fernando Guachalla, esquina Abdón Saavedra, (casa plomo). 2131

CATERPILLAR

Tractor, oruga, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2131

TOCADISCOS

Automático, tres velocidades, compro. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2131

MAQUINA

De coser, flamante, vendo. Camacho, 45, primer piso. Of. 3. 2131

SACOS

De yute, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2131

BALANZAS

Vendo. Camacho 45, 1er. piso. Oficina 3. 2131

ALAMBRE

Tejido, vendo. Camacho, 45, primer piso. Oficina 3. 2131

CEBADA

Compró. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2131

OLLA

De presión, grande, compro. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2131

VAGONETA

Renault 1952, magnificas condiciones, vendo ocasión. Alvarez Potosí, 341. Teléfono 2855. 2131

CASA MODERNA

Pequeña, alquilo en Sopocachi. Alvarez Potosí, 341. Tel. 2855. 2131

COCINERA

Un Tremendo Accidente Ferroviario Dejó un Saldo De 45 Muertos en Egipto

Kafr El Zayat, (Egipto). 30 (UP).— Un tren embistió a una muchedumbre congregada en esta pequeña estación para aclamar al presidente Mohamed Naguib y, según informó la Policía, dió muerte a 45 personas e hirió a muchas otras.

El primer mandatario no fué herido y se hizo cargo personalmente de los primeros auxilios a las víctimas del horrible accidente.

El tren presidencial estaba detenido en esta estación a orillas del Nilo, en la vía férrea principal de El Cairo a Alejandría cuando un tren Diesel, procedente de la segunda de esas ciudades, embistió al público que estaba congregado sobre los rieles para aplaudir a Naguib.

45 MUERTOS

La Policía informó que los muertos eran 43 civiles y dos policías. El hecho ocurrió a las 11.30 de la mañana y al anochecer las autoridades anunciaron que se habían retirado del lugar 28 cadáveres y que siete personas estaban internadas en un hospital cercano.

Naguib había estado visitando la cercana aldea de Kuleib Ibyar, que fué devastada ayer por un incendio. Su tren especial se había detenido aquí cuando ocurrió el desastre.

Se ignora si la embestida se debió a fallas de los frenos del tren Diesel o a otra causa.

El primer magistrado permaneció en Kafr El Zayat, situada a mitad del camino entre El Cairo y Alejandría, para dirigir la prestación de auxilios.

Naguib viaja con frecuencia por el país y en las estaciones pequeñas donde se detiene momentáneamente su tren se reúne el público para verlo y escuchar su palabra.

DIARIOS LIBANESES INFORMAN SOBRE LOS SUCESOS DE SIRIA

Beirut, 30 (AFP).— Mientras la prensa libanesa de la mañana se contentó con publicar las informaciones oficiales sobre la rebelión de Siria, diarios vespertinos no han observado la misma reserva y han suministrado detalles complementarios.

"Al Yom" declara que un incidente sangriento se registró en Homs donde fuerzas armadas atacaron a estudiantes que obligaban a automóviles a detenerse en la ciudad gritando: "Abajo Chichakly".

Habría varios muertos y numerosos heridos. El mismo diario precisa que numerosos volantes en que se acusa al general K. Chichakly de ser vasallo de Estados Unidos, han sido distribuidos en toda Siria.

Muchas personalidades muy conocidas habrían sido arrestadas, agrega el periódico.

El diario "La Tarde" señala por su parte de los disturbios, en Homs, Hama y Alep.

Añade que se espera una huelga general en esas 3 ciudades y acaso también en Damasco.

Finalmente el "Al Hadaf" informa que varios ministros, especialmente el de agricultura y el de justicia, han dimitido en señal de protesta por algunos arrestos.

DESMIENTESE QUE EL EX REY FARUK PIENSE RADICAR EN BRASIL

Roma, 30 (AFP).— "Son carentes de todo fundamento las noticias llegadas, según las cuales el ex rey Faruk abandonaría Italia para establecerse en el Brasil", declaró esta tarde un vocero del ex-monarca de Egipto.

"La hospitalidad que recibe Faruk en Italia es tan halagadora que no ve razón para modificar su programa de exilio", agregó el portavoz.

Interrogado sobre el proceso de divorcio actualmente en curso en el Cairo, el vocero dijo que hasta el momento no ha llegado ningún informe a Roma sobre la decisión del tribunal relativo a la entrega del principal Ahmed Foad a uno u otro de sus padres.

Faruk se halla actualmente veraneando en la costa, mientras el pequeño príncipe se encuentra en la quinta del ex-monarca cerca de Roma.

Faruk continúa dando pábulo a la crónica mundana de los diarios que le atribuyen una nueva aventura de amor con una joven rubia italiana con quien pasa sus días de descanso.

Dióse a Conocer el Mecanismo De la Ayuda Norteamericana al Gbno. Español de Franco

Madrid, 30 de enero (ULTRA).— Se ha hecho pública la organización administrativa que los americanos van a establecer en Madrid para, junto con las entidades españolas competentes, invertir del modo más eficaz posible la ayuda económica a nuestro país.

Para el conocimiento de los posibles efectos que sobre la economía española, ha de producir la ayuda económica de los Estados Unidos, conviene, con el conocimiento de lo realizado en otros países, describir cuál puede ser razonablemente el proceso y los términos de la ayuda norteamericana.

ACTUACION DE LOS ESTADOS UNIDOS

Desde el comienzo de la administración Eisenhower se han simplificado los organismos y reducido la cuantía de la ayuda exterior por parte de Norteamérica.

En la actualidad, una sola entidad administrativa, la F.O.A. (Foreign Operations Agency) representada por Harold Stassen, es la encargada de administrar hasta el 30 de junio de 1955 toda la ayuda económica de los Estados Unidos a los distintos países, tanto por el concepto del plan Marshall, como por el de la N.A.T.O., luego Agencia de Seguridad Mutua, como por el punto cuarto del Programa Truman de ayuda a los países retrasados.

Apenas los Comités de adjudicación (Appropriations Committee), de la Cámara de Representantes y del Senado han puesto a disposición de las agencias y departamentos administrativos los fondos votados en el presupuesto, y éste es el caso de España, el organismo norteamericano puede emplear esos recursos en apoyo de dichos países.

ACTUACION ESPAÑOLA

Una parte considerable de la ayuda, casi ciento cuarenta millones de dólares, va a ser invertida en ayuda militar directa; es decir, la defensa nacional de España contará de ahora en adelante, gratis, con un material —aviones, armas anti-tanques, explosivos, etc.—, sin necesidad de gastar una peseta en su adquisición. El resto, lo que constituye la ayuda económica en sentido estricto —unos ochenta y cinco millones de dólares hasta junio de 1954— será probablemente recibida del modo siguiente:

La Comisión española redactará un plan de empleo de esa suma en España y la presentará a la discusión y aprobación de la delegación económica norteamericana de la F.O.A. en nuestro país.

Puestas de acuerdo ambas comisiones, las empresas españolas que hayan de beneficiarse de esas aportaciones, recibirán, sin desembolsar un dólar, la maquinaria, las materias primas, los elementos económicos que obtienen a cuenta de esa ayuda, pero no gratis (quien lo recibe gratis es el Estado español) sino que en lugar de pagados en dólares los pagan en pesetas al Estado, y esas pesetas se reúnen en una cuenta especial en el Banco de España.

Tribus del Djebel Ruso se Levantaron en Armas Contra el Gobierno de Damasco

El Cairo, 29 (AFP).— Esta mañana una revuelta en las tribus del Djebel Ruso, según anunció desde Damasco el corresponsal de la Agencia France Presse en El Cairo.

En una declaración oficial se reconoció que el ejército sirio está combatiendo con los montañeses rusos. El estado de guerra fué proclamado.

El diario "El Akhbat" puntualiza que parte del ejército sirio unió a los revoltosos y que se unió a los revoltosos y que se ordenó a la aviación bombardear las posiciones rebeldes.

Se dice que graves incidentes tuvieron lugar en Alep y Hama. El origen de esta revuelta parece ser: El jefe de los rusos, Sultan El Atrash, recibió orden de considerarse prisionero debiendo ser confinado al pueblo de Kariya. Se negó a someterse y por el contrario se dirigió a Saida, capital del Djebel Ruso, donde llamó a todos los rusos a la revuelta. El destacamento del ejército enviado para apoderarse de su persona fué recibido a tiros.

Las tropas fueron retiradas y las montañas del Djebel rodeadas.

PATRULLAS EN DAMASCO. Esta noche, las calles de Damasco, azotadas por fuerte lluvia, están patrulladas por miembros del ejército que obligan a cumplir la orden del gobierno que dispone que los grupos de más de cinco personas sean dispersados por la fuerza.

Las noticias de Damasco dicen que la frontera de Jordania ha sido reforzada para impedir el tráfico de armas procedentes del país vecino en ayuda del cabecilla de los montañeses rebeldes, Sultan El Atrash, que fué el jefe de una rebelión contra Francia. En los memorandos dirigidos al miércoles por el presidente se ordenó la detención de El Atrash.

ESTADO DE SITIO. Damasco, 29 (AFP). Se confirma la proclamación del estado de sitio en la región de Damasco, como en Sama Alep y en el Djebel Ruso. Se anuncia, por otra parte, que el jefe del ejército, general Chaukat Chukhar, fué nombrado vicegobernador de Damasco.

El primer aviso publicado esta mañana por el vicegobernador, dió a conocer a la población del estado de sitio y que la autoridad militar asume la directa responsabilidad de la seguridad y tranquilidad del pueblo.

FALLECIO EN EE. UU. EL ALMIRANTE HENRY BRAID WILSON

Nueva York, 30 (UP).— Falleció a los 93 años de edad el almirante retirado Henry Braid Wilson, héroe de la guerra hispano-norteamericana y comandante de las fuerzas navales en Francia durante la primera guerra mundial.

Como teniente, Wilson había sido citado por su valor a bordo del cañonero Bancroft durante la guerra con España. En 1911 se hizo cargo del mando del acorazado North Dakota y en 1916 del Pennsylvania, mayor navío de la escuadra. En 1917 ascendió a contraalmirante y fué puesto frente de todas las actividades de la Escudra, por mar, tierra y aire, en Francia durante la primera guerra mundial.

El finado poseía numerosas condecoraciones, entre ellas la Legión de Honor y otras de Italia, Portugal y el Japón.

Senadores de EE. UU. declinaron una invitación de Brasil

Washington, 30 (UP).— Dos de los senadores que fueron invitados para ir a Brasil a cerciorarse de la causa del alza de los precios del café, declinaron la invitación.

Al dar a conocer el texto de un cablegrama que recibió de João Pacheco Chaves, Guy M. Gillette, contestó agradeciendo la invitación que le hizo el presidente del Instituto Brasileño del Café e indicó que, no perteneciendo a la comisión que se ocupa de investigar el alza de los precios, consideraba "Inapropiado" para él efectuar tal viaje.

El otro senador George D. Allen, de la Comisión de Agricultura del Senado, informó simplemente que no había aceptado la invitación.

Correas de transmisión planas, redondas y en V.

"FANACORT"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Haga sus pedidos a:

HANDAL y CIA. S. A., Casilla 458, Mercado 262 La Paz. Ferreteria Findel e Hijos Ltda, Oruro.

Susana de las Mercedes Tudela Tudela

La madre Carmen Tudela desea saber la residencia de su hija Susana de las Mercedes Tudela Tudela que desde hace 14 años radica en esta ciudad, para asuntos que le interesan. Dirigirse a la calle Búlnes N° 763 - Iquique, Rep. Chile.

3130

MODISTAS

Vendo telas de seda para blusas, vestidos a precios más bajos de plaza. Frankenstein.

Calle BALLIVIAN esquina COLON

2131

EL PREMIO GORDO DE 2 MILLONES

y sus aproximaciones del último sorteo de la Lotería Nacional fué vendido por la

Agencia Blanco

PLAZA MURILLO 264 al lado del Cine Copacabana.

1131

"BOLIVIAN INSTITUTE"

TAQUIGRAFIA "GREGG"

Simplificada Método Práctico de

DACTILOGRAFIA

Cursos Especiales RAPIDOS vespertinos y diurnos

LAS CLASES EMPIEZAN EL 1° DE FEBRERO

Socabaya 313

Esq. Potosí



Teléfono 3625

Casilla 1875

GRANDES OFERTAS

ACETONA QUIMICAMENTE PURA
MENTHOL CRISTALIZADO QUIMICAMENTE PURO
VAINILLA QUIMICAMENTE PURA
ESENCIA DE NARANJA "TURBIA"

Ventas y pedidos a CASA COLONIAL de Maximiliano Woyda
calle Potosí N° 468 Casilla 1500. La Paz (Bolivia)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE LA
"Compañía Industrial Química Boliviana Ltda"

CIQBOL

Dr. J. HUGO MAYORI P.

Bloquímico.

Venta solamente Calle Potosí 468

Comunicado No. 2

DE LA

Dirección Forestal, de Caza y Conservación de Suelos

De acuerdo con el artículo 11° del Decreto-Ley N° 3612 de fecha 22 de enero de 1954, todas las empresas de transporte, sean aéreas, fluviales, ferroviarias o terrestres, no podrán recibir, para su transporte bajo ningún concepto, los productos especificados en el artículo 10° del mismo Decreto, para su traslado dentro o fuera del país o su almacenamiento en sus bodegas, sin que su embarque vaya acompañado de la guía forestal o de caza de tránsito respectiva, que será otorgada exclusivamente por la Dirección Forestal. Toda infracción a este comunicado será sancionada enérgicamente.

EL DIRECTOR GENERAL

La Paz, enero 28 de 1954.



LOTERIA PERUANA 3.000.000.- Soles Oro

Equivalente a 225.000 DOLARES EN 2 GRANDES PREMIOS y además 30.000 otros premios. GRAN SORTEO DEL 27 DE FEBRERO DE 1954.

1er. PREMIO 2.000.000 Soles Oro
2° " 1.000.000 " "

BILLETE ENTERO (3 Fracciones) Bolivianos 5.600.- Dólares 8.-
FRACCION Bolivianos 2.000.- Dólares 3.-

10 BILLETES PARA ARRIBA, DESCANTAMOS EL 10% Libre de gastos, su pedido y después la lista de los premios, le serán remitidos por Certificado, Vía Aérea. Puede abonar con Giros Bancarios sobre La Paz o Cochabamba; el documento se nos debe mandar a Lima. Aceptamos Giros o Cheques sobre Nueva York. También aceptamos efectivo en bolivianos o dólares. El Premio que Ud. gane, lo cobrará y recibirá sin dificultad, en el Perú bajo libertad de cambio. Giros y órdenes a la afortunada casa

GERMAN BELLIDO HURTADO

CASILLA 2087 - LETICIA 637 - LIMA, PERU.

Por avión pida cuanto antes para participar en 4 sorteos gratis de 20 mil soles oro c/u. que comienzan a jugarse a partir del 23 y 30 de enero, el 6 y 13 de febrero y participará en 5 sorteos con un solo billete.

Universidad Mayor de San Andrés

Aviso No. 9.

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para la provisión de los siguientes cargos:

Catedrático de **GEO-METRIA ANALITICA Y CALCULO**, con carácter titular.

Catedrático de **ORGANIZACION SOCIAL Y ECONOMICA DE LAS CIUDADES**, con carácter titular.

Ayudante de **GEOMETRIA DESCRIPTIVA**, con carácter titular.

Ayudante de **HORMIGON ARMADO**, con carácter titular.

Los postulantes deberán tener título universitario y tres años de ejercicio profesional.

Los expedientes se recibirán en la Secretaría General del Rectorado hasta el día miércoles 10 de febrero, a horas 18.

La Paz, 26 de enero de 1954.

Yugoeslavia Está Dispuesta a Reanudar Comunicaciones Con Países del Cominform

Belgrado, 30 (AFP). — "Estamos dispuestos a iniciar conversaciones para el restablecimiento del tráfico ferroviario y postal entre Yugoslavia y los países del Cominform, proceder con los países vecinos al canje de personas detenidas, a hacer la repatriación libre de ciudadanos y a solucionar cualquier asunto de interés común, lo que contribuirá a la normalización de las relaciones entre Yugoslavia y dichos países".

Así dice el informe presentado en nombre del Comité Ejecutivo Federal Yugoslavo por el Mariscal Tito a la Asamblea Nacional Yugoslava.

COOPERACION CON E.E.U.U.

"A pesar de las divergencias en ciertos asuntos importantes que sostiene y existieron Yugoslavia, fiel a los principios de la defensa de la paz y de la colaboración internacional está dispuesta a cooperar estrechamente con Estados Unidos, como lo estuvo antes, cada vez que la paz y la defensa contra la agresión lo exigiera", añade el informe.

Dicho informe pone de relieve "la eficaz colaboración y desarrollo de las amistosas relaciones entre Yugoslavia y Gran Bretaña" lamentándose, no obstante, de la actitud británica y

norteamericana favorable a Italia a las exigencias de ese país en cuanto a los asuntos territoriales italo-yugoslavos y del territorio libre de Trieste.

EL CASO TRIESTE

Respecto al problema de Trieste el informe estima que habiendo hecho el gobierno yugoslavo las concesiones posibles para resolver el asunto; encuentra una situación en la cual no hay solución de común acuerdo. Según el mismo informe la decisión "depende únicamente de la buena voluntad de la otra parte".

Luego de hacer notar que la colaboración militar con Grecia y Turquía ha dado "importantes resultados", el informe afirma que la ruptura de relaciones diplomáticas con el Vaticano no tendrá ninguna influencia en la libertad de acción de la iglesia en el terreno religioso.

Examinando, por último, los problemas de Asia, el documento manifiesta que la admisión de la China Popular a las Naciones Unidas reducirá el peligro para la paz en esa parte del mundo.

Por otra parte recuerda que pese a que el gobierno de Yugoslavia reconoció al gobierno del Vietnam, éste a raíz de la ingerencia del Cominform no manifestó ningún deseo de mantener relaciones diplomáticas con Yugoslavia.

BAUTIZANDO EL NAUTILUS



LA SEÑORA MAMIE DOUD DE EISENHOWER, PRIMERA dama de los Estados Unidos aparece bautizando el primer submarino atómico llamado "Nautilus", en Groton, Connecticut. Usará uranio como combustible. El ayudante naval del Presidente Dwight David Eisenhower, comandante Edward L. Beach aparece detrás de la señora de Eisenhower.

ITALMAR

Próximas salidas desde Buenos Aires:

— LA FLOTA DE LOS GRANDES —

"GIULIO CESARE" 27/2

escalando: Barcelona - Cannes - Génova

"AUGUSTUS" 16/3

escalando: Barcelona - Cannes - Génova

"CONTE GRANDE" 27/3

escalando: Lisboa, Barcelona, Nápoles, Cannes y Génova.

Prosecuciones a:

Levante: Pireo, Haifa, Beirut, Istambul.

Africa: Mombasa, Dar es Salaam, Beira, Durban, Cape Town.

Asia: Aden, Bombay, Karachi, Colombo, Singapur, Hong Kong.

Australia: Fremantle, Melbourne, Sydney

Agente:

ARTURO BONINO

Ayacucho 267 - Casilla 930

La Paz.

MINISTERIO DE MINAS Y PETROLEO BOLIVIA

Convocatoria para licitación de hierro viejo

Se convoca a propuestas a interesados en la adquisición de las siguientes cantidades de hierro viejo existente en el país.

CINCO MIL (5.000) toneladas métricas de acero al manganeso

TRES MIL (3.000) toneladas métricas de hierro dulce

UN MIL (1.000) toneladas métricas de hierro gris

Los interesados presentarán sus propuestas de compra, en dólares estadounidenses, a la Dirección General de Minas (Departamento Metalúrgico) de Ministerio de Minas y Petróleo, hasta el día 31 de marzo del corriente año.

Las propuestas deberán ir acompañadas de un depósito de Bs. 50.000.— más el 5 por mil del total del valor ofrecido, a la orden del Ministerio de Minas y Petróleo.

Mayores informaciones en el Departamento Metalúrgico.

La Paz, 27 de enero de 1954.

P. O. del señor Ministro.

Alfredo Franco Guachalla. Of. My. de Petróleo.

Créese que la Campaña que se Hace en E. U. Contra el Café no Hará Disminuir el Consumo

Por Harry W. Frantz

Washington, enero 30 (U.P.). — Según los expertos, los esfuerzos que están haciendo varios grupos para que se boicotee al café hasta que bajen los precios, no tendrán consecuencia alguna o efectos duraderos en el consumo de dicha bebida en Estados Unidos.

La demanda del café ha mostrado pocos cambios en el pasado en relación con el precio, y las estadísticas prueban que su consumo no fluctúa notablemente con las alzas o bajas de los precios.

La agitación extraordinaria que motivó la investigación de los precios del café por la comisión federal de comercio, es producto del hecho psicológico de que el café es la bebida más popular del país y millones de amas de casa mostraron alarma al tener que pagar un precio anormal por el producto.

La reacción se hizo sentir más cuando el precio al público pasó de un dólar por libra, ya que al cesar el control oficial de precios sobre el café en marzo pasado, el precio de un dólar la libra era considerado con el máximo a que podía llegar.

AGITACION POLITICA

La agitación política no se fija, por otra parte, en los hechos básicos de la oferta y la demanda, a que los países productores atribuyen el alza, al escasear el café.

Por otra parte, el público se resistió más aún al circular rumores de que la taza de café, en los restaurantes y otros puestos de expendio, subiría a 15 centavos.

Se calcula que en 1952 el público norteamericano consumió aproximadamente 115.000 millones de tazas de café, lo cual significa aproximadamente 2.300 millones de libras de café tostado.

Durante 50 años el precio de la taza de café se mantuvo a 5 centavos, lo que para el hombre de modestas circunstancias era un precio moderado. Después de la guerra, el precio de la taza en los restaurantes humildes y en las farmacias (que en Estados Unidos sirven café) subió a 7 y hasta a 10 centavos, y más aún en los restaurantes de lujo.

Al circular el rumor del aumento de la taza a 15 centavos, millones de personas pensaron, al parecer, que el café por libra se vendería a mucho más de un dólar.

OPINION DE EXPERTOS

La opinión de los expertos de que el consumo del café no bajará en forma considerable debido al precio, se basa en las siguientes consideraciones:

1. — Las investigaciones que haga la comisión federal de comercio harán volver la confianza del público, al darse ésta cuenta de que el alza no obedece a razones de especulación.

2. — La capacidad de adquisición del país este año será únicamente inferior en un 5 por ciento a la del año pasado, es decir, seguirán las compras fuertes, lo que siempre estimula un mayor consumo.

3. — La "hora del café" en las oficinas y en la industria se está generalizando cada día más.

4. — Los que manejan automóviles prefieren el café a bebidas alcohólicas, para evitar accidentes.

No existe una relación constante en Estados Unidos entre el precio del café y el consumo de la bebida, y según la experiencia del pasado, el consumo ha subido en tiempos en que ha aumentado el precio.

EL 1º DE NOVIEMBRE. SE REALIZARAN LAS ELECCIONES EN CUBA

La Habana, 29. (A. F. P.). — El presidente Batista aprobó esta mañana la decisión de efectuar las elecciones en Cuba, el 1º del próximo mes de noviembre.

El Presidente obró después de largas deliberaciones con los dirigentes de la Unión Radical, organizadas por el ministro de O. P. Públicas, Alfredo Nogueira. El Presidente expresó que la Unión Radical le ha pedido que sea su candidato, pero que aún no ha decidido si aceptará.

En lo que se refiere a la modificación de la Ley de Orden Público, pedida por la oposición, el jefe Batista dijo que ese asunto está en estudio por parte de un grupo de ministros y que el gabinete tomará una decisión cuando estos terminen el informe sobre el asunto.

Recalcó el Presidente que el Gobierno quería efectuar las elecciones el 1º de noviembre próximo a fin de que no se le pueda acusar de buscar la prolongación del régimen provisional.

Los Enredos de una Gallega



NINI MARSHALL (Cattita) — Manteguilla — "LOS BOCHEROS" — Tofia la Negra.

Ebro-Abaroa

MIÉRCOLES — SIMULTANEO

¡DIVERTASE! —

¡AHORA O NUNCA!

Un "kilo" de alegría produce una "tonelada" de felicidad.

Un nuevo éxito distribuido por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

LLENE LOS VACIOS EN SU PREPARACION

Nadie llega a un nuevo empleo perfectamente preparado. Tarde o temprano, los puntos débiles — que significan falta de preparación — se hacen visibles. Cuando esto sucede, el hombre destinado a triunfar los reconoce prontamente, y se apresura a remediarlos. ¡HOY MAS QUE NUNCA ES NECESARIO ESTAR PREPARADO PARA EL PUESTO QUE SE DESEMPEÑA!!

LAS ESCUELAS INTERNACIONALES ponen a su alcance una sólida educación en cualquier especialidad que Ud. desee, y lo prepararán para desempeñar con eficiencia su ocupación. Le ofrecen más de 200 famosos cursos entre los cuales escoger. Además, si Ud. desea únicamente un curso breve, lecciones avanzadas o instrucción especial, combinando una o más asignaturas técnicas o comerciales, nosotros podemos prepararlo de acuerdo con sus necesidades. El cupón le traerá GRATIS la información completa. Marque la especialidad que le interesa y envíelo hoy mismo.

¡NUESTROS DIPLOMAS ACREDITAN VERDADERA ENSEÑANZA!
¡NO PIERDA UD TIEMPO... NO DEJE PARA MAÑANA LO QUE PUEDE HACER HOY... ENVIE EL CUPON SIN DEMORA!

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

RECORTE EL CUPON AQUI

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA LA PAZ (Bolivia) COMERCIO 489

Casilla 837.

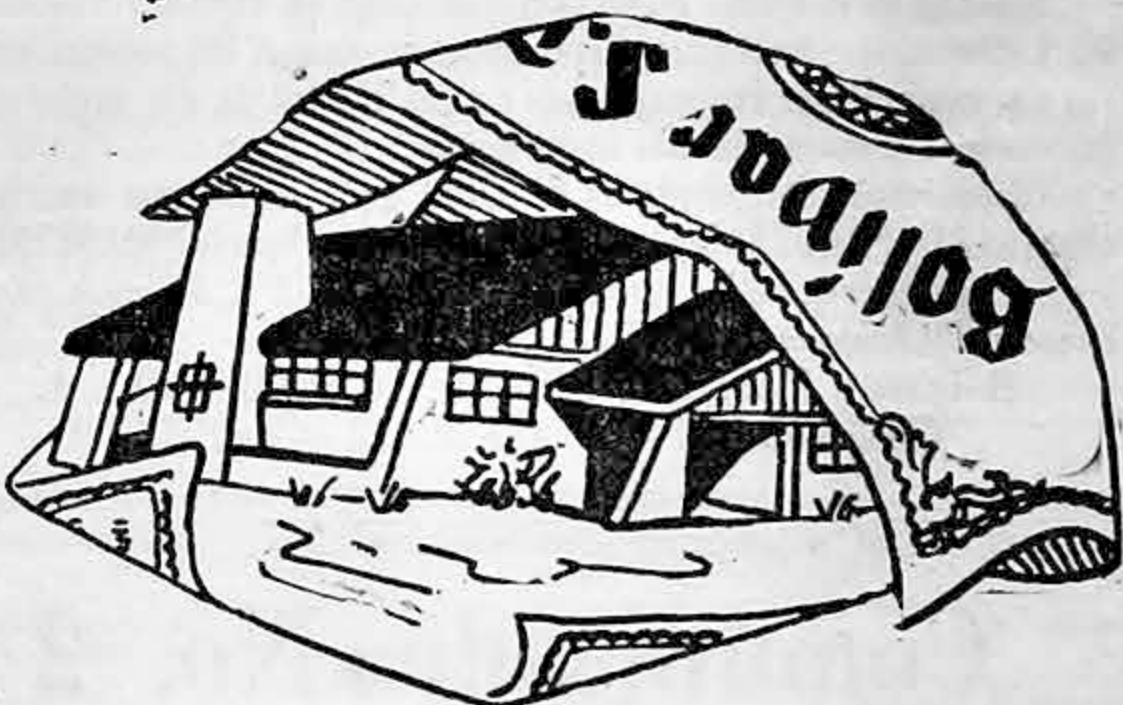
Si desea enviarme GRATIS información completa referente al curso del cual ha marcado una "X".

- | | | | |
|---|--|--|---|
| ☐ Ingeniería Eléctrica | ☐ Comercio | ☐ CONTADOR | ☐ Aire Acondicionado y Refrigeración |
| ☐ Ingeniería Mecánica | ☐ Radio y Televisión | ☐ Textiles | ☐ Matemáticas y Dibujo |
| ☐ Telegrafía y Telefonía | ☐ Ingeniería Civil | ☐ Locomotoras | ☐ Inglés |
| ☐ Química y Farmacia | ☐ Automovilismo y Motores | ☐ Arquitectura y Construcción | ☐ Costura, Corte y Confección |
| ☐ Radio Armador (con Material de Práctica) | | | |

Nombre _____ Dirección _____

Ciudad _____ País _____ Edad _____

Su casa es una joya



POR ESO MERECE PROTECCIÓN ADECUADA

ASEGÚRELA EN Bolívar S.A. DE SEGUROS GENERALES

YANACocha 155 — ESQUINA MERCADO

Casilla 1459 — Teléfono 4160



Sastre
J. F. Barrios
Ballivian Esq. Colón
Tel. 5229

POTOSÍ

Pronunciamiento Sobre el Congreso de Periodistas

Potosí, 29 (EL DIARIO). En su última edición "La Prensa", órgano oficial de la Asociación de Periodistas se refiere al proyecto de la Asociación de Periodistas de Tarija sobre la realización de un congreso nacional de trabajadores de la prensa en aquella ciudad. "En la actualidad —dice el artículo— la idea no puede ser más oportuna y acertada, por cuanto en estos especiales momentos que vive el país, los periodistas, que constituyen el cuarto poder del estado, deben saber los derechos que tienen y las garantías

de que gozan para orientar a la opinión pública e inclusive a los otros poderes del estado". Se pronuncia porque la Federación Boliviana de Periodistas acoge la iniciativa de los colegas tarijeños.

CONSTRUCTORES EN PIE DE HUELGA

Potosí, 29 (EL DIARIO). La Federación Sindical de Trabajadores en Construcción han decretado el día de huelga en apoyo a las demandas de mejoramiento enviadas por la Confederación Nacional de ese gremio.

ORURO

Alarmantes Casos de Parálisis Infantil Entre los Estudiantes

Oruro 30 (EL DIARIO). — Cinco casos de parálisis infantil se han presentado entre la población escolar de esta capital. De estos cinco casos denunciados a las autoridades de Sanidad por lo menos uno de ellos ha sido constatado en el laboratorio de San José.

De acuerdo a las instrucciones de la Sanidad Departamental han sido clausurados todos los kindergartens de las escuelas públicas y privadas, lo mismo que los tres primeros años del ciclo primario.

Después de cambiar ideas las autoridades sanitarias con el Jefe del Distrito Escolar se han to-

VIOLENTOS COMBATES ENTRE LAIMES Y CACACHACAS

Oruro 30 (EL DIARIO). — Informaciones que han llegado a esta capital hacen saber que se han reanudado las seculares luchas entre los laimes y cacachacas, de la provincia Abaroa. Según estas informaciones se anuncia que los laimes, acompañados de cuatro civiles armados incurrieron sobre los terrenos en litigio y pertenencias de los cacachacas lo que determinó una violenta reacción de éstos.

Se teme y con mucho fundamento que se produzcan hechos de sangre entre los laimes y cacachacas que desde hace más de medio siglo sostienen sangrientos combates sin que las autoridades hayan podido solucionar y determinar los derechos de cada una de estas comunidades.

DENUNCIA DEL SINDICATO DE SANITARIOS

Oruro 30 (EL DIARIO). — Los personeros del Sindicato de Sanitarios han denunciado ante S. E. el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro "la intromisión oficiosa en su organismo de elementos del comando departamental del M. N. R. — Dice el telegrama enviado a la Presidencia de la República, en su parte esencial: "Pretextando razones alejadas de la verdad han organizado un sindicato apócrifo sin el apoyo uniforme de los trabajadores del servicio sanitario. Invocamos a S. E. que en aras unidad revolución nacional se instruya para que el comando político no tenga ingerencia asuntos sindicados que no son de su competencia. No creemos que postulados democráticos revolución sean desnaturalizados por servir intereses de carácter personal". Firman este telegrama los señores Escallier, Quiroz, Zelaya y Zapata, como secretarios del Sindicato de Sanitarios de Oruro.

Banco Central de Bolivia

Acciones de la Compañía Petrolera Gleen Mc Carthy Inc.

En vista de la gran demanda para la suscripción de acciones de la Cia. Petrolera Gleen Mc Carthy Inc., se recomienda al público interesado se apresure a adquirir el formulario correspondiente, que se le facilitará gratuitamente en la Sección TITULOS Y VALORES del Banco Central de Bolivia, y una vez llenado presentarlo a la Gerencia General para su consideración.

La Paz, 29 de enero de 1954.

IMPETU Y AGUANTE DE MUCHO ALCANCE



El Tractor Diesel Caterpillar DW10 con su Trailla No. 10 es la unidad apropiada para movimientos de tierra rápidos. Es de ruedas neumáticas y tiene una velocidad de 39,2 kilómetros por hora.

La Trailla No. 10 tiene una capacidad de 6,7 m³ en rasada, y de 8,4 m³ colmada. Su eyección es positiva hasta con los materiales más pegajosos.

El Tractor DW10 se acciona con un Motor Diesel Caterpillar de 115 HP, cuya enorme economía de operación ya ha sido bien probada por muchos. Consume combustible de más bajo precio sin complicaciones.

Los frenos de la Trailla No. 10 entran en acción un instante antes que los del tractor, y de esta forma previenen "barquinazos" y aseguran un completo control en cualquier situación. El mando de dirección mecánica está reforzado con servo-dirección hidráulica, y brinda al operador dominio absoluto sobre la "carrera" conservando al tacto toda "reacción del camino."

Esta máquina tiene un lugar importantísimo en cualquier proyecto con movimientos de tierra a alta velocidad. Su ímpetu y su aguante son para mucho alcance. Todos los detalles técnicos están a su disposición. ¡Visítenos, cerciúrense!

CATERPILLAR

MARCA REGISTRADA



MOTORES DIESEL • TRACTORES
MOTONIVELADORAS
EQUIPO PARA MOVER TIERRA

REPRESENTANTES EN BOLIVIA
CIA. IMPORTADORA BOLIVIANA S. A.

"CIBO"

Una Organización Boliviana al Servicio de la Industria Nacional.
Oficina Central Av. Mariscal Santa Cruz. La Paz-Bolivia Nos. 77-79.
Cables, Telegramas "CIBO". Casilla N° 954. Cajón Postal de Correo N° 2451. Teléfonos Nos. 2802 - 3361 - 4937.

ALMACENES SERVICIO REPUESTOS VENTAS

Calle Salinas Vega s/n. Pura - Pura. Teléfono N° 6812.

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA.

Cochabamba - Oruro - Potosí - Sucre - Tupiza - Tarija - Santa Cruz -
Ribalta - Trinidad - Yacuiba - Cobija - Vallegrande.

Comunicado No. 1 de la Dirección Forestal, de Caza y Conservación de Suelos

SE NOTIFICA A TODOS LOS PROPIETARIOS DE BARRACAS, PUESTOS DE VENTA DE COMBUSTIBLES U OTROS LUGARES DE EXPENDIO DE PRODUCTOS FORESTALES, COMO A CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD QUE TENGA EN SU PODER MADERA ASERRADA, LEÑA, ETC., QUE DE ACUERDO CON EL ARTICULO 11° DEL DECRETO-LEY N° 3612, DE FECHA 22 DE ENERO DE 1954, SE HALLAN OBLIGADOS A ADQUIRIR Y VENDER DICHOS PRODUCTOS, ESPECIFICADOS EN EL ARTICULO 10° DEL CITADO DECRETO, MEDIANTE LA PRESENTACION DE LAS RESPECTIVAS GUIAS FORESTALES DE "TRANSITO" Y DE "COMERCIO", QUE EN FORMA EXCLUSIVA SERAN OTORGADAS, DESDE LA FECHA, POR LA MENCIONADA DIRECCION FORESTAL.

POR OTRA PARTE, LOS PROPIETARIOS NOTIFICADOS MEDIANTE EL PRESENTE AVISO, DEBERAN ACREDITAR ANTE ESTE ORGANISMO OFICIAL, PREVIO JURAMENTO, SU EXISTENCIA DE MADERAS Y SUS DERIVADOS, ASI COMO LA PROCEDENCIA DE LAS MISMAS Y DE LOS OTROS PRODUCTOS FORESTALES, DE ACUERDO AL MENCIONADO ARTICULO 10°, SEGUN INVENTARIO AL 31 DE ENERO DEL PRESENTE AÑO, A MAS TARDAR HASTA EL 5 DE FEBRERO DE 1954.

EN CASO DE INCUMPLIMIENTO AL PRESENTE COMUNICADO, SERAN PASIBLES DE SANCIONES SEÑALADAS POR LEY, ADEMAS DE SUFRIR EL DECOMISO TOTAL DE SUS PRODUCTOS.

EL DIRECTOR GENERAL.

La Paz, enero 28 de 1954.

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

El informe de la Reforma Educacional

En el Salón Blanco del Palacio de Gobierno, se ha entregado por la Comisión de Reforma de la Educación, los tres volúmenes del estudio exhaustivo de todos los problemas de la Educación Pública Boliviana.

Todo el país, ha esperado con ansiedad, este estudio que ha sido sometido a la consideración del Gobierno y, no podía ser de otra manera. Los problemas de la cultura que marchan en forma paralela a los de la economía de los pueblos, constituyen el nudo vital para la existencia de los mismos en un estadio de superior valoración, porque el destino de una Nación, no sólo radica en su estructura económica sino en el grado de cultura de sus habitantes, índice primordial para el desarrollo armónico de un pueblo.

Con cuanta razón el Divino Nazareno hace más de veinte siglos tuvo aquella feliz frase de que "no sólo de pan vive el hombre". El pan espiritual es acaso mucho más importante que el material, puesto que éste deriva de aquél si es que el hombre no ha de vivir con la animalidad de las clases gregarias. Quien esté debidamente preparado con cultura superior o elemental, es un hombre que habrá de vencer todas las dificultades y todos los escollos en la lucha por la vida. He ahí por qué los problemas de la cultura deberían ocupar posición primordial, próximos a los de la Economía.

Nadie aún conoce los principios ni las bases en que se habrá sustentado el Ideal de la Reforma de la Educación en Bolivia; pero es de suponer, que un gobierno que se ha subsumido en la esencia del pueblo, en su espíritu y en sus modalidades, habrá de buscar una senda eminentemente boliviana, puesto que ahora, después de 43 años en que don Daniel Sánchez Bustamante abriera las puertas de la Escuela Madre donde se preparan técnicamente los normalistas dispuestos a concluir con la rutina de una enseñanza de buena voluntad, las nuevas generaciones que ya han bebido las fuentes mismas del espíritu de la nacionalidad, son hoy las encargadas de plantear una nueva reforma cuya senda, lógicamente, tiene que ser muy boliviana, sin que por ello se piense que los principios de la ciencia universal han de sufrir preferencia por un nacionalismo que en este caso, sería vulnerado en su esencia misma.

Empero, ante las muchas reflexiones de la hora, sólo nos cabe plantear algunos interrogantes que, no creemos hubiesen pasado inadvertidos a los componentes de la Comisión y ellos se reducen a dos factores: el humano y el económico. El humano para toda reforma y esto, no sólo en Educación, pues el factor humano en la industria, el comercio y la burocracia, es el que ocupa en la jerarquía de los valores, la primera escala. Pensemos que se han tomado todas las previsiones para acabar con la improvisación, con la influencia política y de amistad, con la comercialización de la docencia y la selección de los elementos que habrán de ser maestros. Esta es la primera reforma que debe hacerse en el país. Y para reformar el espíritu de los hombres, cambiar sus hábitos y costumbres habrá necesidad de una acción muy revolucionaria de verdadera depuración, aún de aquellos que habiendo conseguido su título se han servido de él, sólo para fines diferentes al de su noble misión.

El segundo factor, el económico es de tan superlativa importancia para un país depauperado, sin industrias y consiguientemente sin riquezas, tiene realmente serio problema ante una reforma de la magnitud de la emprendida. Necesitamos muchos, muchísimos locales escolares y las sumas que habrán de utilizarse en estas construcciones, son en la hora presente, astronómicas. Si no se han contemplado estos dos factores, sencillamente habremos arado en el mar.

LA PERSONALIDAD DEL PRESIDENTE DE ALEMANIA DOCTOR THEODOR HEUSS

Por ROSE NAGEL

Hoy cumple 70 años de edad el ilustre presidente de la República Federal de Alemania, Prof. Dr. Theodor Heuss.

Entre una "nube de emperadores, reyes, duques y príncipes", según gráfica expresión del historiador Bainville, y luego el dictador Hitler, el pueblo alemán no ha tenido más que dos jefes de Estado elegidos en forma democrática: Friedrich Ebert y Paul von Hindenburg, un líder obrero y el otro jefe militar. A pesar de que nadie les niega la buena voluntad que tuvieron de mantenerse imparciales en todo momento, ninguno de ellos consiguió desprenderse del todo de la clase a la cual pertenecían.

La joven República Federal de Alemania, que en otoño de 1949 se constituyó sobre las ruinas de la mayor de todas las guerras, llamó a la presidencia a una persona desconocida a las masas de la población: era periodista y escritor político; empero, escasamente al año de desempeñar el cargo, este hombre desconocido hasta entonces ya había alcanzado una popularidad nada común.

Mientras el Parlamento y el canciller, es decir los exponentes dirigentes de los poderes legislativo y ejecutivo, sólo poco a poco lograron ganar estimación entre el público, el presidente Heuss ha sido persona bien vista desde un principio. Al cabo de doce años de dictadura y otros cuatro de régimen de ocupación, este hombre irradiaba profunda simpatía y sencillez auténticamente humanas. Al tomar posesión del alto cargo que ahora ocupa cifraba en los 66 años de edad y era todo lo contrario de un "héroe popular". Conquistó a la ciudadanía de su pueblo no con discursos rimbombantes, sino con la innata cordialidad de su manera de ser, típica de un alemán del sur, y sobre todo, por ser un hombre de bien en toda la extensión de la palabra.

Su don de gentes y su amplísima cultura constituyen el rasgo saliente de la personalidad de Theodor Heuss. Cuando en una recepción de Año Nuevo conversó con los diplomáticos de Bonn, cuando discute problemas con un grupo de hombres de ciencia, exponiendo su criterio con palabras nada convencionales, cuando en un campamento saluda a los repatriados del cautiverio de guerra soviético, preguntándoles, como si fuera un padre, por sus deseos y preocupaciones, o cuando trata de problemas periodísticos con sus antiguos colegas de la Prensa, libando una copa de vino y fumando un buen puro (que le raciona el médico), el jefe de Estado alemán es y sigue siendo, en primer lugar, un hombre, sencillamente humano.



y llano. Odió el formalismo, todo lo que sea una mera exteriorización. Ante su residencia oficial en Bonn, un hotelito de pocas habitaciones en medio de un frondoso jardín, sólo hay un polizón del mismo tipo que se ve por doquier en las calles. No hay guardia, ni pistolas automáticas ni medidas de aislamiento que hablen de garantizar su seguridad personal.

Cuando el joven estudiante Heuss empezó a cursar Ciencias Políticas e Historia del Arte, pronto estableció contacto con Friedrich Neumann, iniciador del movimiento nacional-social y prohombre del liberalismo en los comienzos de este siglo. Luego el joven académico se lanzó a actuar en público. Sentíase atraído por la actividad de la Prensa y aún hoy dice: "En realidad, y conscientemente, soy periodista; el hacer libros es cosa aparte". Desde 1905 hasta 1912 fué redactor jefe de la revista "Die Hilfe", dedicada a problemas de reforma social, actuando después (1912 - 1918) como redactor jefe del "Neckarzeitung" de Heidelberg.

Acabó por dedicarse a la política propiamente dicha, y como la política se la hacía en Berlín, Theodor Heuss pasó a vivir en la capital del Reich, de cuya ciudad hizo su segunda "Heimatstadt" y la carta de "ciudadano honorario" que obtuvo constituye para él uno de los galardones más preciados de su vida. Desde 1921 hasta 1933 fué profesor de la Escuela Superior de Ciencias Políticas, colaborando al mismo tiempo en numerosos periódicos y revistas nacionales y extranjeras. En 1928 fué elegido diputado democrático al Reichstag, y ya en aquella época llamó la atención la personalidad de este hombre con sus ojos brillantes y una voz vigorosa que no ocultaba las características de su dialecto suabo (Pasa al frente)

Dirigentes Sindicales Mineros Rechazan Imputaciones Hechas por "La Nación"

Treinta dirigentes de los sindicatos mineros más importantes del país, piden el enjuiciamiento del director de ese diario.

Firmado por los secretarios generales de los principales sindicatos mineros, se ha emitido el siguiente comunicado:

"Los Trabajadores Mineros de Bolivia:

"Frente a la imputación calumniosa del periódico "La Nación" en edición No. 439 del día de hoy califica de COMUNISTAS a la Delegación de Secretarios Generales de los Sindicatos de Trabajadores Mineros, que visitó el día viernes 29 a horas 20 al Excmo. señor Presidente de la República compañero Victor Paz Estenssoro, para expresarle su agradecimiento por la concesión de la prima anual correspondiente al año 1952 con carácter general a todos los trabajadores de las minas nacionalizadas.

"Que, la citada publicación daña el prestigio de la clase trabajadora minera, que a costa del sacrificio y derramamiento de su propia sangre consolidó la Revolución del 9 de Abril de 1952, convirtiéndose en el baluarte de esta máscara gesta revolucionaria, que es de esencia popular y netamente nacionalista y sobre todo ajena a influencias e intereses foráneos, y no COMUNISTA como malicioso e intencionadamente afirma el diario "La Nación".

"Que, esta información periodística de un órgano de prensa que se dice estar al servicio de la revolución nacional y de sus conductores, no puede ser aceptada por su falsedad y vileza y sobre todo porque atenta contra la moral revolucionaria y la dignidad de los abanderados de la Nacionalización de las Minas; como asimismo significa una afrenta a los líderes máximos de la emancipación económica de Bolivia, compañeros Victor Paz Estenssoro, Juan Lechín y Mario Torres.

"RESUELVEN:

"1º.— Repudiar la actitud antiofensiva y antinacional del diario "La Nación" que pretende sembrar el desconcierto en la clase trabajadora y la opinión pública nacional y extranjera, con las armas esgrimidas por los enemigos de la Revolución Nacional, mediante publicaciones tendenciosas y maliciosas.

"2º.— Rechazar enérgicamente la mencionada imputación, exigiendo que en cumplimiento de elementales normas de ética periodística, se dé una satisfacción que esté ajustada a la verdad.

"3º.— Pedir a la F.S.T.M.B. inicie la demanda judicial correspondiente por libelo, difamación y todas sus agravantes, contra el Director del diario "La Nación" y contra quienes resultaren culpables de esta insidia.

"Este Voto Resolutivo lanzado por los Secretarios Generales de los Sindicatos Mineros que suscriben, en defensa de su línea política, será elevado a conocimiento de las bases mineras, las que determinarán la acción futura a seguir.

La Paz, enero 30 de 1954.

(Fdo.) Secretarios Generales de los Sindicatos de las Minas Nacionalizadas: Lallagua, Carlos Flores; Catavi, Pedro Ajucho; Pulacayo, Sandoval Goytia; Colquiri, Pastor Alcócer; Huanuni, Justo Rojas; San José, Severo Vargas; Tasna, Gabriel Puma; Siete Suyos, Ponciano Espinoza; Tatasi, Sergio Portela; Chorolque, Jorge Blajos; Animas, Juan Bayón; Empleados Potosí, José Zubietta; Santa Ana, Jorge Ruffo; Quechisla, Raúl Jaime Leño; Sala Sala, Evaristo Segundo Gavilón; Telamayo, Juan García; Consejo Central Sud, Cecilio Auza; Metalúrgicos Potosí, Juan Valdez Castro; Kacachas Unificada, Gregorio Mendoza; Kacachas Libres, Valentín Carvajal; Reserva Fiscal, Ventura Mendoza; Veneros Potosí, Leoncio Cueto; Viloco, Raúl J. Meneses; Poopó, Alfredo Machado; Bolso Negra, Julio Aspazú; Ingenio Machacamarca, Santiago Argote; Santa Fe, Guillermo Benavides".

Fué Apresado un Comerciante que se Adjudicó la Propuesta para la Provisión de Grasa

POR HABER COMUNICADO LA FIRMA QUE REPRESENTA QUE NO ACEPTA LA ADJUDICACION QUE HICIERA.

En el Ministerio de Economía Nacional nos han informado, que la adjudicación que obtuvo el señor Amador Alarcón, a nombre de la firma "B.N.S. International Sales Corporation de Nueva York, para la provisión de mil ciento cuarenta y nueve toneladas de grasa de cerdo, al precio de 435 dólares por tonelada, ha sido desahuciada por un cablegrama recibido de Nueva York, en el que expresa que su representante en Bolivia ha procedido en forma inconsulta.

Esta situación ha provocado un enorme perjuicio al país, de más de 5.000 dólares ya que, en la reunión de la Junta de Al-

monedas que se realizó el viernes, se presentaron propuestas escasamente superiores a las que hiciera el señor Alarcón. La pérdida se origina en el hecho de haber subido las cotizaciones ayer, en la proporción de 4.50 dólares por tonelada.

CONDUCIDO A LA CARCEL

El Ministro de Economía dispuso que el comerciante Amador Alarcón pase de inmediato a la cárcel, además de instaurarse la respectiva acción judicial y cancelándose su registro comercial.

Mañana se Designará Representación a un Congreso de Abogados

Mañana lunes, a las 18 y 30, se reunirán en asamblea general los socios del Colegio de Abogados de la ciudad de Oruro, con objeto de considerar los nombres de los profesionales que representarán a esta institución, en el Congreso Internacional de Jurisconsultos que se efectuará en la ciudad de Sao Paulo (Brasil) en los primeros días de marzo.

Además se considerará el programa de agasajos que se brindará al eminente jurisconsulto americano Dr. Monhan, que llegará el martes, procedente de Detroit.

La asamblea se reunirá en el Aula Libre de la Universidad. Se nos encarga citar a todos los abogados.

INFORME SOBRE LA ACTUACION DE UN EX-DIRIGENTE MINERO

El señor Grover Araujo B., ex secretario general de la F. S. T. M. B., se ha dirigido al

actual secretario del mismo organismo minero, señor Mario Torres Calleja, con el siguiente

te informe que se reproduce de copia fotostática:

La Paz 11 de enero de 1954.

Al compañero MARTO TORREZ CALLEJA SECRETARIO GENERAL DE LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA

Presente.

Compañero: De conformidad de las instrucciones tuyas, para evacuar un informe con referencia a la actuación que correspondió desempeñar, al señor Raúl Menacho, ex-dirigente del Sindicato de Trabajadores Mineros de Calipampa-Monserrat, a raíz del conflicto que culminó con la liquidación de dicha Empresa, en el año 1946, me corresponde poner en su conocimiento lo siguiente:

No obstante que la presencia de los miembros de la FSTMB en el indicado distrito no era permanente, sin embargo se realizaron diferentes viajes de Comisión de acuerdo a las alternativas y necesidades del conflicto. Estas visitas precarias, no permitieron a los miembros de la FSTMB, y particularmente al suscrito, formar juicio exacto y personal, sobre la actuación personal de cada uno de los dirigentes. Sin embargo al respecto cursan en los archivos de la "Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia" dos oficios enviados por el Secretario General del Sindicato de Calipampa Monserrat, en ese entonces compañero Zelaya y demás miembros del Directorio, en las que denuncian y acusan al señor Raúl Menacho, miembro a cargo de una de las Secretarías de dicho Sindicato, de actitudes antiofensivas y divisionistas, buscando en tales momentos de crisis para dicho organismo, la caída de la Mesa Directiva, con fines personales e interesados y siguiendo, manifestando dichas notas, instrucciones de fuentes reaccionarias. Manifestan también que dadas las especiales circunstancias de conflicto en dicho Sindicato, tal actitud, provocó la desmoralización e indisciplinación de las bases, que dieron como resultado el fracaso de las gestiones y esfuerzos para continuar con las labores, y tuvo que aceptarse como última y única solución, la liquidación general, no obstante el perjuicio que dicha medida significaba para los compañeros trabajadores.

Es cuanto me permito informar compañero Secretario General, para los fines que su autoridad estime convenientes.

Grover Araujo B.
Ex-Secretario General FSTMB.

Serán Creados Tres Penales Militares, Provisionalmente

El Poder Ejecutivo ha dictado un Decreto Supremo mediante el cual ordena la creación de tres penales militares, con carácter provisional.

EL TEXTO

Expresa así el texto de esta disposición:

"CONSIDERANDO: Que, mediante Decreto Supremo número 02221, de fecha 23 de octubre de 1950, se estableció con carácter permanente en la ciudad de La Paz, una prisión militar, para custodia y custodia de los procesados militares de la clase de oficiales y tropa, que se encuentran a disposición de la Justicia Militar;

Que, por la misma disposición legal se creó una Compañía disciplinaria con asiento en el pueblo de Colchani, departamento de Potosí, para el cumplimiento de las sanciones de orden disciplinario para la clase de tropa;

Que, habiendo dejado de funcionar por razones de orden económico los indicados penales militares desde el año 1952 al presente, y existiendo procesados sujetos a la jurisdicción militar a raíz de la rebelión del 9 de noviembre de 1953, es necesario crear otros penales o reclusiones militares en las localidades donde existen cuarteles no ocupados actualmente por unidades militares;

DECRETA:

Artículo 1º.— Para la reclusión de los procesados sujetos a la jurisdicción castrense, se establece, con carácter eventual y mientras se construya una penitenciaría militar, los siguientes penales:

Nº 1.— En el Cuartel de Corcoro, del Departamento de La Paz.

Nº 2.— En el Cuartel de Unca, del Departamento de Potosí.

Nº 3.— En el Cuartel de Catavi, del Departamento de Potosí.

Art. 2º.— Los jueces militares expedirán los mandamientos de detención disponiendo su cumplimiento al Gobernador cuando sea en el Pasadizo Nacional y al Jefe del Penal, cuando se trate de los penales números 1, 2 y 3.

Art. 3º.— Siendo eventual el funcionamiento de estos penales militares los gastos de administración, designación y pago de personal, alimentación de reclusos y otros emergentes correrán a cargo del M. de Gobierno y Justicia.

Art. 4º.— Los jefes y personas encargados de los penales militares se sujetarán en el ejercicio de sus funciones, a lo dispuesto en el Reglamento General de Cárceres fijado por Decreto Supremo de 16 de junio de 1897, y Reglamento de la Penitenciaría de La Paz, aprobado por Decreto de 20 de febrero de 1910 y a la Resolución Suprema de 4 de junio de 1920.

Los señores ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno y Justicia, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

(Fdo.) Victor Paz Estenssoro, Armando Prudencio Prudencio, Walter Guevara Arce, Federico Fortín Sanjines, Alberto Méndez, Juan Lechín, Quendro, Federico Álvarez Plata; Augusto Cuadros Sánchez, Alcibíades Velarde Cronembold, Fernando Antezana; Angel Gómez García; doctor Julio Manuel Aramayo M.; Nuflo Chávez Ortiz".

Los señores ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno y Justicia, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

(Fdo.) Victor Paz Estenssoro, Armando Prudencio Prudencio, Walter Guevara Arce, Federico Fortín Sanjines, Alberto Méndez, Juan Lechín, Quendro, Federico Álvarez Plata; Augusto Cuadros Sánchez, Alcibíades Velarde Cronembold, Fernando Antezana; Angel Gómez García; doctor Julio Manuel Aramayo M.; Nuflo Chávez Ortiz".

Los señores ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno y Justicia, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

(Fdo.) Victor Paz Estenssoro, Armando Prudencio Prudencio, Walter Guevara Arce, Federico Fortín Sanjines, Alberto Méndez, Juan Lechín, Quendro, Federico Álvarez Plata; Augusto Cuadros Sánchez, Alcibíades Velarde Cronembold, Fernando Antezana; Angel Gómez García; doctor Julio Manuel Aramayo M.; Nuflo Chávez Ortiz".

Los señores ministros de Estado en los despachos de Defensa Nacional y Gobierno y Justicia, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la Ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

(Fdo.) Victor Paz Estenssoro, Armando Prudencio Prudencio, Walter Guevara Arce, Federico Fortín Sanjines, Alberto Méndez, Juan Lechín, Quendro, Federico Álvarez Plata; Augusto Cuadros Sánchez, Alcibíades Velarde Cronembold, Fernando Antezana; Angel Gómez García; doctor Julio Manuel Aramayo M.; Nuflo Chávez Ortiz".

UNA EMPRESA PROPONE AL GOBIERNO UN PLAN MIGRATORIO DE TRES MIL FAMILIAS ITALIANAS PARA BOLIVIA

El apoderado de la empresa colonizadora "Pamir", señor Primo Miral, ha presentado una proposición al Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro manifestándole que ha llegado al país para estudiar la inmigración de tres mil familias italianas que están dispuestas para venir a Bolivia e incorporarse a la nacionalidad en condiciones jurídicas, económicas y sociales.

"Esta no es una propuesta de especulación con fines especulativos", expresa en la nota indicada, "ni me cabe una inmigración de familias extranjeras, sin plan coordinado que responda a una política de colonización sobre bases positivas de aporte de capitales y de trabajadores agrícolas que impulsen al país en sus fuentes de sustentación".

El programa que represento "añade, somete a la consideración de su alta autoridad el siguiente programa de migración italiana a Bolivia:

1.— Concesión especial de 100.000 hectáreas cuadradas de tierras colonizables para los inmigrantes a la Empresa Colonizadora AMIR, con cargo de que cada familia reciba un número de hectáreas compatible con sus actividades. Las tierras deberán estar dotadas de condiciones para cultivos intensivos agropecuarios y ubicadas cerca de los centros de consumo o poco distantes de caminos practicables. Las concesiones pueden ser otorgadas en distintas zonas o en una sola región central, que cuenten con posibilidades de riego, vías de comunicaciones y tránsito para la internación de maquinaria e instrumentos de trabajo y colocación de productos en los mercados de consumo.

2.— Los inmigrantes pueden trasladarse de inmediato a Bolivia en grupos de 100, 200 o más familias, como lo crea conveniente el Gobierno, pagando la Empresa AMIR los gastos de viaje al país, fletes y todo lo concerniente a su movilización. Igualmente se sufragará el valor de los instrumentos de trabajo, maquinaria, semillas y sementales.

3.— Como los gastos de los inmigrantes habrán sido pagados así como el costo de materiales, con dinero de la Empresa AMIR, el Gobierno de Bolivia se obligará a reembolsar las sumas de dinero entregado, para lo cual se abrirá el término correspondiente en el Banco Central de Bolivia, equivalente a las inversiones efectuadas.

4.— El Banco Central de Bolivia o el Banco Agrícola, como lo crea conveniente el Gobierno entregará los

materiales de trabajo a cada inmigrante con amplia documentación de control de costos y obligaciones respectivas que se contraigan, mediante cuentas corrientes de pagos periódicos, siempre en vista del reembolso de los valores invertidos y recibidos. El Banco Agrícola proporcionará a los inmigrantes ganado, aves y viveres para su sustento durante seis meses desde el día de su llegada, así como crédito a plazo para su reembolso.

5.— Las tierras destinadas al establecimiento de los inmigrantes de bien estar dotadas de casas habitables en un plazo conveniente a la llegada de las familias; y la iniciación de planes de trabajo y explotaciones agropecuarias. No siendo posible improvisar todo esto para cuando lleguen los colonizadores, el Gobierno proporcionará alojamiento para los que lleguen, en condiciones de salubridad e higiene y también la Empresa Pamir podrá proveer a la construcción de viviendas en la cantidad suficiente, importando al país casas armables o levantando edificaciones.

6.— Las tierras que se destinen a las colonias, no deberán estar a distancia de 15 kilómetros de los caminos troncales del país.

7.— Cada familia de inmigrantes estará compuesta por el padre la madre y uno o más hijos.

8.— Del producto anual de cada colonia, habrá el derecho de exportar hasta el 15% de utilidades, como lo establece la Ley de 1945 relativa a la seguridad y garantías de inversión de capital en Bolivia.

UN DEPARTAMENTO DE COLONIZACION—

10.— Para el mejor enlace y entendimiento de la corriente migratoria que se establece entre Bolivia e Italia, convendría crear un ambasciata o un departamento administrativo de colonización especializado, con sujeción al reglamento que se adopte.

11.— El Gobierno de Bolivia financiará el viaje a Italia del Sr. Primo Miral y uno o dos miembros del Ministerio de Inmigración para que en colaboración del Cónsul General de Bolivia, procedan a la selección de inmigrantes que deberán ser exclusivamente campesinos.

12.— El plan mínimo que se exponen y su ampliación formal, las autoridades respectivas, deberán someterlo a la Resolución Suprema del Gobierno de Bolivia y contrato de estado de fuerza contractual de ambas partes.

Directiva del Instituto de Cultura Hispánica

En su asamblea de anteayer el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica ha ratificado en sus funciones a los miembros interinos de la comisión directiva que se designó al ausentarse del país el presidente titular de esta institución, señor Jorge Siles. Dicha comisión se halla integrada por los señores Mario Carrasco Villalobos, Santiago Schulze, Cnl. Hugo René Pol y Renán Estenssoro Alborta.

Se acordó también que una nueva junta general extraordinaria resolverá en definitiva la organización de la mesa directiva así como también la consideración que debe hacerse de los estatutos para introducir reformas indispensables a la buena marcha de la entidad.

Mañana se Reunirán Los Miembros de COD.

A las 18 horas de mañana, en el Salón de Actos Públicos, del Ministerio de Educación, se reunirán los miembros de la Central Obrera Departamental.

El señor Carlos Quint Montesinos, Secretario Permanente de esa entidad sindical, en una entrevista breve que sostuvo con nuestros redactores, nos informó que en esta reunión se tratarán asuntos de suma importancia relacionados con el sindicalismo pacífico, debiendo adoptarse varias medidas.

Agregó el señor Quint Montesinos, que los miembros directivos de la COD deben asistir puntualmente a esta reunión extraordinaria.

Técnicos Alemanes estudiarán las Aguas del Dpto. de Oruro

En el curso de los próximos días, viajarán a Oruro los técnicos de una misión alemana que se encuentra en esta ciudad, con objeto de realizar variados estudios en ese Departamento.

ESTUDIO DE LAS AGUAS

Se adelanta que el fin principal es el de realizar estudios de carácter biológico en las aguas de ese distrito, en base de cuyos resultados se aplicarán vastos planes en las cuencas hidrográficas más importantes.

REPRODUCCION

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura ha encargado a esa misión un estudio completo de las aguas del Departamento de Oruro, a objeto de ver las posibilidades de ensayar la reproducción de peces. Finalmente, los estudios culminarán en informes sobre aspectos de irrigación de aquel departamento, teniendo en cuenta, principalmente, su zona agrícola.

Ayer fué Inaugurado el Servicio Médico Quirúrgico "Carmela de Paz Estenssoro"

Como hemos anunciado en nuestra edición anterior, ayer a las once y treinta fué inaugurado oficialmente el Servicio Médico Quirúrgico "Carmela de Paz Estenssoro", en la avenida Simón Bolívar, en el local que ocupaba la extinguida Asistencia Pública, el mismo que fué refaccionado y adaptado especialmente para dicho servicio.

Al acto de inauguración y bendición asistieron el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro; el nuncio apostólico, monseñor Sergio Pignedoli; el ministro de Asuntos Campesinos, señor Nufío Chávez; el secretario general de la Presidencia de la República, Dr. J. A. Arce Murillo; el Sr. de Obras Públicas, señor Angel Gómez García; el edecán de S. E., señor Anibal Michel R.; el oficial mayor de Agricultura, doctor Luis Sandoval Morón, altas autoridades y numerosa concurrencia.

Con este motivo se realizó un programa amplio e interesante, habiendo pronunciado el discurso de estilo el doctor Julio Manuel Aramayo, ministro de Higiene y Salubridad. Seguidamente, usó de la palabra el director general del Servicio Médico - Quirúrgico, doctor Guillermo Aranda A., con quien trabajaron los siguientes médicos: doctores Juan Uribe, Moisés Molinero, Antonio Arambur, Héctor Ayala, Humberto Blacut, Jorge Irazoque, y los siguientes médicos consultores, Jaime Retamozo, otorrinolaringólogo; Néstor Orihuela, Urologo; Luis Hurtado, pediatra, y un capacitado cuerpo de enfermeras, practicantes, sanitarios y camilleros.

INSPECCION OCULAR DEL PRESIDENTE
El Presidente de la República, acompañado del ministro de Higiene y Salubridad, así como de la numerosa concurrencia, hizo una inspección de todas las salas del Servicio, habiendo expresado conceptos de satisfacción por cuanto este llenará una de las más sentidas necesidades del pueblo paceño.

EL INSTRUMENTAL Y LAS INSTALACIONES
La numerosa concurrencia, pudo observar con satisfacción



las diferentes reparticiones, el pensionado, la sala de operaciones, de bromatología, etcétera, de tipo moderno y equipadas con material quirúrgico de calidad. Llamó poderosamente la atención la sección denominada Banco de Sangre, que facilitará eficazmente la atención en casos de emergencia. La sangre será conservada en estado líquido por medio de procedimientos especiales.

DORMITORIOS
En la planta alta, aparte de la Sección Pensionados, se han construido comedores y dormitorios confortables, para el personal de médicos, practicantes, enfermeras y sanitarios.

SEIS MILLONES INVERTIDOS
Según datos, "el excelente equipo y material con que ha sido dotado dicho servicio ha sido importado directamente, sin intermediarios de esta ni de la Nación del Norte". "La importación se ha hecho de Gobierno a Gobierno, a precios absolutamente



mente convenientes, gracias a la intervención del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública".
Según los informes, el costo de la refacción y adquisición de este material quirúrgico - sanitario es de seis millones de bolivianos.

Caja Nacional de Seguro Social - AVISO -

A los empleadores y asegurados en la Caja Nacional de Seguro Social

19.- De conformidad con los Decretos Supremos de 14 de mayo y de 31 de agosto de 1953 - ratificados en el Comunicado del Ministerio del Trabajo, del 26 del corriente - se notifica a los empleadores que, la compensación de Bs. 4.000.- mensuales debe acumularse a los sueldos y salarios de los trabajadores asegurados y afiliados, a partir del 1º del presente mes de enero del año en curso, para los efectos de:

- Descontos del 5% del Ahorro Obrero Obligatorio.
- Cotizaciones del Seguro Social Obligatorio en los regímenes de: Enfermedad-Maternidad y Riesgos Profesionales, para los asegurados de la ciudad de La Paz.
- Cotizaciones del Seguro de Riesgos Profesionales, según la Ley General del Trabajo, para las Empresas Mineras y Fábricas del interior de la República.
- Cotizaciones del 13% al Fondo Nacional de Compensación, para las ramas de trabajadores incorporados al sistema del Subsidio Familiar y de Lactancia.
- Cotizaciones del 14% al Fondo Nacional para la Construcción de Viviendas Populares Baratas, para las Empresas Mineras y Petroleras.

De igual modo, desde el 1º de enero de 1954, las prestaciones en dinero, reconocidas por la Caja Nacional de Seguro Social a los Asegurados en los casos de:

- Baja por enfermedad común;
- Descanso en los periodos pre y post-natales;
- Incapacidad temporal por Accidente del Trabajo o Enfermedad Profesional.

Se calcularán en los porcentajes correspondientes sobre los sueldos y salarios actuales acumulados con los Bs. 4.000.- mensuales o Bs. 160 diarios, de la compensación.
20.- De acuerdo al inciso b) del Art. 9º del D. S. N° 3406 de 14 de mayo de 1953, las empresas que mantengan pulpería con precios congelados y hubieren pagado la Compensación en la cantidad de Bs. 2.000.- mensuales, cotizarán a los regímenes del Seguro Social Obligatorio - en la ciudad de La Paz - o Seguro de Riesgos Profesionales, según la Ley General del Trabajo, en el interior de la República, en la siguiente forma:

- Sobre los sueldos y salarios actuales, incrementados con la acumulación de Bs. 2.000.- mensuales, más
- Sobre Bs. 2.000.- mensuales o Bs. 80 diarios (correspondientes a 25 jornadas mensuales) por "compensación en pérdidas por pulpería barata".

31.- Las empresas incorporadas al Seguro Social Obligatorio en la ciudad de La Paz, a partir del 1º de enero del presente año, de acuerdo a D. S. de 22 de Enero de 1954, aplicarán el tope de Bs. 15.000.- mensuales o 600.- diarios, a los sueldos y salarios para los efectos de las cotizaciones y para la determinación de la cuantía de las prestaciones en dinero.

En tal virtud, las Planillas de pagos de sueldos y salarios, los Boletines de Cotización y las deducciones por pagos de subsidios, computarán sus cálculos hasta el nuevo tope de Bs. 15.000.- Mensuales o 600.- diarios, para efectos del monto de sueldos y salarios impositivos para cotización y el reconocimiento de las prestaciones económicas acordadas.

Todas las observaciones y consultas sobre la aplicación de estas disposiciones, serán absolutas por las oficinas de la Caja, tanto en la ciudad de La Paz, así como en las localidades donde funcionan sus Agencias.

La Paz, Enero de 1954.

GERENTE TECNICO.

ES UNA MAGNIFICA COMPANIA LIRICA LA QUE SE PRESENTO ANOCHE EN EL T. MUNICIPAL

Con teatro desbordante de patética, belleza y juventud logró también captarse de inmediato todas las simpatías del auditorio. En la intervención de anoche también se destacaron por su impecable trabajo artístico la triple característica Laura Blasco y el bajo Francisco Viñas. En cuanto a la labor del primer actor y director Joaquín Valle deleitó a la concurrencia con un DON FLO- RITO perfecto. Estamos indiscutiblemente frente a todo un señor actor y director.

El maestro Carretero dirigió la orquesta con la habilidad que le caracteriza. El coro afinado y correcto. La presentación escénica muy buena y de acuerdo al ambiente de la obra. Nota simpática de la función de anoche fué la participación del público que en el entreacto cantó el coro del segundo acto. En resumen felicitamos a la empresa y a todos los artistas, que venciendo todos los obstáculos, han venido a ofrecernos esta temporada que se ha iniciado bajo los más brillantes auspicios.

A esta función asistieron el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro; el Vicepresidente de la Nación, doctor Hernán Siles Zuazo y el Alcalde de la ciudad, señor Juan Luis Gutiérrez Granier.

Encarnación Ruiz, por su simpatía, belleza y juventud logró también captarse de inmediato todas las simpatías del auditorio. En la intervención de anoche también se destacaron por su impecable trabajo artístico la triple característica Laura Blasco y el bajo Francisco Viñas. En cuanto a la labor del primer actor y director Joaquín Valle deleitó a la concurrencia con un DON FLO- RITO perfecto. Estamos indiscutiblemente frente a todo un señor actor y director.

El maestro Carretero dirigió la orquesta con la habilidad que le caracteriza. El coro afinado y correcto. La presentación escénica muy buena y de acuerdo al ambiente de la obra. Nota simpática de la función de anoche fué la participación del público que en el entreacto cantó el coro del segundo acto. En resumen felicitamos a la empresa y a todos los artistas, que venciendo todos los obstáculos, han venido a ofrecernos esta temporada que se ha iniciado bajo los más brillantes auspicios.

A esta función asistieron el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro; el Vicepresidente de la Nación, doctor Hernán Siles Zuazo y el Alcalde de la ciudad, señor Juan Luis Gutiérrez Granier.

Conferencia de Prensa en el Min. de Economía

El Ministro de Economía Nacional, doctor Augusto Cuadros Sánchez, ha convocado para mañana a una conferencia de prensa, que se realizará en su despacho a las 9 a. m., con objeto de exponer sus labores inmediatas y explicar algunas acciones de las medidas que tomará el portafolio a su cargo en la última semana.

JUDICIALES

POR CONCESION IRREGULAR DE PASAPORTES BOLIVIANOS

A raíz del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público contra los que resulten autores, cómplices y encubridores por la concesión de pasaportes bolivianos a elementos extranjeros, el juez de la causa, doctor Grover Hinojosa, previo requerimiento expedido por el agente fiscal en lo penal, doctor Enrique Vega Salvatierra, dictó el respectivo auto ampliatorio contra José Alenzang, Christel Rosembaum, Samuel Pfeiffer, Mario Beltrán, Isaac Slak Tajer, Arthur Bernstein Gordon y Federico Arturo Gerth Blustein por los delitos denunciados y estar comprendidos en el auto inicial del proceso. Asimismo, se ha ordenado que se dirija oficio al Ministro de Estado en la cartera de Inmigración a objeto de que ordene la remisión al juzgado de toda la documentación relacionada con la concesión de pasaportes, radicaciones y nacionalizaciones que estuvieron a cargo de Oscar Ortiz Avaroma por constituir "cuerpo del delito" en la de-

nuncia que se investiga. Además, se ha pedido que sean notificados los detectives Cecilio Aguilar, Raúl Illanes y Jorge Araya a objeto de que presten sus declaraciones ratificatorias del informe que presentaron a conocimiento de las autoridades judiciales encargadas de la sustanciación de la causa.

TRES ESPECULADORES FUERON DETENIDOS EN LA CARCEL

Habiéndose comprobado, por la Policía Judicial la comisión de los delitos de especulación en artículos de primera necesidad (pan y carne) han sido detenidos Roberto Chambl, Nieves Aguilar de Qulsbert y Petrona Espejo de López, quienes después de prestar sus declaraciones indagatorias ante el juez instructor 30, en materia penal fueron remitidos por orden judicial a la Penitenciaría Nacional. A este respecto, en la mañana de ayer, los miembros del Sindicato de carniceros se hicieron presentes ante el Fiscal del Distrito en lo penal, doctor Juan B. Rojas, para ponerle de manifiesto, que las medidas que se adoptan contra sus afiliados son muy drásticas y que, dadas las circunstancias del caso, amiloren las disposiciones terminantes de la ley. El representante del Ministerio Público, les prometió cesar a la vez.

DE LIBERTAD PROVISIONAL

En el juicio criminal que sigue el Ministerio Fiscal contra Carmelo Terrazas y Nicomedes Gutiérrez por malversación de fondos públicos de la Caja del Regimiento de Carabineros "La Paz" No. 2, el juez de la sumaria, doctor Germán Vera Alarcón, previo requerimiento, pronunciado por el agente fiscal en lo penal, doctor Alberto Bellot, en la audiencia pública realizada para la calificación de la fianza de libertad provisional impetrada por los sindicados, fijó en la suma de 800.000 bolivianos para Carmelo Terrazas y en 500.000 bolivianos para Nicomedes Gutiérrez, en desacuerdo a lo requerido por el representante del Ministerio Público, que dictaminó la cantidad de un millón de bolivianos para cada uno de los encausados.

EL COLEGIO DE ABOGADOS FELICITA A LOS JUECES

El Colegio de Abogados ha resuelto dirigir una nota a la Corte Superior del Distrito Judicial, por la celeridad que los jueces han demostrado en la tramitación de los asuntos, releyendo sobre todo la actuación del Juez de Partido, doctor Teodoro Bustillos y del Juez doctor Natalio Aranda, que despacharon el mayor número de asuntos durante la agestión de 1953.

Fué Inaugurada Anoche la Conferencia Ncl. de Gráficos

A las 22 y 30 horas de anoche, en un acto especial realizado en el local del Sindicato Gráfico, fué inaugurada la Primera Conferencia Nacional de Trabajadores gráficos, con la asistencia de las siguientes delegaciones:

Por La Paz, Alfredo Escobari; por Sucre, Jacobo Chacón; por Oruro, Guillermo Vargas; por Tarija, Jorge Mendoza; por Cochabamba, José Miguel Torrico; por Santa Cruz, Ciro Camacho; por el Beni, Ermengildo López; por Potosí, Primo Toro; por Tupiza, Carlos Altamirano; por los desocupados, Natalio Angulo y por los jubilados, Guillermo Lanza.

EL ACTO

El acto de anoche contó con la presencia del ministro de Trabajo y Previsión Social, señor Fernando Antezana y enviados fraternales de otras organizaciones.

En primer término, usó de la palabra el presidente del Comité organizador, señor Julio González, quien recaló la importancia de esta reunión nacional; posteriormente, hablaron el delegado de Sucre, señor Jacobo Chacón; el secretario de la Organización, señor Primitivo Miranda; el delegado de la Central Obrera Departamental, señor Carlos Quint Montesinos; el secretario ejecutivo de la Federación Bancaria, señor Guillermo Limpas y, finalmente, el titular de la cartera de Trabajo, se refirió a la necesidad de ir hacia la consolidación de la unidad obrera, felicitando a los trabajadores gráficos por su inquietud sindicalista y deseando éxitos a la conferencia.

La C.N.T.T. Brinda su apoyo moral al Pueblo de Guatemala

La Confederación Nacional de Trabajadores de Telecomunicaciones ha expedido el siguiente voto resolutivo: **CONSIDERANDO:**
Que la heroica Guatemala se encuentra amenazada por una invasión armada del cinismo imperialista yanqui en represión a los pueblos que luchan en liberación de la explotación capitalista.
Que la clase trabajadora guatemalteca al igual que el vigoroso movimiento sindical revolucionario de Bolivia, sostienen su firme posición de lucha anti-imperialista y anti-fascista;
Que es obligación del proletariado latinoamericano presentar un frente unido de solidaridad contra la explotación imperialista;

RESUELVE:
1.- Protestar airada y energicamente contra las maniobras de Wall Street que en su afán de supervivencia pretende avasallar a los pueblos de América.
2.- Solidarizarse íntegramente con el valeroso pueblo guatemalteco que lucha por su liberación nacional.
3.- Hacer conocer el presente Voto Resolutivo al Representante Diplomático de Guatemala en nuestro país y organizaciones sindicales de Latinoamérica.

Es dado en la sala de sesiones de la C.N.T.T. a los treinta días del mes de enero de 1954 años.
Comité Ejecutivo: Adalberto de la Torre M. Secretario Ejecutivo, Oscar Pino Cero. Secretario General, José Guthrie Vides. Srto. de Relaciones.

En los cuatro años que lleva como mandatario, Theodor Heuss es el símbolo vivo de la libertad y del patriotismo de su país, pero también de la sabiduría y de la honestidad en la vida política. Es padrino de más de 10.000 hijos de familias numerosas y se le considera algo así como cabeza de familia de toda la República Federal. Los alemanes de hoy están muy satisfechos de ver sustituido al "Führer" por un auténtico "Padre" en el desempeño de la primera magistratura de la nación.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y COLONIZACION

Convocatoria a Propuestas

En vista del tiempo transcurrido desde el primer llamamiento a propuestas para la provisión de tractores y herramientas de agricultura destinados al Servicio de Colonización, se convoca a las firmas proponentes para que hasta el día 4 de febrero próximo ratifiquen los términos y condiciones de sus ofertas anteriormente presentadas, sin perjuicio de que otras firmas interesadas puedan elevar nuevas propuestas ante la Dirección General de Colonización y Tierras.

La Paz, 28 de enero de 1954.

Ing. HUGO AGUIRRE M.,

Director General de Colonización y Tierras.

Vº Bº

Dr. LUIS SANDOVAL MORON,

Oficial Mayor de Agricultura, Ganadería y Colonización.

LLAMAMIENTO A POSTULANTES AL POLITECNICO MILITAR DE AERONAUTICA

Se convoca a los jóvenes bolivianos, sin distinción de clases sociales ni linajes, para ingresar al Politécnico Militar de Aeronáutica que funciona en la ciudad de La Paz, para las categorías siguientes:

TECNICO MECANICO DE AVIACION

- Edad: mínima 15 años y máxima 19 años.
- Haber vencido el 3er. curso de instrucción secundaria como mínimo.

ESPECIALISTA DE AVIACION

- Edad: mínima 13 años y máxima 19 años.
- Haber vencido el 6º curso de instrucción primaria como mínimo.

Las especificaciones y formularios para organizar el expediente de admisión, serán distribuidos en La Paz por el Estado Mayor de Aviación, en Santa Cruz por el Colegio Militar de Aviación y en las demás ciudades de la República por los Comandos de Región Militar, Jefaturas Territoriales, Circunscripciones o Comandos de unidades militares.

La selección de los postulantes se efectuará a la presentación del expediente y por esta única vez serán excluidos del examen de ingreso.

La Paz, enero de 1954.

EL CORONEL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE AVIACION.

Urbanización "Villa IV Centenario"

A todas las personas que han comprado lotes de terreno en la URBANIZACION "VILLA IV CENTENARIO", se les comunica que pueden apersonarse a nuestras Oficinas -Calle Colón 152, edificio de la Compañía Boliviana de Seguros, Departamento N° 305- de horas 9.30 a 11.30 y de 15 a 17.30, desde el día lunes, 1º de febrero, para adquirir su correspondiente titulación treinteneria.

La Paz, 31 de enero de 1954.



GRAN COMPAÑIA ESPAÑOLA DE ZARZUELAS Y OPERETAS

TEATRO MUNICIPAL
DOMINGO DOS GRANDES FUNCIONES
TANDA Y NOCHE

El éxito único y grandioso de la noche

LUISA FERNANDA

Localidades en venta para las tres funciones desde las diez de la mañana del día de hoy en las boleterías del Teatro.
Mañana Lunes Noche Segunda Función de Abono con el estreno de la zarzuela "LA DEL SOTO DEL PARRAL"

TEATRO MUNICIPAL — Compañía de Zarzuelas y Operetas. Matinée, tanda y noche con la preciosa zarzuela **LUISA FERNANDA**. Precios: Luneta 250. Anfiteatro 350. Galería 200. Estos precios son para las tres funciones. Mañana noche segunda de abono.

TEATRO PRINCESA — Teléfono 3626. Matinée EL SEMINARISTA con Mantecilla. Luneta 20. Matinée tanda y noche la comedia **CANASTA URUGUAYA** con Ana María Aguirre y Abel Salazar. Además el noticiero boliviano N° 44. Matinée 45. tanda y noche 50.

CINE PARIS — Teléfono 2380. Matinée LA MUERTE ENAMORADA. Luneta 20. Matinée, tanda y noche la divertida comedia **UNA CHICA DE CUIDADO** además el noticiero boliviano N° 44. Matinée 45. tanda y noche 50.

CINE TESLA — Teléfono 3803. Matinée UNA CUBANA EN ESPAÑA con Tito Lusiardo y cómicas. En tanda 20. Matinée, tanda y noche los piratas en acción en **PITOS, FLAUTAS Y PIRATAS** en tecnicolor con Donald O'Connor y Helena Carter. Matinée 55. tanda y noche 70.

CINE MURILLO — Matinée CURRITO DE LA CRUZ y cómicas. Luneta 20. Matinée, tanda y noche en tecnicolor **PITOS FLAUTAS Y PIRATAS** con Donald O'Connor y Helena Carter. Matinée 45. tanda y noche 50. alta 35.

CINE MIRAFLORES — Matinée AGUSTINA DE ARAGON con Aurora Bautista. Luneta 20. Matinée, tanda y noche en tecnicolor **PITOS FLAUTAS Y PIRATAS** con Donald O'Connor y Helena Carter. Además el noticiero boliviano N° 44. Matinée 45. tanda y noche 50. alta 35.

CINE MIGNON — Matinée LA MANO QUE APRIETA al 13 y en tecnicolor **LOS PIRATAS DE MONTERREY**. Luneta 18. Matinée 15. Matinée **SALTEADORES DE ORO** al 9 y **HOMBRES DE MAR**. Tanda y noche **LA MANCORNADORA** con Mantecilla. Además el noticiero boliviano N° 44. Matinée tanda y noche 30. alta 25.

MONJE CAMPERO — Matinée en tecnicolor.

ESPECTACULOS PARA HOY

CINE EL VALLE DE LA VENTANZA con Burt Lancaster. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche presenta el drama **HISTORIA DE UN CORAZON** con Charito Grandos y Alma Delia Fuentes. Precios matinee 35. y 45. tanda y noche 70. y 55.

CINE LA PAZ — Matinée FIEL A TU RECUERDO con Dana Andrews. Precio 20. Matinée, tanda y noche la comedia **DEL CIELO VENGO** con Clifton y Joan Bennett. Precios matinee 55. tanda y noche 70.

CINE EBBRO — Matinée doble **TRANPOSO INOCENTE Y GUANTES Y MUECAS**. Precios 20. y 18. Matinée, tanda y noche presenta el film **AMAR FUE SU PECADO** con Elsa Aguirre y Jorge Mistral. Matinée 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

CINE ROXY — Matinée doble **HIJA DE LA SELVA** al 5 y **CREPUSCULO EN LA SIERRA**. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche el estreno **SIGUEME CORAZON** con Rafael Baledón y Lilia Michel. Además el noticiero nacional N° 44. Precios matinee 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

CINE ABAROA — Matinée doble **LA VUELTA DEL ZORRO** al 3 y **AVENTURAS DE P. Y J. JAMES** al 3. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche presenta **AMAR FUE SU PECADO** con Jorge Mistral y Elsa Aguirre. Además el noticiero nacional N° 44. Precios matinee 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

CINE COPACABANA — Matinée doble **LA CUADRILLA DEL DIABLO** al 10 y **LLAMAS DE COLO** en colores. Precio 20. Desde las 14 horas presenta el film en la selva **ZAMBA** con Jon Hall. Precio 50.

CINE COLON — Matinée doble **PELIOROS DE NYOKA** al 11 y **LA HIJA DE LA SELVA** al 11. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche colonial doble **EL HIJO DE TRIGGER** con Roy Rogers y **CODIGO DE LA SIERRA** con Alan Rocky Lane. Precios matinee 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

CINE AVENIDA — Tel. 5469. Matinée doble **EL IMPERIO MALDITO** al 3 y **LA LEGION AUDAZ**. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche presenta el drama **LOS QUE CONMOVIERON EL MAR** con Dana Andrews y Richard Widmark. Precios matinee 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

CINE BOLIVAR — Teléfono 5951. Matinée doble **LA LEGION DEL ZORRO** al 6 y **PISTOLEROS DEL LAGO SALADO**. Precios: 20. y 18. Matinée, tanda y noche el film en tecnicolor **PANDORA** con James Mason, Ava Gardner y Margaret Lee. Precios matinee 45. y 30. tanda y noche 50. y 35.

Universidad Mayor de San Andrés

Aviso No. 11.

Facultad de Ciencias Económicas y Financieras

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia para la provisión de la cátedra de: **HISTORIA ECONOMICA DE BOLIVIA**. Asimismo, se convoca a concurso de méritos para la provisión de la cátedra de:

DERECHO POLITICO, CONSTITUCIONAL Y ADMINISTRATIVO.

Los expedientes deberán presentarse en la Secretaría General del Rectorado, hasta el sábado 6 de febrero próximo, a horas 12. La Paz, 26 de enero de 1954.

HOY DOMINGO, 17 HORAS

GRAN BAILE EN LOS SALONES DEL HOTEL LA PAZ

Fantasio 3o. Piso

Con la Gran Orquesta de

Fermín Barrionuevo

Y SUS REYES DEL MAMBO

Presentando

DORIAN GREY

LA CORONACION DE LA

REINA DEL MAMBO.

PRECIOS POPULARES

MARTES CINE LA PAZ

EL ESPIA MEJOR PAGADO DEL MUNDO!

Filmada en las calles de Angora y de Estambul

TODAVIA VIVE DESPUES DE HABER SIDO CONDENADO A MUERTE POR VARIAS NACIONES

con: JAMES MASSON, DANIELLE DARRIEUX, MICHAEL RENNIE

Exitos 20TH CENTURY FOX distribuidos por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

Miércoles MONJE CAMPERO

AVENTUREROS QUE BARREN LOS SIETE MARES CON UNA MUJER DE CAPITANA
La verdadera historia de Ana Providencia

Una Pirata que se convierte en la Reina de los Mares

20th Century-Fox presenta **LA LEY DEL PIRATA** (ANNE OF THE INDIES) con JEAN LOUIS BERRA, PETERS-JOURDAN-PAGET, HERBERT MARSHAL, Thomas Gomez, James Robinson Justice. Producida por GEORGE JESSEL. Dirigida por JACQUES TOURNEUR. Guión de PHILIP DUNNE y ARTHUR CAESAR. Color por TECHNICOLOR.

SENTENCIADO A MUERTE POR LA DESEN- FRENADA FURIA DEL MONSTRUO. **Monstruo Invisible**. RICHARD WEBB, ALVIN TOWN, LANE BRADFORD, BOB CRAWFORD, STANLEY PRICE. MEMORIES.

EPISODIOS DEL 1 al 3

La emoción de la más espectacular

Serie REPUBLIC.

en doble con:

"LOS PIRATAS DE LA FRONTERA"

en colores con ROY ROGERS y "Trigger".

MARTES CINE COLON

'DON JUAN'

¡EL EXITO MAS GRANDE DEL CINE ESPAÑOL!

Premios de Venecia y Cannes

Con: ANNABELLA

ANTONIO VILAR

ENRIQUE GUITART.

"UNA GRAN PELICULA, UN BUEN DIRECTOR Y UN ESTUPENDO INTERPRETE. SE ADIVINA SU TRIUNFO ENTRE NUESTRO PUBLICO POR EL EXITO OBTENIDO EN LA EXIGENTE BIENAL DE VENECIA" (Madrid) DIJO LA PRENSA ANTE EL TRIUNFO DE ESTA MAGISTRAL PELICULA.

JUEVES — ESTRENO — JUEVES

CINE TESLA



¡ANUNCIANDO SUS GRANDES ESTRENOS DE LA SEMANA!

'FANTASMAS del MAR'

¡Terror! ¡Lucha a Muerte en el Mar!

MARTA TOREN - MACDONALD CAREY - ROBERTO DOUGLAS

En una escolofriante aventura marina de la "Universal". Impresionante historia de acción y heroísmo.

JUEVES

- ESTRENO CINE -

PARIS

"Doña CLARINES"

DE LA CONOCIDA Y FAMOSA COMEDIA DE LOS

Hermanos Alvarez Quintero

Con: SARA GARCIA

ANGEL GARASA

ANDRES SOLER

OTRO TRIUNFO DE LA ENCANTADORA ESTRELLA: SARA GARCIA, QUE NOS HARA RECORDAR A SUS MAS GRANDIOSAS INTERPRETACIONES. SUFFICIENTE CARTEL DE GARANTIA ES SU NOMBRE, QUE AL LADO DE ANGEL GARASA HACE DE ESTA PELICULA UN DELEITE FILMICO.

VIERNES — ESTRENO — VIERNES

PRINCESA

MURILLO

JUEVES - ESTRENO

«LAS MUJERES DE MI GENERAL»

MIRAFLORES

JUEVES - ESTRENO

¡EL TERROR DE LA GUERRA! ¡LA GUERRA CIVIL EN MEJICO! ¡HEROISMO DE HOMBRES Y MUJERES! UNA EMOCIONANTE PELICULA MEJICANA CON PEDRO INFANTE - LILIA PRADO - CHULA PRIETO Y MILES DE EXTRAS ¡NO PIERDA ESTA PELICULA!

SEPELIOS

Sra. ANGELICA C. de LOPEZ (Q. E. P. D.).— Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir. Abrahám López Illanes, esposo Rubén, Aída, Ruth, Martha y Víctor Hugo, hijos; Carlos Crespo y Rosa Alba, padres; Néstor López, padre político, los tíos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud. se dignen acompañar al traslado de sus restos de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 31 del presente mes a horas 16 y 30 (4.30 p.m.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Mufecas N° 581. Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Funerales Casa Aliaga Tel. 5976.

Sra. Doña MARIA ALVAREZ de NAVARRO (Q. E. P. D.).— En la casa del señor, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir. Felipe Navarro J. esposo; Concepción, Félix, Emmerado hermanos; Walter Quiroga A. Félix, Humberto, Leonor N. de Pinaya, Julieta, Eduardo Navarro hijos; Aída P. de Quiroga, Jaime Pinaya Mier, Alicia T. de Navarro, Raquel G. de Navarro hijos políticos, Primita Méndez, María Luisa Álvarez, Antonio Méndez, sobrino, nietos y demás familia de la extinta ruegan asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo a horas 11 a. m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Juan de Vargas N° 291. (Miraflores). Sepelios: Casa Gutiérrez Tel. 2704.

MISAS

Dr. JOSE HUGO ESPINOZA P. (Q. E. P. D.).— Oficial de reserva del Chaco. Agente P. v. de Espinoza, esposa: Guido Espinoza, hijo; los hermanos y demás familiares ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando el 49 año de su sensible fallecimiento se oficiará en el templo de la Compañía de Jesús el día lunes 19 de febrero a horas 10 a. m. Favor que agradecerán profundamente.

Sra. HILDA JIMENEZ CARRANZA de ESPADA (Q. D. D. C.).— Los padres y hermanos invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de requiem que mandarán a celebrar recordando su onomástico y los tres meses de su sensible fallecimiento el día lunes 19 de febrero a horas 10.30 a. m. en la Basílica Menor de San Francisco. Su concurrencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de la familia doliente. 1131

Sr. EDUARDO ALDANA GUERRA

(Q. E. P. D.)

Teresa Peñaranda v. de Aldana esposa; Luz María Aldana P. hija; Margarita Guerra de Aldana madre; los tíos, primos y demás familia, hacen llegar su agradecimiento a todos los parientes, amigos y entidades que se dignaron enviar ofrendas florales, concurrir al sepelio y actos religiosos. 1131

Sra. doña PLACIDA Q. v. de QUIROGA

(Q. E. P. D.)

Los hijos José, Rosa, Rosa Elena Quiroga y Quiroga, Lola Julia Quiroga v. de Núñez del Prado, la hija política Elisa Salamanca de Quiroga, los nietos Rosario Oblitas Quiroga, Pepe, María Elisa, Gabriel y Clemencia Quiroga Salamanca, ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas asistir a la misa rezada que se oficiará en el Templo de los Carmelitas, el día 19 de febrero, a horas 10 en sufragio del alma de la extinta, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento. Será favor que agradecerá la familia doliente. 1131

EDUVIGES PINTO v. de VELAZQUEZ

(Q. E. P. D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas asistir a la solemne misa vigilada de ocho días que, en sufragio de su alma, se oficiará el día de mañana lunes 19 de febrero en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, a horas 10 y 30. Su asistencia será agradecida por la familia doliente. La Paz, 31 de enero de 1954.

EMILIA CALDERON ROJAS

(Q. E. P. D.)

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir, a la misa de ocho días, que se oficiará en el Templo de la Recoleta, el día lunes 19 de febrero, a horas 9 a. m. Su asistencia a este acto religioso, comprometerá la gratitud de la familia doliente. 1131

EDUARDO THAINE SAAVEDRA

(Q. E. P. D.)

María S. v. de Thaine, madre; Graciela C. v. de Thaine, esposa; Betty y Carlitos Thaine, hijos; José, Edgard, Angélica T. de Sierra, Bertha T. de Muñoz, Mary T. de Caballero y Carlos Thaine Saavedra, hermanos; Antonio Muñoz, Manuel Sierra, Raúl Caballero, Julia S. de Thaine y Graciela O. de Thaine, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, muy especialmente a los empleados municipales de la Empresa de Col y a los militantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario asistir a la misa que recordando los seis meses de su dolorosa e irreparable desaparición se celebrará en el templo de San Agustín el día miércoles 3 de febrero a horas 10 y 45 a. m. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

REUNIONES

—El señor Luis Iturralde Chinel y su esposa señora Lucy Zapata, ofrecen hoy un cóctel a sus relaciones sociales con motivo de celebrar el cumpleaños de la señora Iturralde Chinel.

—Señoritas y jóvenes ofrecieron anoche una comida de despedida a la señorita Maggy Sarmiento.

—El señor Vicente Mendoza Nava invitará mañana un cóctel a sus amigos con motivo de sus cumpleaños.

—El Tte. Lucio Peralta Flores

MOISES REVILLA MEDINA (Q. E. P. D.).— Encarnación M. v. de Revilla esposa; Efraín, Angel, Lina, Felipe, y María Teresa Revilla hijos; J. Fernando Revilla padre; Zoila R. de Gutiérrez, Marcelino y Fidel Revilla hermanos, los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento mandarán a celebrar el día de mañana lunes 19 de febrero en el Templo de San Juan de Dios a horas 10 a. m. La asistencia a este acto piadoso será eternamente reconocida por la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta. 1131

FELIX OLIVARES DAVILA (Q. E. P. D.).— María Luisa Olivares, Amalia O. de Dubravich, Ofelia O. de Calderón, hijos, Salustiano Olivares, Desideria Olivares, hermanos; primos, sobrinos, nietos y demás familiares, ruegan a sus parientes, amigos, en especial a los socios "Obreros del Porvenir" y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el mes de su fallecimiento, se celebrará en el Templo de San Agustín el día 19 de febrero a horas 11 y 30. La familia doliente agradecerá profundamente por este acto de piedad cristiana. 1131

SERAFINA VALLE E. (Q.E.P.D.) Mayor de Carabineros, Carlos Valle P. María Valle y María Angélica A. de Mena hijos; Cleto Méndez y Elvira B. de Valle hijos políticos, María M. de Zapata, Rodolfo, Elvira y Alberto Valle sobrinos, los nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando un mes de su sensible fallecimiento se oficiará el día lunes 19 a horas 9.30 en la Basílica Menor de San Francisco. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide en la puerta del templo.

Crónica Social



Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Olga Salinas Rosales con el señor Carlos Erqueta Avila, habiendo hecho la visita de estilo la señora Amalia Avila v. de Erqueta a los padres de la novia, general don Néstor Salinas Zambrana y su esposa, doña Victoria Rosales de Salinas.

ha sido agasajado ayer por sus de Nuestra Señora de Copacabana.

—Hoy será agasajado por sus relaciones sociales, la señora Elena R. de Soliz, con motivo de su cumpleaños.

—Igualmente amigas de la señora María de Ríos Arteaga fué objeto de atenciones por su cumpleaños.

—Ayer en los comedores del Club de La Paz, se realizó la comida que funcionarios de la Brigada Departamental de Carabineros y Policías No. 1, ofreció en honor del Jefe de Policías, Teniente Oscar Suárez Mansilla.

—Un grupo de señoritas de nuestra sociedad ofrecieron ayer un té blanco a la señorita María del Carmen Araya con motivo de su próximo enlace matrimonial en la residencia de la señorita Rosario Levy.

—Despidiendo de su vida de solteros el señor José Calasich y señora Amalia A. de Calasich, ofrecen un almuerzo a los novios María del Carmen Araya y Jorge García Meza.

MATRIMONIOS —El día 6 de febrero próximo se realizará el enlace matrimonial de la señorita María del Carmen Araya C. con el señor Jorge García Meza C., en la Basílica

SE DARA BUENA GRATIFICACION

Se ruega a la persona que hubiera hallado la mañana del 26 un reloj pulsera marca "Gruen" entre la Avenida Camacho, Ayacucho, el Correo, la calle Potosí y el Juzgado, devolverlo a la Avenida 6 de Agosto 957, o avisar al teléfono 2068. 3129

CASA DE ESPAÑA

La Junta Directiva convoca a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar el día 7 de febrero de 1954 a las 18.30.

ORDEN DEL DIA:
1º.— Aumento de Cuotas de Ingreso.
2º.— Aumento de Cuotas mensuales.
3º.— Consideraciones sobre posibilidad de alquilar parte de la casa.
4º.— Consideraciones sobre el Art. 2º de los Estatutos.

La Paz, 31 de enero de 1954.

ACADEMIA DE DANZAS HISPANAS

Dirigida por: CARMEN BRAVO V.

A su retorno del exterior inaugura en febrero su Año Académico de Danza. Número excesivamente limitado de alumnas, las inscripciones se reciben en Asplazu N° 148 de horas 14 a 18. Al mismo tiempo cita para el día 2 del presente al CUERPO DE BAILE.

La Paz, 31 de enero de 1954. 2131

WANTED
Bilingual - Secretary

To take dictation in English (Shorthand)

Apply at the Institute of

Inter-American Affairs, Personnel Section

EDIFICIO DE SALUBRIDAD

PLAZA FRANZ TAMAYO.

señora Livia Montero de Mantilla.

—Enferma la señora Lidia Gámez de Adriánola Deheza.

—Gravemente enfermo en la Clínica Santa Isabel, el Sr. Carlos Hoffmann Canedo.

—Enferma de cuidado la señora Virginia Careaga de Ayroa.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica en la Clínica Miraflores la señorita Ana Tejada Peñaranda.

MISAS

—En memoria de la señora doña Eduviges vda. de Velásquez, mañana lunes a horas 10 y 30, se oficiará una solemne misa vigilada en el Altar Mayor de la Basílica de Nuestra Señora de La Paz.

—La familia de la que fué señora Emilia Calderón Rojas, mandará a celebrar mañana lunes a horas 9 en la Parroquia de la Recoleta una misa en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su fallecimiento.

SENSIBLE FALLECIMIENTO

—En Potosí ha dejado de existir el señor Alfredo Omiste vinculado a distinguidas familias de esa capital. El extinto era nieto del historiador Modesto Omiste.

VIAJEROS

—Se encuentra entre nosotros, procedente de España, el doctor Florencio Bello Aguirre.

—Vía Panamá viajan mañana a Panamá los señores Hugo Antonio Murillo Bermúdez y Alfonso Alarcón Tapia.

CULTO CATOLICO

SOLEMNE NOVENA DE LA VIRGEN DE COPACABANA

En la Basílica Menor de San Francisco de Asís, la novena de la Virgen Morena se reza con toda solemnidad y con una concurrencia numerosa de personas devotas, sin distinción de clases sociales. Concluirá mañana su novenario. Su distribución religiosa para hoy es la siguiente: Horas 7, misa diaconal y cantada. Horas 9, misa de comunión general y novena. Por la noche, a las 20, rezo de la corona seráfica, exposición del Santísimo Sacramento, sermón a cargo del R. P. Reinerio Molina, novena, cánticos especiales por el coro de los alumnos del Colegio Seráfico de la Comunidad Franciscana, bendición eucarística y Salves ante el altar de la imagen milagrosa de la Colonia, artísticamente arreglado. Los oficios divinos se dirán desde horas 6 de la madrugada hasta las once.

BAUTIZOS —El niño Félix Hernán Velasco Argandoña, ha sido bautizado y confirmado en el Palacio Episcopal por Monseñor Arzobispo de La Paz. Fueron padrinos en el bautizo el señor Arturo Encinas y la señora Alicia Pérez de Encinas. En la confirmación el señor Guermindo Tedesqui y señora.

NACIMIENTOS —Ha nacido en la Clínica Americana el primogénito de los esposos Carlos A. Viscarra Bilbao y Elsa Zuna de Viscarra.

ENFERMOS —Se encuentra delicada de salud la señora María Luisa Caballero de Velasco.

—Con la salud quebrantada la

EN HOMENAJE A SAN JUAN BOSCO

En el local del Colegio Don Bosco se realizarán hoy, varios actos que han sido preparados por los reverendos Padres de la Orden de los Salesianos y alumnos de este establecimiento escolar, en homenaje a la conmemoración del Patrono tutelar de esta casa religiosa, San Juan Bosco, de acuerdo al programa especial que publicamos en nuestra edición anterior. Asimismo, el R. P. Mario Pani celebrará hoy, a horas nueve, su primera misa. Apadrinarán el acto, la señora Julia de Cueto y el doctor José María Gamarra. El sermón de rigor estará a cargo del R. P. Pablo Dal Pos. Los alumnos del Coro Polifónico del Colegio Don Bosco interpretarán la "Misa en honor del Espíritu Santo", de Singenberg y otras piezas clásicas de un selecto repertorio.

SU HOROSCOPO PARA HOY

Por Stella

Domingo, 31 de enero.— Los nacidos hoy tienen mas magnetismo personal del que debían tener y generalmente son el foco de interés en cualquier reunión en donde se encuentran. Su personalidad domina todo y se podría decir de ellos que "han nacido para gobernar". Es posible que ya desde muy jóvenes lleguen a tener mucho éxito pues tienen mucho talento para triunfar.

Son muy ambiciosos, pero el inconveniente es de que son muy emocionales y esto hace de que cambien mucho de carácter y de pronto salen reventando de ira y dicen cosas que después sienten mucho. Casi instantáneamente se arrepienten pero las demás personas quedan resentidas y no es fácil apaciguarlas.

Generalmente trabajan sobre sus nervios o empujados por su temperamento nervioso y así viven. Deben aprender a descansar tanto sus nervios como su cuerpo. Les encanta la vida al aire libre y por eso sería bueno que cuando se sientan nerviosos salieran a pasear y caminar o se dedicaran a un deporte cualquiera.

Deben casarse con alguien que comprenda su naturaleza nerviosa y que pueda llegar por medio de sentimientos de cariño a influenciarlos y encaminarlos a cambiar su carácter, sin que ellos se den cuenta. Es importante que equilibren su naturaleza. Les

encanta todo lo misterioso y oculto y tienen potente poder psíquico que ellos no alcanzan a comprender.

INFLUENCIAS CELESTIALES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

LUNES, 1 DE FEBRERO

ACTUARIO (21 enero—19 febrero).— Si usted está deprimido, busque el consejo de aquellos que pueden inspirarlo y darle el valor que necesita.

PISCIS (20 feb.—20 marzo).— Mantenga su mirada hacia la meta que se ha trazado y trate de empujar en la dirección debida todos sus asuntos.

ARIES (21 marzo—20 abril).— El pequeño problema que tiene entre sus manos es más fácil de resolver que lo que usted imagina.

TAURO (21 abril—21 mayo).— Todo se presenta en su favor hoy. Aproveche trabajo para poder recibir los beneficios que recibirá.

GEMINI (22 mayo—21 junio).— Asegúrese que todo en su casa anda bien sobre todo los artefactos eléctricos a fin de que no haya peligro.

CANCER (22 junio—23 julio).— Ahora le toca a usted pedir un favor de su amigo. Pídale, pues lo recibirá. No tenga reparo.

LEO (24 julio—23 agosto).— No tome a pecho las críticas que le hagan. Usted sabe que está en lo correcto. Vaya adelante y no se ocupe.

VIRGO (24 agosto—23 sept.).— No haga caso de cuentos. Asegúrese de todo antes de proceder.

LIBRA (24 sept.—23 octubre).— Hoy es un buen día para terminar todos sus trabajos que ha dejado usted a un lado.

ESCORPIO (24 oct.—23 nov.).— Hoy puede resultar un día de verdadera inspiración. Cambie lo práctico por lo impráctico.

SAGITARIO (23 nov.—22 dic.).— Haga sus trabajos mas importantes en las primeras horas de la mañana, a fin de estar libre por la noche.

CAPRICORNIO (23 dic.—20 enero).— No obre impulsado por sus nervios, pues puede tener muchos engorros si así lo hace.

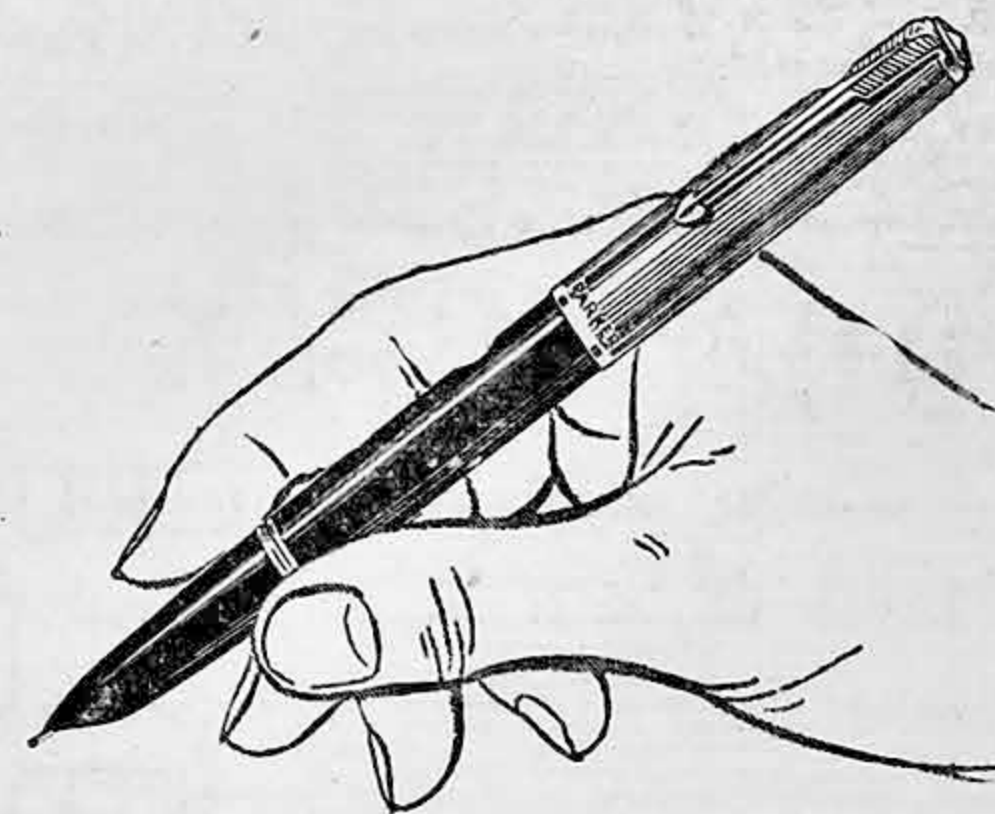
Feria Suiza de Muestras

La 38ª Feria Suiza de Muestras tendrá lugar en Basilea del 8 al 18 de mayo de 1954.

Esta feria es una exposición completa de toda la producción industrial de Suiza como ser maquinarias, relojería, industrias eléctricas, químicas, farmacéuticas, textiles etc. y es visitada por compradores de todos los países del mundo. Para más informes dirigirse al

Consulado General de Suiza, Casilla 657
La Paz.

2129



¡La Pluma Parker "51" aprende a escribir como Ud.!

Por algo la Parker "51" se siente tan cómoda y tan bien ajustada en su mano.

Esta pluma puede "aprender" la forma de su escritura: la inclinación que da Ud. a las letras, la presión que ejerce sobre el papel, y si escribe Ud. con la mano derecha o es zurdo.

El secreto consiste en una pequeña esfera del precioso metal "platinium" que se halla en la punta. "Se amolda" al estilo individual de escribir

de Ud. y se va puliendo hasta alisarse perfectamente, ¡y así permanece! Esto produce rasgos fáciles y silenciosos porque la pluma escribe como Ud. escribe. Para uso personal o como regalo, elija Ud. la Parker "51", la única pluma con el punto de "platinium". Modelos a escoger.

Para óptimos resultados con esta pluma, y con todas las demás, use Tinta Quink de Parker, que contiene solv.



Distribuidores y Central de Atención:

MURILLO Bros. D. S. Co. Inc., Av. Hillman N° 251, 3er. piso, La Paz
De venta en: Reyes Calvo & Cia., Gisbert & Cia., Tomás Ltda., M. Blachowicz, H. Gainza & Cia., Rafael Murillo & Cia., Casa Kavián, Jorge Papic, Oruro.

EL DIARIO

TELÉFONOS:
Redacción 2563
Administración 2703

SUSCRIPCIONES

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES
CIUDAD Bs. 825. 1.850. 3.300
INTERIOR " 815. 1.750. 3.500
EXTERIOR " 825. 1.850. 3.700

CASAS Y TERRENOS se vende

BALLESTEROS & Cia. - Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Tel. 3352. En Yanacocha, motivo de venta casa 5 habitaciones, baño, cocina, 2 jardines, agua, luz, 1.500 m2. entrega inmediata, solo Bs. 2.600.000. - 3130

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Vende lindo lote de terreno Sopocachi de 210 m2. a 2.500. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Vende lindo lote de terreno Miraflores a Bs. 4.800 m2. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Vende casa de 3 dormitorios, hall, living, comedor, office, cocina, amplio hall de vidrio, completamente nueva, entrega inmediata por solo 4.000.000, situadas a una cuadra del colegio Alemán y dos al Instituto Americano, ganancia a todo lujo. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Vende casas 3 departamentos San Pedro por solo 4.200.000 ganancia. 4131

EN venta casa sobre 600 m2. de terreno, edificación antigua Bs. 5.500.000. - Av. Ecuador Nos. 953 y 952, callejón entre estos 2 números 30 mts. hacia arriba, mano izquierda. 5129

EN venta casa 7 habitaciones, un almacén y terrazas, cuenta con instalación sanitaria y está ubicada sobre líneas de colectivos, entrega inmediata. Ref. en la misma casa. José María Asín N° 36, Villa Victoria. 5129

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende chalet Fernando Guachalla Bs. 7.200.000. - Rascacielo casa Edificio La Paz, otro residencial cerca Parque Triángulo Bs. 7.000.000. - Ingarvi, casa nueva cerca mercado Hinojosa, casa amplia especial hotel cerca Estación, chaletito 2 dep. Miraflores Bs. 2.600.000. - otro en Obrajes Bs. 2.500.000. - casa Villa Victoria Bs. 1.400.000. - otra cerca Av. Buenos Aires Bs. 1.400.000. - 2131

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende terreno Villa San Antonio 480 m2. 2131

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende terrenos diferentes zonas, Av. 16 de Julio, otro Av. Argentina, otro Abdo Guevara, otro Av. Bustillo, Alameda Grau, Av. Arce, San Pedro, Mercado Sánchez Lima, Alto Alianza Tembladeral. 2131

POR viaje vende terreno en pleno centro del Alto sobre avenida, uno 500 m2. y dos, a mil con facilidades de pago, Av. Montes 901, timbre. 8124

SE ofrece en venta una casa con 10 habitaciones y patio amplio, entrega inmediata de 3 habitaciones, Ref. la misma casa en callejón Exaltación N° 50, Plaza 14 de Septiembre. 5129

VENDO lote de 180 m2. con 3 habitaciones machimbradas, cocina situada final Landesta, precio Bs. 750.000. - entrega inmediata, pago, Landesta 815. 2130

VENDE casa con 752 m2. mucho jardín a una cuadra parque Uyuni dos pasos de la Av. Chile por 1.000.000. - Comercial Loayza. Plaza Murillo 413. 4131

VENDO casa en Parque Rioshino 8. 8126

VENDE casa Villa Victoria, tiene 2 plantas, 3 habitaciones 1.000.000. - Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDO casa calle Yanacocha. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDE lote Av. Buenos Aires 400 m2. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDE casa en Sopocachi 2.500.000. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDO casa calle Pilemoy por solo 2.000.000 San Pedro, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4131

VENDE 2 casitas en Obrajes, Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDE 2 lotes en San Pedro. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

VENDE casa calle Cuba 1.400.000. - Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

se necesita

CASA pequeña urgente compra al contado, cualquier zona. Ref. Sr. Peñañoza, Potosí 301. Edificio Chahu. Oficina 10. 5128

COMPRO casa de 5.000.000. 4.000.000 en Miraflores. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

COMPRO casa en Sopocachi de Bs. 8.000.000. 6.000.000. 4.000.000. - Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

COMPRO casa de 2 departamentos Sopocachi por 8.000.000. - Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

COMPRO 4 casas en región San Pedro de 6.000.000 a 4.000.000. Mercado 315. Of. Hinojosa. 3129

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Compra casas chicas, grandes, cualquier zona. 2131

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Compra departamento 10 habitaciones, Sopocachi. 2131

Se alquila un departamento independiente para familia, varias habitaciones lleno de col. Villa Copacabana. Ref. Harrison 48. 2130

PIEZAS con o sin muebles se alquila

AQUILLO habitación amueblada, baño, teléfono, Parque Triángulo 42. 5129

En Sopocachi alquila hermosa pieza amueblada con derecho a baño, también alquila garage. Ref. Sr. Guevara 594. 5129

RAMONA



LA VECINA ME PREGUNTÓ QUÉ VIDA LLEVABAN USTEDES



Y USTED QUÉ LE DIJO?



QUE LLEVABAN UNA VIDA MUY DULCE



...PORQUE LOS DOS ERAN DIABÉTICOS

SE alquila una habitación amueblada con pensión para caballero. Ref. Librería "Miraflores". 4129

SE alquila pieza amueblada para caballero, Ecuador 594, primer piso. 2131

SE alquila habitación suelta para personas solas o depósitos. Ref. 138. 3131

SE alquila una habitación amueblada para un estudiante o señorita. Ref. Belzu 161. 3129

SE alquila habitaciones en Obrajes a personas solas. Ref. Illampu 610. 4129

se necesita

NECESITO habitación en alquiler, lugar céntrico. Ref. Inquisivi 207. 4130

HOTELES, casas de pensión

CASA pensión residencial, clientela extranjera permanente, se venden motivo viaje. Ref. Sr. Jiménez, Ayacucho 267. 4130

AGENCIAS

COMPRO vendo recibos consignación, muebles en general living, radios, vitrolas, ortofónicas, alfombras, triciclos, autos, camas, etc. Fichilocha 5127

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día, garantía, reserva. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

ANTICRESIS preparamos departamentos semi-amueblados bien situados para solo de personas honorables, compra juego comedor estilo Luis XV, avise teléfono 2570. 6 de Agosto 792, alto. 5131

CAMBIO amplio terreno en Calacoto por camioneta. Ref. Edificio Cadeja, piso 11. Tel. 4341. 5127

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece en contrato anticrético departamento de tres habitaciones, cocina, servicio, por solo 250.000, calle Juan de la Rivera. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Recibe cualquier cantidad de dinero para préstamos, prestatarios, mucha garantía, seriedad en sus operaciones. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día, garantía, reserva. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, trámite al día. 4131

OFREZCO 400.000 a 500.000 por departamento en anticrético, tratar: Juan de la Rivera 184. 4129

SE vende camión de 6 toneladas, modelo 1952, motor standard, 20 de Octubre 1038, Rafael Humérez. 5130

AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

CAMION Chevrolet 30 particular nuevo, vende, Hugo Estrada 60 de 12 a 14 únicamente. 5131

LANTAS vendo 900 x 16 en buen estado con cámaras. Estación de Servicio Y.P.F.B. Obrajes. 5129

VENDO motor Chevrolet balatas, radiador, Riobamba 91. 10129

MUEBLES, compra - venta

COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra, muebles en cualquier estado, juegos de comedor, dormitorio, living y cualquier otro mueble pagando al contado, señor, Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4131

EN venta 2 camas Simmons una plaza. Ref. Sánchez Lima 771. 5129

NECESITAMOS sillas para sindicato. Ref. Inquisivi 207 alto. 4130

Ocasión juego living, cortinas, varillas para marcos, estufas y varios. Jenaro Sanjinés 474, 2º patio, tapicería. 5131

SE venden juegos de comedor y dormitorio, sillones sueltos, bares recién acabados, Fernando Guachalla 93. 7128

SE vende o permuta con jeep, camión Fargo 1946, 2 1/2 toneladas, Ref. Colombia 495. 5127

URGENTE compro antena para camiónista pago buen precio, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4131

VENDO muebles de dormitorio a precios de ocasión, Illimani 49. 4131

VENDO muebles sueltos, útiles de cocina y casa, Michel, Ricardo Mujía 48. 1131

NEGOCIOS Compra-venta

VENDO fábrica de Jarabe Maravilla, Michel, calle Ricardo Mujía 48 esquina Salguero. 1131

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser

COMPRO máquina de escribir portátil y escritorio, pagando al contado recojo a domicilio, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4131

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende máquina coser flamante Bs. 110.000. 2131

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Compra máquinas de coser, escribir, calcular, radios. 2131

URGENTE compro máquina de coser pedal o mano pagando al contado señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4131

URGENTE vendo máquina de coser flamante, radio Philco, Linares 491. 2131

VENDO máquina Singer pedal, Illimpu, callejón Aroma 310. 2131

VENDO máquina escribir portátil nueva, Yanacocha 355, alto. 3131

MOTORES, MAQUINAS Y afines

PLANTA eléctrica vendo grupo eléctrico de 220 voltios K. V. A. 3129

Cambio de Monedas en el Mercado Libre

Después de las operaciones de ayer, el cambio de monedas extranjeras en el mercado libre, ha quedado como sigue:

COMPRA	VENTA
Dólar americano 990.-	1.030.-
\$ Argentinos 52.-	54.-
\$ Chilenos 5.-	5.50
Cr. Brasileño 19.-	21.-
S/Peruano 52.-	54.-
Gu. Paraguayo 12.50	14.-
\$ Uruguayo 310.-	

Cotización de Monedas Sobre Nueva York

Después de las operaciones de ayer, han quedado como sigue:

CANADA, dólar	1.03-1/2
LIBRA INGLESA	2.81-5/16
ARGENTINA, peso	0.0725
BRASIL, cruzeiro	0.0550
CHILE, peso	0.0051
PERU, sol	0.0460

5 de 5.000 wats. con motor de 4 cilindros a gasolina, verio en Estación de Servicio Y.P.F.B. Obrajes. 3129

VENDO motor monofásico 1/2 H.P. 1

UNA "HISTORIA" LLENA DE ERRORES

por RICARDO A. LATCHAM

LUIS ALBERTO SANCHEZ ABORDA EL TEMA DE LA NOVELA HISPANOAMERICANA DE UN MODO CONFUSO Y ABIGARRADO

"Al referirse a Jaime Mendoza, el malogrado escritor boliviano, omite Sánchez en las páginas 326-327 su más decisiva producción, que pinta magníficamente la vida minera boliviana en *Por tierras de Potosí*, obra precursora y significativa por la observación directa que emana de sus páginas".

tas y narradores. Más adelante, vuelve a expresar que en ambas Américas la novela

resulta mera rapsodia de lo externo, casi puro relato, que no requiere contribuciones de pasión, inteligencia o fantasía; realidad virginal, paisaje, problemas, seres.

y que apenas ha entregado mínima parte de su acervo a quien, novelista o historiador, se le acercó para conocerla y trató de revelarla.

(Página 63.) Las confusiones y contradicciones se arrastran, a menudo, por el cauce, no siempre limpio de barbarismos y términos de mal gusto, de Luis Sánchez.

Al enfrentar la novela chilena (página 65) sin conocerla a fondo, vuelve a dogmatizar sobre su contenido:

Hasta hoy la novela chilena, salvo algunas salpicadas oportunistas en que aborda dramas urbanos, suele destacar borrachones

amos rurales, aplicados "guasos" y dulces "chinas" camperas.

Durante todo el siglo XIX, en la novelística chilena apenas surge el campo y el escenario urbano prevalece en sus mejores expresiones de ese período, desde Manuel Bilbao, pasando por el principal creador de caracteres criollos, Alberto Blest Gana, hasta Vicente Grez, Moisés Vargas y Luis Orrego Luco. En el último tiempo también va aumentando considerablemente, entre nosotros los chilenos, la preocupación por la ciudad en los relatos y sobresalen diversos intérpretes de sus nuevos problemas sociales, políticos y de otra índole.

A veces, Sánchez revuelve personas, datos y fechas hasta linderar en lo francamente disparatado. Es el caso que ocurre cuando confunde a López de Gómara con el cronista don Antonio de Solís, que vivió un siglo después del panegirista fervido de Hernán Cortés. Hablando de Bernal Díaz del Castillo expresa Sánchez lo que copiamos:

Sin embargo, hay un prejuicio que nubla la recta visión del escritor soldado: su reacción contra los excesivos y unilaterales elogios dedicados por Antonio de Solís a Hernán Cortés y sus capitanes. (Página 87). No está de más añadir que Solís no conoció ni de vista a Cortés, y que Bernal Díaz murió mucho antes de que surgiera el autor de la Historia de la Conquista de México.

En este género de afirmaciones habría que seguir a Sánchez hasta llenar varias enmiendas de apretadas rectificaciones o enmiendas. En la página 100 expresa muy tranquilamente que Francisco Núñez de Pineda

leyó a Cervantes, pero amó a los indios sin la retórica de Erilla.

El párrafo no tiene desperdicio, porque no hay ninguna base para afirmar que Cervantes fuera conocido por el autor de *Cautiverio feliz*, ni sintió un amor especial hacia los indios, como no fuera el de haberlos descrito con minuciosa pluma y un ingenio sentido primitivo, de cronista llano que padeció prisión del Cacique Maulicán, después de ser sorprendido en la batalla de la Canchegrejas.

No es muy clara la preferencia del escritor peruano por el vocablo "sentimental o idealista", aplicados a la novela de tal tendencia, en lugar de romántica. Contribuye esto a aumentar el galimatías del estilo de Sánchez y a enredarse y enredarnos en superfluas mallas de retórica.

Con estos procedimientos llega a descubrir que el muy romántico Echeverría inicia el naturalismo en nuestro medio, años antes de que se fundara la escuela de Médan (Página 133).

En la página 136 expresa que entre las primeras novelas idealistas figura Sab, de Gertrudis Gómez de Avellaneda, cuya publicación dice que se hizo en 1839, pero la verdad es que se imprimió en Madrid en 1841. En seguida afirma, en la página 139, que Carumurú, del nove-

libertad ante todo logrando aquella autoridad que nunca se alcanza mediante estatutos y leyes, necesarios, sin embargo, para garantizar exteriormente su autonomía, en tal caso la Universidad no puede rebajarse ni ser pura escuela técnica profesional.

"Afirmo que no se la puede rebajar a ser un simple instrumento del Estado, porque la relación entre éste y la Universidad es exactamente la inversa. No es la política la que debe dictar el rumbo a la Universidad, sino es ella misma quien debe llegar a la interpretación de las posibilidades más profundas de un pueblo y dar conciencia a la política. Por esta razón la vida universitaria no puede ser expresión de una clase política dominante ni de una clase social cualquiera, sino de todo conjunto de las posibilidades de un pueblo. Esto es lo que esperan de los universitarios nuestros mineros, nuestros campesinos, nuestros obreros y también los jóvenes que tuvieron la suerte de surgir de una tradición aristocrática que ya no tiene —como clase social— valor en sí misma. Por tanto, de la vida universitaria deben surgir las energías para el Estado y no viceversa. Pero, al mismo tiempo, la vida universitaria no puede ser sólo una escuela especializada, técnica, como hoy se trata de realizar en algunos países, pues la universalidad nunca se alcanza con una suma de conocimientos particulares. La medida fundamental que permite discernir lo que sirve de lo que no sirve es el conocimiento de la naturaleza humana: de donde se desprende la importancia de las llamadas ciencias del espíritu. La educación del hombre, concebida como "educación", significa atraer a los jóvenes a lo que pertenece originalmente al "genio" del hombre, es decir, que toda educación puede sólo ser entendida como generación espiritual.

"O la Universidad se realiza como generación espiritual, o se convierte en una reunión de técnicos, de eruditos alejados de la verdadera vida espiritual de un pueblo; vida que consiste, sin duda, en sus progresos materiales, pero sin agotarse en ellos. Ningún otro continente más que el nuestro está en lucha contra la naturaleza, contra la miseria; pero no olvidemos que este continente no aspira solamente a progresos materiales, sino también al progreso espiritual".

lista uruguayo Alejandro Magarinos Cervantes, apareció en Madrid en 1854, y en la 400 cambia esta fecha por la de 1857. Sánchez se fía demasiado de su memoria y desbarata con frecuencia la exactitud de sus afirmaciones confundiendo años y hasta siglos cuando se trata de establecer fundamentos cronológicos.

A continuación, en la página 143, dice lo siguiente al enumerar las novelas colombianas del siglo XIX: "El insigne hablador colombiano don José Manuel Marroquín publica *El moro y la perrilla*. (Bogotá, 1851)".

Por la forma en que aparece redactado el párrafo no cabe duda de que Sánchez añadió a las cuatro novelas del castizo Marroquín una nueva, que es su conocida fabula *La perrilla*, que recitan todos los escolares de América.

En la página 145 convierte al renombrado caudillo y poeta conservador Julio Arboleda en líder liberal, a cuyo lado combatió Jorge Isaacs.

Algo inesperado surge en la página 181, cuando Sánchez establece que *Mirando al Océano*, de Guillermo Labarca

combina el modo de Maupassant con el de Bourget.

No hay nada que en el estilo escueto, descarnado y preciso de Labarca evoque al psicólogo francés inundado, aunque sí se percibe en su prosa la huella del autor de *Bel Ami*. Sánchez describe una edición de la obra, impresa en Barcelona en 1928, pero la original se dio a luz en Santiago en 1911, lo que es decisivo para situarlo en el verdadero instante de su aparición.

No olvidemos que Sánchez, al enjuiciar a la novelística chilena, ha expresado (página 65) que ella apenas tiene interés urbano. Sin embargo, pronto olvida lo anterior, y en la página 162 la caracteriza así:

La novela chilena es una de las más ricas en aspectos psicológicos, debido, como se ha dicho, a diversas causas, entre ellas la complejidad de elementos sociales, económicos, étnicos, culturales, que constituyen tal pueblo. Además, sólo a partir de principios de este siglo y como una veta aparte, se desarrolla el pictorialismo criollista: no impide ni desvia la rica vertiente psicológica de que se nutre su literatura.

No creemos que esos borrachones guasos y chinas de que habló antes Sánchez, sean la fuente fecunda de este psicologismo que se le revela a última hora, después de haber reducido el ámbito de nuestro relato a meras transcripciones de usos y costumbres. La transición que se nota entre uno y otro párrafo es algo demasiado brusco e inexplicable para el lector, no sólo europeo, sino americano.

En la página 202 inventa un supuesto viaje al Japón de Augusto D'Halmir, que nunca conoció semejante país. En la página 287 habla de las numerosas obras de Jesús Castellanos, que apenas dejó una novela, un puñado de relatos y una obra narrativa inconclusa, *Los Argonautas*. El resto de su producción se dedicó a la oratoria y a la crónica periodística.

Dice Sánchez, en la página 243, que Tomás Carrasquilla, el maestro del realismo colombiano, completa su obra con *Maizópolis*, *Frutos de mi tierra* y *La Marquesa de Yombó*. Ya se había referido superficialmente a su postrera creación, intitulada *Hace tiempos*, pero se deja en el tintero varias de las más importantes novelas del insigne antioqueño, como *Entrañas de niño*, *El Padre Casafús*, *Grandeza*, *El zarco* y sus mejores relatos cortos. Además, *Maizópolis* es el título de una narración muy valiosa, pero no una obra aparte en el vasto repertorio costumbrista y psicológico de Carrasquilla. Muy pronto, en la página 249, se añade un error a los numerosos aquí registrados. Se asigna como año de publicación de la novela *Juana Lucero*, de Augusto D'Halmir, el de 1909, cuando fué el de 1902, lo que es decisivo para situar la aparición de la influencia del naturalismo de Zola en la narrativa chilena. Y a este respecto es muy curiosa la observación estampada en la página 270 del *Proceso*, que reza del siguiente modo:

El naturalismo chileno parece ser más espontáneo y compacto. De más vieja cepa. Se le encuentra ya en el balzaciano Blest Gana, y en los debates apasionados de los zolenses (sic) y tolstoyanos a comienzos del siglo.

No hay nada que sature de naturalismo a Blest Gana, que permanezca inalterablemente adicto a las normas realistas bebidas en Balzac. Alrededor de 1860, y el impacto de esa escuela no se percibió en Chile sino en 1897, cuando Angel Custodio Espejo publicó sus *Cuentos de alcoba*. La primera novela naturalista chilena es *Juana Lucero*, del después cosmopolita D'Halmir, aparecida en 1902.

Al enumerar las obras del conocido Mariano Latorre, gran prosista chileno, Sánchez le atribuye, en la página 274, la obra *Maule*, que jamás escribió el autor de *Cuentos del Maule* (1912). ¿Será este un error más de tan larga serie? En seguida, en la página 275, se expresa que Juan Godoy publicó su magnífico libro *Argonautas* en 1936, lo

Pasa a la página 3

A UN POETA MENOR DE LA ANTOLOGIA

¿DONDE está la memoria de los días

que fueron tuyos en la tierra, y tejieron dicha y dolor y fueron para tí el universo?

El río numerable de los años

los ha perdido; eres una palabra en un índice.

Dieron a otros gloria interminable los dioses, inscripciones y exergos y monumentos y puntuales historiadores; de tí sólo sabemos, oscuro amigo,

que oíste al ruiseñor, una tarde.

Entre los asfódelos de la sombra, tu vana sombra pensarás que los dioses han sido avaros.

Pero los días son una red de triviales miserias.

¿Y habrá suerte mejor que ser la ceniza de que está hecho el olvido?

Sobre otros arrojaron los dioses la inexorable luz

de la gloria, que mira las entrañas y enumera las grietas,

de la gloria, que acaba por ajar la rosa que venera;

contigo fueron más piadosos, hermano.

En el éxtasis de un atardecer que no será una noche oyes la voz del ruiseñor de Teócrito.



JORGE LUIS BORGES



Comentarios sobre el Segundo Congreso de Universidades Latinoamericanas

por CIRO FELIX TRIGO

más calificadas expresiones de quienes intervinieron en los debates, encontramos el mismo énfasis para volver por los legítimos fueros del humanismo.

La formación del hombre, con todos sus atributos, como defensor de la libertad y de las jerarquías de valores, en busca de una vida espiritual plena, en la que el respeto de la personalidad humana, el afianzamiento de la democracia y la práctica de la justicia social constituyan una efectiva realidad, es la meta universitaria que se ha reiterado una vez más. De ahí porque se ha aconsejado dar a los estudios superiores una validez humana general, sin descuidar, claro está, el entrenamiento técnico especializado.

He aquí algunos fragmentos de los profundos razonamientos del actual rector de la Universidad de Chile, que merecen una amplia difusión y confirman lo que decimos. "La esencia de la vida universitaria —sostiene Gómez Millas— es vida espiritual; estas palabras nos vienen del fondo de una vieja tradición occidental; pero si queremos afirmarnos en ella con autonomía americana tendremos que llenarlas de nuevo de un sentido que tenga valor para nosotros mismos.

"Universidad expresa la aspiración hacia la universalidad y tiene, por tanto, que afirmar o expresar los rasgos comunes y originarios de una sociedad en su más hondo valor. La universidad nunca se da como algo hecho; hay que descubrirla en las aspiraciones aun oscuras y en los impulsos adormecidos de las tendencias no reveladas; por eso es que Vico hacía coincidir la vida universitaria con una interpretación de los signos sagrados que cada pueblo descubre y conquista para sí mismo. Si la vida universitaria no logra esta conexión en un sentido aristocrático y profundamente po-

pular con la realidad íntima de un pueblo, se aleja de la vida de la nación o de la sociedad y se convierte en un mero centro de especialización o erudición abstracta o formador de jóvenes técnicos, que sólo piensan en una carrera profesional sin conciencia de una tarea nacional.

"Concibo la vida universitaria como vida espiritual e histórica en que se realizan las interpretaciones de los signos sagrados del pueblo; para realizar esta tarea de la Universidad descubrimos que el aspecto y problema esencial de la vida universitaria es la Libertad. Ninguna palabra ha sido más llevada y traída que ésta; pero no nos equivocamos en su sentido. No existe libertad sin autoridad; y tal vez nunca más que hoy los pueblos han aspirado a la libertad como expresión del deseo de verdadera autoridad. Ya Cicerón deducía la palabra "Autoritas" de autos, sí mismo; es decir, la autoridad surge de la capacidad de afirmarse a sí mismo mediante las obras. Realizar condiciones para que cada hombre pueda cumplir a sí mismo, descubrir y desarrollar sus más hondas posibilidades es la expresa tarea de los que desean restaurar la verdadera libertad.

ESTADO Y UNIVERSIDAD

"Las artes y las ciencias técnicas —prosigue Gómez Millas— surgieron siempre como necesidad de dominar a la naturaleza; en algunos momentos de la historia este interés fué más fuerte que los otros y en el mundo moderno parece tener la preeminencia. La Universidad que no tenga conciencia de la tarea científica y técnica vivirá en una torre de marfil que la historia misma se encargará de destruir. Pero si la Universidad debe ser intérprete de los signos sagrados del pueblo, si ella tiene que afirmar su

Luis Alberto Sánchez acaba de imprimir en Madrid un nuevo y voluminoso libro (1) que aumenta su ya copiosa bibliografía. El tema es atrayente y lo aborda de un modo confuso y abigarrado. Creíamos que los reparos ofrecidos por anteriores lucubraciones literarias del escritor peruano pudieran haber influido en la composición de esta obra hasta ndecuarla al tipo de los lectores europeos, que hoy desean información certera y precisa sobre la cultura hispanoamericana.

La estructura y el método con que parece estar concebido el *Proceso y contenido de la novela hispanoamericana* adolecen de precipitación, y, a pesar de tener capítulos entretenidos, observaciones valiosas y aciertos críticos, no alcanza a provocar una síntesis adecuada y consistente. Desfilan nombres de personas y cosas, prolifan listas de libros de diversas categorías, alusiones y elusiones que no alcanzan a disimular los vacíos y saltos mortales del método y hasta de la cronología que emplea su autor. El exceso de intenciones y atisbos en que el ensayista echa a rodar su fertilidad imaginativa sirven bastante para llenar capítulos, complicar los problemas de la sistemática literaria hispanoamericana, pero en ningún caso para co-ordinar y clarificar la interpretación del vasto tema. En resumen, podríamos decir que Sánchez ha concedido demasiada fe a su memoria; ha improvisado con fertilidad muy criolla y ladina, pero sin profundizar sino por excepción. En ciertos capítulos, los menos afortunados, el panorama pierde su perspectiva y se transforma en alusivo y tenaz catálogo de nombres y títulos que lindan con las gulas telefónicas.

Todo esto es penoso y lamentable; revela descuido y deficiencias de método, que no son nuevas en su autor, pero que aparecen graves en un intelectual de la experiencia y la sagacidad del Ex Rector Magnífico de la Universidad de San Marcos. Ya otros críticos, como Méndez Planarte, Alone, Silva Castro, Crema y varios más han realizado prolifos inventarios de las improvisaciones de Sánchez. Atengámonos a lo objetivo y, con ayuda de Dios, analicemos algunas ligerezas del rapsoda de nuestra novelística.

El plan del libro se distribuye de manera ambiciosa y excesiva del modo siguiente: Primera parte: 19 La novela en sí, como problema general. 29 La novela como expresión americana, hasta nuestra proto-novela. Segunda parte: 39, 49 y 59 La proto-novela colonial; su problemática: sus manifestaciones; la aparición del viajero; el Periquillo Sarmiento. Tercera parte: 69 La novela idealista y sentimental. 79, la psicológica; 89, la imaginativa; 99, la autobiográfica. Cuarta parte: 10. El costumbrismo. 11. El naturalismo. 12. La novela regional. Quinta parte: 13. Novela histórica; 14, de guerra; 15, de aventuras; 16, política; 17, biográfica; 18, 19 y 20, la social, dividida en de inmigrantes, intimistas, de la revolución mexicana, agraria y urbana.

La manía clasificatoria de Sánchez insurge aquí contra el lector más bien dotado y se desencadena en un aluvión de subencasillamientos que abultan innecesariamente lo que debió ser un ensayo de más aliroso perfil.

Sin embargo, Sánchez advierte al final del prólogo de su *Proceso y contenido de la novela hispanoamericana* lo siguiente:

"Abrigo la certeza de que no se ha impreso hasta hoy libro alguno sobre la materia donde se encuentren reunidos mayores datos ni se haya intentado más ambicioso ordenamiento e interpretación. Entiendo al lector y perdóname. Y aproveche lo que sigue, si hay en ello algo aprovechable. (Página 11).

Veamos, hasta donde sea posible, si la obra corresponde a semejantes arrestos. Ya dijimos que la manera de encarar los fenómenos literarios se resienten en los métodos de Sánchez de superficialidad y ligereza. No por falta de información, sino por fiarse en exceso el escritor de su memoria y de su fa-cundia, que rivaliza con la del Tostado.

El crítico peruano reitera, a poco de empezar su nueva producción,

virtual inexistencia de una novela (o novelística), aunque haya muchas novelas o libros impresos conteniendo tramas novelescas. La pluralidad llega así a desahacerse en la singular. Muchas novelas no dan una novelística, así como muchas personas no producen un ejército, ni muchos gritos un coro. Tal es mi punto de vista. Si el hallazgo de un acento propio a través de las últimas décadas ha modificado ese criterio, no hay sino que clamar albricias. (Página 49).

Esto no impide a Sánchez detenerse con morosidad en la época a que se refiere aquí implícitamente y en extraer toda suerte de conclusiones de ese largo período en que nuestra novela, al parecer, sólo vivió

(1) Luis Alberto Sánchez: *Proceso y contenido de la novela hispanoamericana*. Editorial Gredos. Madrid, 1953.



EL PUENTE DE LOS INCAS BELLEZA PACEÑA DESCONOCIDA

por JOSE SALMON BALLIVIAN



la finca de Coana de esta isla de propiedad de mis abuelos, y decia tener más de cien años, al que venerábamos todos. Gran parte de mi niñez y parte de mi juventud conviví con los indios, y más tarde, en la madurez, volví a hacerlo como propietario de la hacienda Patapata de la misma isla, mantuve amistad y camaradería con muchos "llokallas", que perduró muchos años. Volviendo al noble achachilla de Coana, ya sabía el que debía contarme fascinantes historias. No era brujo sino un hombre honrado y observador. Recuerdo que me contó que muy jovenito había venido a La Paz a conocer a Bolívar. Me narraba las ilusiones que se hicieron los indios con la República y la decepción aplastante que sobrevino años después...

Refiriéndose a la historia del puente, contábanos que, según la tradición, su antigüedad se pierde en la noche de los tiempos. No creía él que fuera obra de los incas sino anterior a éstos. Que en tiempos muy remotos no existía el puente, por lo que los productos destinados al trueque en los valles y yungas eran llevados hasta la orilla del lago en llamas, que las había en gran cantidad. De esa orilla los embarcaban en balsas de totora hasta Yaya, situado al frente. En Yaya tenían otros grupos de llamas que transportaban sus cosechas a sus diversos destinos. La producción de la isla, en papas, ocas, chuño y quinua, era fantástica. En esa situación —añadía el achachilla— los habitantes de la isla resolvieron emprender la gigante obra del puente de pura piedra, sin argamasa alguna; idearon imponer a cada viajero de salida o de entrada la contribución de una apropiada piedra grande, cosa relativamente fácil por la abundancia de piedra en la isla, pero difícil por el lado de Agachil, porque las piedras utilizables solamente se encontraban en lugares muy alejados.

Al principio, cada conductor balseiro, además de sus productos, debía embarcar una piedra que era arrojada al agua en una línea previsible determinada. Así pasaron muchísimos años, hasta que una prolongada sequía bajó considerablemente el nivel del lago, circunstancia que dio lugar a la reunión de todos los habitantes hábiles —unos treinta mil— para proceder a la erección de este monumento pétreo en forma estable. Recuerdo haber admirado grandes piedras labradas que servían de llaves o de bóveda para cubrir los ojos del puente. Ahora viene una particularidad sobre la que insistía el viejo narrador. Decía enfáticamente que nunca las autoridades primitivas, ni en la época de los incas, ni durante la colonia, ni en la República, intervinieron en la construcción o conservación de esa esforzada obra: "Fue labor originada por nuestra propia iniciativa, dirigida por nuestros propios mallicos y ejecutada por la colectividad isleña", decía orgullosamente el anciano y respetable aimara. "Resolvimos hacerlo en forma duradera y permanente, por que somos seres racionales que sabemos pensar y mirar el porvenir, y nada más", concluía el viejo indio, en tono modesto impregnado de melancolía.

Lo que dijo el narrador de este pasaje histórico — social prueba que existía antes un espíritu público, un sentido de asociación y de cooperación, una norma de progreso. Como

todo altruismo, tenía su base de egoísmo, pues al servir a las generaciones posteriores, también obtuvieron los constructores grandes ventajas relativas a la utilidad y comodidad.

Todavía sobresale algo más noble: tenían el don de la previsión, que es la base fundamental de las sociedades bien organizadas, de plano superior; se impusieron trabajos forzados, para que las obras aprovecharan a los hombres de mañana, ejecutándolas en forma que debían durar siglos. Prever, pensar en el porvenir, son los mejores ingredientes de la civilización. Realizar obras que resistan a la acción corrosiva de los años es el primero y más importante atributo de las grandes civilizaciones. Eso mismo lo demuestran los grandes monumentos de Tiahuanacu.

El puente sobre el lago, para el que sabe pensar y reflexionar, es más que un botón, una muestra del valor integral de nuestros indios.

EL DESPERTAR DEL ESPIRITU PUBLICO DE LOS NATIVOS

¿Por qué se me ha ocurrido ahora recordar la historia del citado puente? Tengo que declarar que tres hechos de estos últimos días que son notables casos sociológico — políticos me han producido admiración, porque significan que, después de un invierno que ha durado siglos, como en lujuriosa y fantástica primavera, ha vuelto a brotar el espíritu público de los nativos. Unas líneas bastan para señalarlos, y se precisaría un nutrido volumen para interpretarlos y comentarlos. El primer caso se refiere a la resolución de los obreros mineros a ceder una parte de sus beneficios, para implantar en el futuro hornos de fundición del estaño. Maravilloso ejemplo y estupenda enseñanza, que guarda relación con el proceso de construcción del puente de marra. El segundo caso consiste en el noble renunciamiento de los mineros a las compensaciones a que tienen



derecho, no obstante el encarecimiento de la vida y su desnutrición. El tercero se refiere a la resolución de los albañiles y constructores de obligarse a trabajar los sábados, domingos y feriados, nada menos que para la construcción de escuelas. Estos tres casos son otros tantos gestos heroicos, grandiosos. ¿No valía la pena de replicar campanas y nacerlos como el nativo ha dado señales efectivas de despertar, después de un sueño de siglos?

FORTALEZA VERSUS SUFRIMIENTOS

Uno de los sucesos más trascendentes, de entre tantos que han ocurrido dentro de este último medio siglo, bajo el aspecto sociológico, y que ha demostrado la pujanza de una raza y su admirable fuerza espiritual, ha sido la resistencia británica en la última guerra, durante los bombardeos a Londres. Los ingleses tenían la sensación de que todas las potencias del Averno tendían a aniquilar su capital. Veían destruirse sus edificios y presenciaban la demolición de sus industrias hora por hora, minuto por minuto. Sufrían de hambre y sed, de falta de medicamentos y de medios de locomoción. Fudo decirse que los que no habían perdido sus bienes, habían perdido padres, hermanos o hijos, y en muchísimos casos lo perdieron todo. Esas horas espantables, apocalípticas las soportaron con grandeza, demostrando una gran fuerza espiritual en esa nación. La materia había sido aniquilada, destruida, pero el espíritu quedó intocado, incólume. Las naciones como las colectividades, como los seres humanos sufren momentos de prueba; la prueba de fuego. Lo inservible se reduce a escoria o a ceniza. Cuando hay oro puro en las entrañas, el oro de la fuerza espiritual, ese no se convierte en ceniza. Los ingleses que dieron empobrecidos materialmente, pero no vencidos. No claudicaron porque poseían la mejor de las riquezas; la fortaleza de espíritu, que cual palanca de Arquímedes, sirve para renovarse, para crecer, para superarse. Sin duda otro suceso trascendental, dentro del aspecto sociológico, que figurará entre los primeros ocurridos en otro medio siglo, es el relativo a la redención del indio americano iniciado en Bolivia. Ya se le califique de redención o sea de la liberación del vasallaje o como el despertar de un colapso somnifero de siglos, lo cierto es que ya no habrá fuerza política ni social ni económica que consiga imprimir la marcha atrás. Esto deben entenderlo y aceptarlo las corrientes adversas. Forzosamente la enorme magnitud de las reformas debía acarrear trastornos, dificultades y hasta sufrimientos. Pero deben considerárselos como a los sufrimientos del parto, tal vez muy crueles, pero admirables fuentes de vida. El fenómeno se ha agravado con la desvalorización del estaño. La adversidad hay que contrarrestarla con grandeza y serenidad, mediante medidas estatales y familiares, basadas en el ahorro, en la cancelación de lo superfluo, en la más estricta economía. Nuestros sufrimientos no son comparables con las dantescas escenas presenciadas y sufridas por el pueblo británico. En una situación como la actual, se impone la crítica constructiva, el consejo sano, pero no los mecanismos únicamente destructivos.

Es preciso poner de relieve la simpatía de los países americanos por

el proceso boliviano de tales liberaciones. Nuestra compiacencia es mayor al observar el radical cambio de la política de los Estados Unidos que debe merecer la simpatía general de todos los países de la América india.

EMOCIONANTE ORACION DE UN INDIO

La más grande oración, la más bella y significativa por su profundo contenido, dicha ante un cadáver, no provino de los labios de un filósofo, de un escritor, político, artista o poeta. La dijo hace pocos días un indio cualquiera, un cargador astroso, al depositar en el suntuoso catafalco la corona fúnebre que le habían encomendado hacerlo ante un cadáver de dama desconocida para él, que estaba velándose en medio de un doloroso silencio. Su pedido humilde de decir una oración, sin remuneración alguna, causó extrañeza y fastidio entre los concurrentes, mas nadie se atrevió a rechazarlo, no obstante la disimulada hostilidad con que había sido acogido. "Esta plegaria — cuenta una señora — dicha en lengua aimara, eleva da con toda unión, despertó primeramente mi curiosidad, más luego, al escucharla, me sentí sobrecogida de emoción, porque era la oración más bella y expresiva que había tenido la oportunidad de escuchar en mi vida. La oración, cuyos periodos se fueron desgarrando lentamente, cual si se tratara de las cuentas de un rosario de perlas, decía así:

ORACION

¡Oh espíritu, que aun estás aquí presente: durante tu permanencia en este cuerpo que acabas de abandonar, seguramente has tenido que sufrir, como todos los mortales, muchos padecimientos, penas, amarguras, angustias y dolores, que ahora con la muerte han de servirte para ofrecerte al Espíritu Supremo, para que él, al recibirte, sea benigno! Yo te digo durante los seis días que permanecerás vagando por la tierra, particularmente en medio de los tuyos, sus seres queridos, que vayas recogiendo, apresurada pero pacientemente, una a una todas las penas de los seres que quisiste y que te han querido y de todos aquellos que tu ves que sufren; y por cada dolor que te lleves, dejes en cambio una alegría, y así, con todas las penas que hayas juntado, como un gran ramo de flores, te presentes a Dios, lo deposites ante él, como una última ofrenda.

Toda tu vida ha servido para tu muerte: haz, pues ahora que tu muerte sirva para la vida, la vida de tus seres queridos. Al dejar alegrías en reemplazo de todos sus dolores, llenarás también de contento el corazón de Dios mismo, que por esta tu última buena obra te otorgará la suprema paz".

Estas frases impregnadas de filosofía y de serenidad se esparcieron en el ambiente como maravillosos effluvis sedativos. Las personas que entendían la lengua aimara, tradujeron con voz emocionada a los que la ignoraban. El ambiente era general y de todas las bocas brotaban frases de admiración y elogio, en tanto que el mensajero misterioso se escabullía discretamente.

La presentación del indio en un medio tan suntuoso y también tan ajeno al suyo, en ese escenario repleto de señoras y caballeros de elevada situación, era tan sorprendente como de elevado estilo. Nada de frases rencorosas, injurias o reproches alirados, sino que, como un sacerdote de alta categoría había reposada, cariñosa, humanamente. ¡Qué grandioso ejemplo y cuánta enseñanza emanando de un simple cargador callejero! Su intervención no obedeció al afán de recibir dinero. No, no lo hizo para pedir, sino para dar. Y esta vez fueron los nuestros, los ro indios, los que recibieron, y el indio el que dio.

De entre las diversas enseñanzas que surgen de la oración por dicha, no se puede menos que citar la relativa a que el orador nativo, no habló de riquezas materiales, de dinero, de lujo, de superabundancia. Habló de librar a los seres, de dolores, de sufrimientos, de angustias, para ser reemplazados por la paz, tranquilidad, plácida y armónica convivencia social; de llenar los hogares del supremo don que es la alegría.

Tengo para mí que la oración del indio viejo y astroso, significa nada menos que la supervivencia de espirituales fuerzas ancestrales: un destello de luz de su antigua civilización.

La Paz Enero de 1954.

TRIPTICO

Yo te cantaba así, con voz sencilla, con voz de niño enamorado y grave niño galán, descubridor del ave, de la rosa y su tierna maravilla.

Un beso tuyo amor, daba semilla al verso adolescente... rima, clave, me dejarte en el oído el suave pétalo que nacía en tu mejilla.

Yo te cantaba así... Cómo quisiera poner de nuevo en tu molin la vida, hallar en ti la nubl primavera...

y sobre un árbol delinear, turbado, mi corazón partido por la herida flecha mal pagadora de tu enfado!

Copa de luz que niega mi substancia, cuando padre libarte esclerocida desde mi lánguido rumor de vida donde la bruma su tortura escancia;

cuando fugar de mi mortal infancia, arquitecto tranquilo y delcida, y empaparme total de tu caída diáfandia que mueve mi distancia.

Alzo de mí, genésico y rotundo, esta cautividad de ser un mundo patrocinando mi elegía lenta;

y antes de asirte y apurar tu nubo una cadena de mis labios sube... y soy de nuevo oscuridad sangrienta.

Para qué habré crecido en agonía preguntando el motivo sin motivo, siempre oculto a mi mano, siempre esquivo, cada turbia mañana, cada día...

Frente a frente una llaga me desvia y me arroja espiral humo cautivo, para ser sólo un caos combativo corazón laberinto... lejania...

Para qué mi liturgia... ¿Qué estatura más dolida y atroz la que el incenso en su trémula audacia se procura!

¿Qué estatura señor o piedra, o criba: quién pudiera otorgarme mi descenso en ceniza voraz... definitiva!

FELIX ROSPIGLIOSI NIETO



tódica, el conjunto de sus reflexiones en materia de filosofía política. Faltaba todavía a su obra el libro de síntesis donde todos los principios fuesen sistemáticamente presentados en su curso lógico. Maritain dedica las primeras páginas de su ensayo a un estricto análisis de los conceptos; trata como siempre de distinguir unas nociones que se han ido cargando poco a poco de implicaciones sociales, históricas, culturales más o menos ambiguas. Únicamente definiendo correctamente los términos se evitará confundir "nación" y "sociedad política" por ejemplo, o Estado y nación. Maritain insiste de manera particular sobre la distinción que hay que hacer entre "comunidad" y "sociedad" (la nación es una comunidad, no una "sociedad"); por otra parte, entre "Estado" y "sociedad política" (el Es-

tado es, en el cuerpo político, una parte al servicio del todo, y del pueblo). El encara una evolución de las estructuras sociales actuales, que crearían un tipo decididamente personalista y pluralista de vida en común donde se desarrollarían nuevas modalidades societarias de propiedad y de empresas privadas.

Entre las páginas más importantes de "El ser humano y el Estado", se destacan, de manera especial, las que se relacionan con la crítica del concepto de soberanía, con la racionalización técnica y con la racionalización moral de la vida política, con los derechos humanos en su relación con la ley natural, con el problema de la autoridad y, en fin, con la existencia de las minorías proféticas de descubrimiento o de choque. Un capítulo aparte se dedica al estu-

EL SER HUMANO Y EL ESTADO, la última obra de Jacques Maritain

La influencia de Jacques Maritain en los públicos de América y los Estados Unidos ha adquirido una aspiitud que los franceses no sospechaban. Muchos recuerdan lo que filósofo tomista significó en Francia en el lapso comprendido entre las dos guerras. Maritain, que se había convertido al catolicismo en 1906, logró rehabilitar la filosofía de Santo Tomás de Aquino a su estado doctrinal más riguroso y puro, y al propio tiempo más existencial y abierto a la historia. Por una parte, liberó a los artistas; por la otra, señaló a los sabios que sus descubrimientos, de ser auténticos, no podían más que agregar un suplemento de información a esta filosofía que en todo busca el ser.

Los acontecimientos han alejado a Maritain de Francia. Se encontraba en América durante los años terribles de la invasión alemana. Del otro lado del océano envió aquel

célebre opúsculo, "A travers le desastre", que fué una de las armas más eficaces durante la guerra clandestina. Después de la guerra, Jacques Maritain fué nombrado embajador de Francia ante la Santa Sede, cargo que ocupó durante dos años, desde 1946 a 1948. Luego, no habiendo tenido Francia nada para ofrecerle, aceptó en los Estados Unidos, la cátedra que se creó para él en la Universidad de Princeton, donde enseñan igualmente Einstein y Oppenheimer, y le quita su mejor tiempo. La actividad de Maritain no se limita, por otra parte únicamente a sus clases, en esta brillante Universidad. Dicta conferencias en otros puntos de América, y en la juventud recibe con avidez sus lecciones.

No se puede leer sino con la más grande fruición su última obra filosófica política, "El ser humano y el Estado", (L'homme et l'Etat?) publicada por de Presses Universitaires de Paris, en la "Bibliothèque de la science politique". Escrita en inglés, firman la traducción Robert y France Davril, revisada por el autor. Los lectores no se sentirán descontentos de encontrar a un Maritain que se dirige a americanos, en una lengua más accesible, con un vocabulario más llano que el acostumbrado en los libros del filósofo escritos en francés.

"El ser humano y el Estado" es la primera obra en la que Jacques Maritain expone, de una manera me-

dio de las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

Respecto a la "soberanía", el análisis que hace Maritain es clarificador hasta lo posible, y concluye, quizás por primera vez con tanta nitidez, con la justificación, es decir, con la exaltación de una verdadera democracia.

Para el filósofo, ni el cuerpo político ni el Estado son soberanos. Han habido muchos errores o engaños en la historia, sobre el concepto de soberanía.

"Todo el derecho al poder, en la sociedad política, escribe Maritain, no es poseído por un hombre o una institución humana sino en cuanto este hombre o esta institución es en el cuerpo político una parte al servicio del bien común, una parte que ha recibido este derecho, dentro de ciertos límites, determinados, del pueblo que ejerce su derecho fundamental a gobernarse por sí mismo".

De la misma manera, ningún poder terrenal es la imagen de Dios o el vicario de Dios. "Dios es la fuente misma de la autoridad, de la que el pueblo inviste a estos hombres u órganos, pero no son ellos los vicarios de Dios. Ellos son los vicarios del pueblo, y no pueden considerarse distintos del pueblo por alguna propiedad superior esencial".

En conclusión, aquellos que representan al pueblo no son la imagen de Dios. El Papa, en la Iglesia, siendo el vicario de Cristo, es la imagen

del Cristo. El Príncipe, en la sociedad política, siendo el vicario del pueblo es la imagen del pueblo. Se ha producido mucha confusión a este propósito en la época del absolutismo, porque la autoridad del rey, muy a menudo, ha sido concebida sobre el modelo de la autoridad del Papa, es decir, como si bajara directamente de lo alto, cuando en realidad emerge de lo bajo.

Toda la carta democrática, tal como la enfoca Maritain, deriva de esta dilucidación, pero ella nos conduce a visiones más personales que las del autor, quien sugiere la creación de un Consejo Consultivo Supranacional, aceptado por todos los estados y sus gobiernos, que torne posible el advenimiento de una opinión internacional organizada.

Este voto se nos antoja la expresión misma de la sabiduría; más a nosotros nos parece siempre una utopía.

REYNALDO FRASCISCO

La Paz, enero de 1954.



FUE el quinto mes que se advirtió el embarazo, y la cuestión se volvió seria. Antes nadie se había dado cuenta de nada. Verdad que ninguna otra mujer, fuera de Rita, habitaba en la casa grande "EL ENCANTO"; y Rita, más que sirvienta, era esclava, peor aún, adoradora de la niña Florencia. En las recámaras, si era del dominio público el asunto. Se lo comentaba en mil formas distintas. Cada quien opinaba como mejor se le ocurría. Un poco arbitrariamente. El antojo malévolo. Sobre todo, entre las tenderas. Era eso, para ellas, la comidilla de las horas trajinadas. Mientras que, de cuclillas sobre las cañas picadas del tendal, expurgaban de grano maldonado el café o el cacao, lentas, sudorosas, fatigadas, las pobres mujeres escapaban a la sordidez de la faena interminable, yéndose en la murmuración mascada que las hacía olvidar un tanto de las injusticias de sus vidas perdidas. Y quién se lo habrá hecho ¿no? — De veras... ¿Quién, mismo? — El Soldado, pues. ¿Quién más? — Ah. — Pero ¡vean la blanquita voluptuosa! Ah, alguna vieja mal intencionada, sabía del dolor sin reposo, piloto de ruta en tormenta, apuntaba, insinuante: — No será el padre mismo? — ¿El viejo? — Don Javier? — Ah. — ¡No! no, no... Variaba el giro: — el hermano, entonces... Puede ser, más vale. — El mocito pipón es capaz de todo. — Pero, don Alejandro no es-

Viene de la página 1.

que no es cierto, pues apareció cuatro años más tarde, en 1940. En la página 277 dice Sánchez lo que reproducimos:

Fernando Gilardi no ha publicado sino una novela, que yo sepa: *Silvano* (Oreño, título reducido en la segunda edición a *Silvano*. (Buenos Aires, 1936).

No hay tal, pues Gilardi dio a la estampa dos novelas más de gran calidad descriptiva y de curiosa estilización criolla: *La Mañana* (1935) y *Gramilla* (1944).

Al referirse el desenfado cronista de la novela hispanoamericana al gran escritor uruguayo Enrique Amorim, le inventa un libro que no escribió jamás.

En la página 281 dice que el autor saltó publicó una producción de tendencia campera, que Sánchez denomina *Zangarapá*. Esta aparece editada por Claridad en 1952, pero, según nuestras referencias, no es otra que la excelente narración primera de Amorim, que llama *Tangarapá* y salió de su pluma en 1925. Ya se hizo otra impresión, la tercera, en París, en el año 1929.

El analista peruano da unos cuantos saltos mortales, sobre la novelística centroamericana y en la página 299 dice esto sobre su contenido:

...seguro que que, malas o medianas, o quizás buenas, debe haber una media docena de novelas regionales apreciables en Honduras, Nicaragua, El Salvador, que yo ignoro deplorablemente. Confieso la amarga e inevitable deficiencia. En Costa Rica, recuerdo dos y hasta tres escritores representativos: Joaquín García Monje, Joaquín Gutiérrez y Carlos Luis Fallas.

Echamos de menos nosotros a Hernán Robledo, de quien habla Sánchez en otra parte de su estudio, a Salvador Salazar Arrúe (Salarrúe), el renombrado Ricardo Fernández Guardia, autor de los excelentes *Cuentos Típicos* (1901), a Víctor Lozano, a Arturo Mejía Nieto, a Fabián Dobles y Abelardo Bonilla, aparte de incontables realistas menores y costumbristas. Para resolver la pobreza de su conocimiento de la novela colombiana en el siglo XIX, de lo que hay abundantes demostraciones en este volumen, Sánchez dice en la página 313, lo que aquí se inserta:

Entre 1867 y 1928, en que aparecieron *Maria y La Verónica*, respectivamente, hay un abismo de costumbrismo, naturalismo de rebote, romanticismo trasnochado y euro-peísmo y afrancesamiento modernista.

Es un método fácil eludir el enjuiciamiento minucioso de una novelística que ofrece aspectos curiosos en los casos de Lorenzo Marroquín, Samuel Velázquez, Tomás Carrasquilla, Eugenio Díaz, Luis Segundo de Silvestre y Eduardo Zuleta, varios de ellos precursores del moderno criollismo o nativismo. No puede, por lo demás, existir un vacío tan absurdo entre la publicación de *Maria*, en 1867, y la de *La Verónica*, en 1928. Así no se hace la verdadera historia literaria de nuestro continente americano.

Al referirse a Jaime Mendoza, el magno escritor boliviano, omite Sánchez en las páginas 326-327 su más decisiva producción, que pinta magníficamente la vida minera boliviana en *Por tierras de Fátima*, obra precursora y significativa por la observación directa que emana de sus páginas.



EL ARTICULO DE RICARDO LATCHAM SOBRE LA HISTORIA DE LUIS ALBERTO SANCHEZ

En la página 389 confunde Grito de Gloria del novelista uruguayo Eduardo Acevedo Díaz y lo bautiza arbitrariamente con el nombre de Gesta de gloria. (1889). Donde estas confusiones llegan a lo increíble es pronto, en la página 402, donde Sánchez le coloca dos albardas a un boricua.

Primero dice que el escritor chileno Daniel Riquelme publicó una obra titulada *Recuerdos de la campaña*, título que no existe en la relativamente breve lista de sus producciones. Pero, en seguida, la da por editada en 1833, o sea muchos años antes de que naciera Riquelme, quien vivió la luz en 1857 en Santiago y murió en Suiza en 1912. Como el tema de sus más conocidos relatos es el de la guerra del Pacífico, aquí se apunta un doble anacronismo: el de hacerlo escribir antes de que naciera y unos decenios más atrás de la fecha de la contienda chileno-peruana — boliviana, que duró desde 1879 hasta 1884.

Al comparar a Augusto D'Halmar con Mariano Latorre menciona al segundo, en la página 446, a quien disminuye la aureola poética de *Chilenos del Mar*, luego de enfrentarlo con los relatos marítimos del primero.

En la página 449, Sánchez, dice que Barco ebrío, la primera producción poética de Salvador Reyes se editó en 1932. La verdad es que Reyes fue contemporáneo de Pablo Neruda y su obra lírica primigenia apareció en 1923. Al referirse a un pasable libro de Acevedo Hernández titulado *Pedro Urdeales*, que utiliza una tradición folklórica, la califica pomposamente, en su aspecto criollo de "especie de Merlín — Quilote — Tartarín y Fausto", lo que es complicar mucho el modesto alcance del volumen citado.

Existe un curioso capítulo interpretativo en el estudio de Sánchez, que es el consagrado a los animales en la novelística hispanoamericana. No deja de ser sorprendente esta conclusión que aparece en la página 463:

Quien crea ver en nuestros perros novelísticos prolongación de los rusos, escandinavos, levantinos o británicos será porque nunca ha pisado nuestras crestas y altiplanicies americanas.

Aunque temamos incurrir en un

LOS sofistas fueron el medio opo-

sitor a las teorías de los filósofos. Con legítima razón los "poseedores del logos" lucharon encarnizadamente contra los "maestros de la plaza pública". Entre las dos tendencias se coloca una frontera de diferencias, en cuanto que la primera desnuda la realidad del logos, y la segunda le concede un sentido de privilegio. La tarea de los sofistas se concreta a levantar en la conciencia de todos los hombres la idea de que poseen una facultad natural, capaz de permitirles alcanzar "el don divino" de que hacen gala los filósofos. Puede afirmarse que desplazan la frase aristotélica: "No está bien que mande el menos sabio, sino el que más sabe" en la medida de sus argumentos que convencer al pueblo para escoger a sus gobernantes, porque el pueblo conoce los que le son convenientes.

La mentalidad filosófica no limita el ser, el oír y el conocer del hombre que se dedica a la filosofía, con el objeto de ponderar su elevación ante el hombre común, ya que el filósofo puede oír y conocer todo lo que está vedado a la generalidad. Los sofistas no son tan radicales pues aceptan el límite del conocimiento humano, así como la existencia de sedes divinas, que abarcan la totalidad de lo intangible a los seres humanos; lo que descartan es la pretensión de sus adversarios en ser dueños del ya citado conocimiento.

Las plazas públicas reparten las enseñanzas sofísticas a través de los cuatro puntos cardinales, para que sean asimiladas por todas las gentes que lo deseen; no encierran sus predicas dentro de una "Academia", sino que invitan a los ciudadanos a nutrirse con la sustancia que los induce a defender el poder del pueblo.

DOCUMENTO DIGITALIZADO

EL HUESPED

CUENTO

por

JOSE DE LA CUADRA

él personalmente atendió al herido y su hospitalidad.

No se detuvo ahí. Esa misma noche pasó por la hacienda un destacamento de rebeldes que perseguían a los soldados derrotados de línea: Lo capitaneaba Alejandro.

DRAMATICO

—¿No se ha escondido nadie aquí, papá? — preguntó aquel desde abajo.

—No, hijo.

Vería, sin duda Alejandro el caballo extraño, por que averiguó todavía:

—¿Y ese animal?

—De un vlandante de Manabí,

hijo.

—¡Ah! Creería, o no creería. No insistió.

—¿No subes Alejandro?

—No papá. Vamos con la gente largo para el pueblo viejo. Viaje fuerte. Saluda a Florencia. Y Alejandro partió con el destacamento... Pero, se llevó el caballo del "Vlandante".

Don Javier regresó al herido. Practicaba la cura de urgencia, le dijo:

—Esto marea grande, amigo. Tienes para meses, hasta que se le empalmen los huesos. Ordenó a Florencia:

—Vos cuidalo, hija.

—Ah.

mal calificativo de Sánchez creemos que es poderosa la sugestión ejercida por los perros de Kipling, London y otros escritores forasteros en los pintores de ese simpático animal, como lo vemos, a menudo, en Ciro Alegria, Quiroga, Latorre, Colomano y Manuel Rojas. Esto no significa, por lo demás, que nuestra raza canina carezca de psicología muy particular, como lo descubre Sánchez.

También trabuca Sánchez el título de *Pipolos y Pelucos*, la novela de Daniel Barros Grez, y la denomina, al revés, *Pelucos y Pipolos*, lo que es pecado venial al lado de otros que aparecen pronto.

Al español Alfonso Camín, autor de una obra intitulada *Entre volcanes*, en que aparece el tema de la revolución mexicana, lo coloca entre los novelistas de la tierra de Azuela.

E L E C L I P S E

CUANDO fray Bartolomé Arrazola se sintió perdido aceptó que ya nada podría salvarlo. La selva poderosa de Guatemala lo había apresado, implacable y definitiva. Ante su ignorancia topográfica se sentó con tranquilidad a esperar la muerte. Quiso morir allí, sin ninguna esperanza, aislado, con el pensamiento fijo en la España distante, particularmente en el convento de Los Abrojos, donde Carlos Quinto condescendiera una vez a bajar de su eminencia para decirle que confiaba en el celo religioso de su labor redentora.

Al despertar se encontró rodeado por un grupo de indígenas de rostro impenetrable que se disponían a sacrificarlo ante un altar, un altar que a Bartolomé le pareció como un lecho en el que descansaría, al fin, de sus temores, de su destino, de sí mismo.

Tres años en el país lo habían conferido un mediano dominio de las lenguas nativas. Intentó algo. Dijo algunas palabras que fueron comprendidas.

Entonces floreció en él una idea que tuvo por digna de su talento y de su cultura universal y de su arduo conocimiento de Aristóteles. Recordó que para ese día se esperaba un eclipse total de sol. Y dispuso, en lo más íntimo, valerse de aquel conocimiento para engañar a sus opresores y salvar la vida.

—Si me matéis —les dijo— puedo hacer que el sol se oscurezca en su altura.

Los indígenas lo miraron fijamente y Bartolomé sorprendió la incredulidad en sus ojos. Vió que se produjo un pequeño consejo, y esperó confiado, no sin cierto desdén.

Dos horas después el corazón de fray Bartolomé Arrazola chorreaba su sangre vehementemente sobre la piedra de los sacrificios (brillante bajo la opaca luz de un sol eclipsado) mientras uno de los indígenas recitaba sin ninguna inflexión de voz, sin prisa, una por una, las infinitas fechas en que se producirían eclipses solares y lunares, que los astrónomos de la comunidad maya habían previsto y anotado en sus códices sin la valiosa ayuda de Aristóteles.

La Paz, enero 1954.

AUGUSTO MONTERROSO

LA CONTIENDA DE LOS SOFISTAS Y LA FILOSOFIA

por RICARDO TELLEZ

EN EL MUNDO DE LO HISTORICO LOS SOFISTAS GANARIAN LA PARTIDA, PERO LA PERDERIAN EN EL MUNDO DE LAS IDEAS.

La misión de los sofistas es descorrer el velo que los filósofos tienden sobre la esencia del logos, así como presentar ante los ojos del pueblo griego, la cruda intención de dominio político, involucrada en la aristocracia del saber.

Algunos opinan que la sofística constituye una escuela, mas lo cierto es que se manifiesta como un "movimiento cultural", "un movimiento inclinado a la educación de los caudillos" según Jaeger. La tarea de los sofistas se escuda en la elocuencia, por eso decía Protágoras: "Y estoy muy lejos de negar que existan la sabiduría y el hombre sabio, pero llamo precisamente hombre sabio a quien nos haga parecer y ser cosas buenas, a alguno de nosotros por vía de transformación, las que nos parecían y eran cosas malas". Los sofistas fundaron la ciencia de la educación, y la actualmente llamada "formación intelectual" si que los rumbos trazados por los sofistas. A la teoría de la educación le llamaron "techné" en tres aspectos:

vidió esta "techné" en tres aspectos:

- a) Civilización técnica.
- b) Influencia del Derecho y ley para todos.
- c) Techné política.

La civilización técnica la concepción Protágoras, siguiendo a Esqui-

lo, como "el don de Prometeo que adquirió el hombre con el fuego". Pero aun hubiese poseído esta dádiva, la comunidad no substituiría al Zeus no le entrega el Derecho; es seguro que al no hacer esto, no existiría la sociedad y el Estado. Vale mencionar que para Protágoras era la tercera parte lo esencial. Decía que "la techné política es la verdadera educación y el vínculo espiritual que mantiene unida la comunidad y la civilización humana". La techné política es la verdadera educación, ya que no entraña una técnica unilateral, sino que por el contrario, su significación se extendía a la totalidad de las cosas: la política escondía en su seno una concepción general.

Algunos catalogan a Protágoras como el creador de una educación humanista. Desde luego que la base de este postulado se determina por la situación que Protágoras daba a la educación humana, ya que la sobredeterminaba en la extensión total de la técnica, a la que en nuestro tiempo juzgamos como civilización. No hay duda que en Grecia nacieron las raíces del humanismo, si se piensa en la separación de: cultura, poder y saber técnico con el fin de

Florencia se quedó a hablar esa noche... Muchas tendría de velar por ese herido de ahora, que después supo que se llamaba Alfredo García y era oriundo del Cerro en el puerto de Guayaquil.

Es casi medianoche. Una luna redonda, enorme, amarilla, se pasea valientemente por el cielo entre las nubes oscuras que pretenden comerse las.

En todo el campo hay un pesado silencio, extraída de chillidos de aves malas. En la galería de la casa está don Javier, sentado junto a la ventana. A su lado, de pie, Florencia, encorvada para ocultar más aún su vientre fajado, cuya preñez ella supone ignorada.

Don Javier. —¿Por qué no te acuestas hija?

Florencia. —Prefiero esperar también a Alejandro.

Don Javier. —Se está demorando. Dijo que sólo iba a acompañarlo a García hasta el lindero.

Florencia. —Ah.

Don Javier. —¿Cuánto tiempo se ha estado García en la hacienda?

Florencia. —Seis meses, papá.

Don Javier. —Es mucho tiempo... Es mucho tiempo... Y se va hoy, el mismo día que vuelve mi hijo. ¿Es raro no? (Florencia no responde). Será porque, como fueron contrarios... Pero... ya regresa Alejandro... Oigo el caballo.

Se levanta el anciano y se asoma a la ventana. Escúchese un galopar que concluye al pie de la casa ahora, alguien está subiendo las escalas.

co, de fuertes pinceladas, sobre la vida en la región meridional de Chile, cerca de Temuco, donde los españoles localizaron el límite entre el país de los blancos y el de los mapuches.

Las novelas de Durand tienen por escenario la provincia de Malleco y este renombrado escritor nació en la ciudad de Traiguén en 1895. Además, Temuco es una ciudad moderna, fundada por los chilenos a fines del siglo XIX, y el límite preciso de la denominada frontera se situó siempre por los españoles más al norte, en el río Bio Bio, que cantó Lope de Vega y fue escenario de luchas épicas en los días de la Conquista. En cuanto a Durand conviene añadir que sus mejores relatos criollos no tienen por teatro a la provincia Cautín, donde se encuentra Temuco, su capital, sino en la de Malleco, en cuyo suelo se halla Traiguén. La exactitud geográfica de Sánchez no es muy convincente.

En cuanto a nuevas generalizaciones podríamos añadir muchas a las que hemos acumulado aquí, pero hay otra, en la página 582, que merece un breve examen. Dice Sánchez lo siguiente:

La ciudad se entró en la literatura hispanoamericana por los caminos del desarraigo nativo y coincidiendo con el modernismo.

Esto es sumamente discutible, pues podríamos acumular una larga lista de novelas románticas y realistas, con vigorosas pinturas de ciudad y evocaciones urbanas, desde las clásicas obras de Blest Gana en Chile, pasando por las de Mármol, López, Julián Martel y Sicardi, en la Argentina; las de Rabasa, López Portillo y Gamboa, en México, y muchas más en que tiene su escenario más extenso la escuela naturalista hispanoamericana.

Casi al final de su voluminoso libro (página 594) hay un disparate de bulto. Lo copiamos:

En cambio, Eugenio González, de una generación posterior a la de González Vera y anterior a la angustinista, nos deja dos estampas amargas de la vida del hombre de clase media, conmovido por la inquietud social...

Tanto González Vera como su compañero Eugenio González Rojas, son de la famosa generación revolucionaria chilena de 1920, y algunas de sus primigenias producciones intelectuales se registran ya en las páginas encendidas del famoso semanario *Claridad*, en su etapa más combativa. Además, se han identificado por propósitos comunes y los confunde un aire de familia generacional que nadie ignora en Chile.

Coincidimos en otras cosas con Sánchez y consideramos que su obra de ambiciosas proporciones posee aspectos valiosos y estimulantes. Pero sería absurdo dejar de anotar sus errores e imperfecciones que no tienen posible explicación en un individuo famoso y fogueado en la cátedra, en la tribuna universitaria o docente y en investigaciones menos desatinadas que las que ofrece hoy al público español bajo el acreditado signo editorial de Grados, que pilota diestramente nuestro egregio amigo Dámaso Alonso.

Habría todavía mucho paño que cortar, pero no abunda el espacio en *CORREO LITERARIO* y sólo hemos querido prevenir a lectores de poca pericia sobre los peligros que ofrece un volumen tan profuso como desaprensivo en su documentación. Los errores aquí acumulados empañan el brillo de muchas interpretaciones y de innegables atisbos críticos de Sánchez, que hoy como ayer sigue exhibiendo un flanco desguarnecido de pulcritud informativa en sus abundantes e improvisados capítulos.

La lid sofística y filosófica se determina en el devenir de los años, siendo la Historia quien arbitra la interesante contienda. Leopoldo Zea, en sus "Ensayos sobre la Filosofía en la Historia" asevera: "En el mundo de lo histórico los sofistas ganarían la partida, pero la perderían en el mundo de las ideas".

leras. Don Javier se retira de la ventana.

Don Javier. —Es él.

Entra Alejandro en la galería. Viene desaliñado y anhelante. En la derecha agita un machete ensangrentado, que brilla siniestramente a la luz amarilla de la luna.

Don Javier. —¿En la hacienda? ¡Ah, no! ¡Ah no! En la hacienda, no... Aquí era sagrado.

Alejandro. —No papá. No fué en la hacienda. Lo acompañé hasta el lindero... Pasamos el lindero... Y, entonces...

Don Javier. —¡Ah bien! Yo creía que había sido aquí. Me has quitado un peso de encima... Porque, pasado el lindero...

Florencia. —¡Lo has matado! ¡Oh, lo han matado!

Don Javier. —Si hijita. ¿Qué menos se podía hacer? (La acaricia blandamente. Le pasa la mano por el vientre). Y ahora, quítate esa faja, hijita... te puede hacer daño...

Florencia. —¡Lo sabían! ¡Lo sabían! ¡Ah! cómo lo sabían! Don Javier... Le puede hacer daño... a mi nieto... El viejo se ha puesto bruscamente orgulloso y grita:

—¡A mi nieto! Luego, con una angustiada coquetería, le hace arrumacos a Florencia. Florencia se apoya en el hombro de Alejandro, y llora calladamente.

Rita canta en la cocina un antiguo pasillo trístico.



NOTAS CIENTIFICAS

Un Corazón Suplementario Y Una Nueva Hormona Que Vale Más Que Los Diamantes

EL "SEGUNDO CORAZON"

Y antes del nacimiento, el corazón humano empieza a trabajar y sigue latiendo, sin tregua ni descanso, hasta que la muerte del organismo lo detiene definitivamente. Durante esta actividad inintermitente de varios decenios realiza un trabajo enorme, manteniendo en movimiento continuo toda la corriente sanguínea, transportando la sangre arterial, cargada de oxígeno y sustancias alimenticias, a los capilares más periféricos y conduciendo al interior del organismo la sangre venosa, pobre en oxígeno y saturada de toda clase de sustancias degradadas, al objeto de limpiarla, abastecerla nuevamente del oxígeno pulmonar y encaminarla otra vez a reemprender su ciclo. Ahora bien, con la edad, el trabajo del corazón se hace cada vez más pesado. Del mismo modo que en las paredes de las conducciones de agua caliente se producen, al correr de los años, sedimentaciones de cal, los vasos sanguíneos presentan fenómenos análogos. Por ello, el corazón se ve obligado a vencer una resistencia mucho mayor para poder seguir pasando por la luz disminuida de los vasos. El riesgo de los capilares más distantes, como los de los dedos de las manos y pies, empeora cada vez más y cesa finalmente. Sin embargo, el tejido no puede vivir sin recibir continuamente el alimento necesario, constituido por el oxígeno y nuevas sustancias de formación, y sin verse liberado al mismo tiempo de los productos de degradación. Por consiguiente, resulta inevitable la muerte lenta de las extremidades afectadas. De no in-

tervenirse oportunamente, este proceso de descomposición se va extendiendo en dirección al corazón y produce, por fin, la muerte. El tratamiento térmico puede conseguir cierto alivio; pero, por regla general, no es capaz de obtener una mejoría duradera. Infortunadamente más convincente se muestran los resultados logrados últimamente mediante un aparato moderno, concebido por el Dr. Fuchs y denominado el "Sincardón" o "segundo corazón". Dicho aparato refuerza, siguiendo exactamente el ritmo del corazón, los impulsos del mismo de tal manera que logra superar la resistencia mayor de los vasos sanguíneos y transportar la sangre fresca a los capilares más extremos, así pues, cesa la descomposición tisular y, las más de las veces, los procesos necróticos iniciados llegan a curarse rápidamente. El viejo corazón cansado se ve apoyado en su trabajo por un segundo corazón joven y fuerte. Los éxitos del tratamiento son asombrosos. Los dedos del pie, y hasta todo él, afectado de fenómenos de descomposición y muy avanzados y que parecían condenados a la amputación, para salvar la vida del paciente, se ven curados rápida y completamente. El Sincardón, a parato inventado y construido en Suiza, redime a muchas personas ancianas de dolores y calamidades.

LA MISTERIOSA FRACCION AMORFA

Hace ya mucho tiempo, desde 1935, que se sospechó que las cápsulas suprarrenales producen una hormona que actúa especialmente sobre el metabolismo mineral y el

hídrico, pero que también es altamente activa en el test de supervivencia. El descubrimiento de la desoxicorticosterona con un tipo análogo de acción, sólo en parte pudo esclarecer la alta actividad de esta fracción amorfa, sobre la cual había llamado la atención entre otros los investigadores Kendall, Mas y Winstenstener. Tampoco era seguro que se tratara de una sustancia activa definida o de una mezcla de diversas combinaciones de acción sinérgica. 18 años transcurrieron hasta que se logró poner en claro el secreto de esta fracción. Hace dos años, la Ciba de Basilea volvió a dedicarse al estudio de este problema. Para ello se dirigió al Profesor Dr. Reichstein. La casa holandesa Organon puso a la disposición de éste los extractos corticosteroideales necesarios para sus trabajos, los cuales empezó a fraccionar con la colaboración de J. von Euw. Al mismo tiempo la Ciba preparó una crecida cantidad de tales extractos, cuyo estudio, paralelamente con las investigaciones de Reichstein, fué emprendido por el Dr. Wettstein y Dr. Neher. A estos dos grupos de investigación se agregaron también los sabios ingleses Dr. Silvia A. Simpson y Dr. F. Tait del Hospital Middlesex en Londres, los cuales, después de un arduo trabajo, consiguieron perfeccionar hasta tal punto los métodos biológicos y fisicoquímicos de test, que fué posible seguir de cerca la suerte de la sustancia X y preparar fracciones enriquecidas. Con ello aportaron una importante contribución a la solución de este problema. Los trabajos de los dos grupos de Basilea transcurrieron en medio de las dificultades corrientes y de los inevitables reveses. Así, por ejemplo, hubo un tiempo en que se creyó que una parte de los extractos había perdido su actividad por influencias desconocidas. Más tarde se puso de manifiesto que la sustancia activa solamente desde el punto de vista físico se había comportado de otro modo del que se esperaba. Las fracciones, obtenidas por complicados procedimientos, siempre serán purificadas de nuevo y examinadas

en los laboratorios biológicos de la Ciba. Finalmente se mostró que de un concentrado de Reichstein, descompuesto en más de 100 partes, la fracción N° 86 era la más rica en sustancia X tanto biológica como físicamente. Esta fracción, después de nueva purificación, cristallizaba bajo condiciones especializadas: un simple hábito determinaba la cristalización, pues en efecto, para que tuviera lugar era necesario un poco de humedad. De los extractos trabajados en la Ciba independientemente por Wettstein y Neher, pudo hacerse cristallar casi al mismo tiempo la sustancia X. La sustancia X pura, que durante casi 20 años se había resistido a todos los intentos, había sido, pues, aislada en el transcurso de pocas horas en los distintos laboratorios. Cuán grandes fueron las dificultades que hubo que vencer hasta lograr este éxito se echa de ver ya por el solo hecho de que 1.000 kilos de cápsulas suprarrenales solamente daban 10-40 mg. de la nueva sustancia. A pesar de estas cantidades reducidísimas, se ha logrado obtener ya gran número de interesantísimos datos biológicos, fisiológicos y químicos. Los pocos miligramos de la nueva hormona, cuyo aislamiento fué dado a conocer por Reichstein con ocasión del Congreso Internacional del reumatismo, celebrado a fines de agosto en Ginebra y por Wettstein en la Asamblea anual de la Sociedad suiza de naturalistas en Lugano a principios de septiembre, son mucho más valiosos que diamantes. Las denominaciones de "sustancia X" o "Electrocortina" serán, sin duda alguna, sustituidas por otros nombres más apropiados cuando se conozcan bien la composición y la acción de la nueva hormona. Diversos tests biológicos en perros y ratas han demostrado que la sustancia X viene a ser 50-100 veces más activa que la desoxicorticosterona. Se intenta emprender inmediatamente ensayos clínicos tan pronto como se disponga de esta hormona en cantidades suficientes. Los descubridores de la sustancia X ponen en guardia insistentemente contra precipitadas o exage-



JOANNE GILBERT

radas esperanzas. El primer fin consiste en esclarecer la constitución de la sustancia que se nos ofrece en forma cristallizada. Actualmente tenemos ya importantes puntos de orientación, pero será necesario trabajar más toneladas de glándulas suprarrenales. El fin definitivo será encontrar un camino para lograr la preparación sintética de esta sustancia activa. A pesar de todas las restricciones puede decirse, sin embargo, que la colaboración de diver-

sos equipos de trabajo ha dado como fruto un éxito trascendental. Tan pronto como se sepa más acerca del alcance médico-clínico de este nuevo descubrimiento, se demostrará si está justificada la opinión de conocidos hombres de Ciencia, que juzgan que se trata aquí de uno de los más importantes descubrimientos hechos desde fines de la guerra, teniendo en cuenta sus posibilidades en medicina.

EN los Estados Unidos la televisión constituye, en la vida diaria de la población, un poderoso elemento que, como todo medio nuevo de expresión y de comunicación, tropieza con numerosos problemas cuyas soluciones se buscan con ahínco. El buen éxito de estos esfuerzos depende, en gran parte, de las distintas influencias que ejercen su efecto en este nuevo factor de esparcimiento. Por lo tanto, necesario es comprender que esas influencias son del todo diferentes de las que afectaron primero a los empresarios del cine en Hollywood y, más tarde, a los de la radio.

Esta nueva técnica ha creado nuevos problemas en la presentación de obras teatrales. Las películas cinematográficas se pueden usar en la televisión, pero no ofrecen muchas ventajas, pues las limitaciones que imponen las cámaras, la escena al interior y las dimensiones relativamente pequeñas de la pantalla receptora, hacen que la televisión no pueda tener la libertad de acción que puede haber en el cine. Por lo tanto, en estos aspectos, la televisión ocupa un lugar medio entre el teatro y el cine, pero no puede compararse con el uno ni con el otro en su punto principal: un público peculiarmente amorfo.

El público de la televisión es, en verdad, un público de masa: sus millones se dividen en familias, un matrimonio solo, tal vez, y aun una sola persona frente a cada receptor. En tal virtud, por su carácter, la televisión es un medio de comunicación de intimidad extrema no obstante su capacidad de alcanzar un público literalmente infinito.

Esto exige, sin la menor duda, nuevas formas teatrales, las cuales se buscan en la actualidad con la mira de satisfacer el doble carácter de la televisión, o sea, el de medio de comunicación íntimo y medio de comunicación en masa. Como resultado de la búsqueda los escritores, nuevos y viejos, se dedican a experimentos con obras especialmente preparadas para la televisión. Desde el punto de vista de la recepción, el nuevo medio constituye también un elemento educativo que, en cierto sentido, ha hecho a su público más conocedor y, a la vez, más exigente.

Los experimentos para crear obras especiales de televisión se llevan a cabo principalmente en Nueva York, donde varios escritores estudian constantemente los programas que se presentan, tanto en los propios estudios donde se difunden, como en la pantalla receptora, a fin de comprobar qué es exactamente lo

que se requiere. Muchos colaboran directamente con el empresario Fred Coe, que se ha convertido en uno de los paladines de crear obras especiales para la televisión.

Estos escritores de Nueva York han preparado últimamente varias obras de gran interés que generalmente toman sólo una hora en su presentación y no son, en ninguna forma, meras adaptaciones de obras ya presentadas en el teatro o en el cine, sino obras del todo originales en lo referente a tema, tratamiento y escenario.

Estas obras parecen tener, en común, una presentación extraordinariamente personal del personaje principal, el uso de localidad muy limitada, un naturalismo absoluto en el diálogo y declamación muy comedida. Con este sistema, las posibilidades de la televisión, ciertamente no se agotarán. Sin embargo, hasta ahora estas obras hacen que el espectador privado se identifique con el héroe, lo cual es requisito primordial del buen drama, y ofrecen, en parte, los momentos más agradables de la televisión.

Entre las últimas obras de esta clase figuran "Los prisioneros de guerra", de David Davidson, emocionante drama del reajuste de los prisioneros estadounidenses de Corea a la vida normal de los Esta-

dos Unidos; "La fiesta de soltero" (Bachelor Party), de Paddy Chayefsky, pieza ligera, pero muy bien hecha, sobre un hombre que, al hablar con un novio vacilante, a punto de casarse, descubre lo que representa su propio matrimonio. "Marty" es una historia muy tierna del amor que al fin encontró un hombre muy poco atractivo.

También se debe mencionar el "Viaje a la abundancia" (Tripto Bountiful), de Horton Foote, de una mujer que, ya hacia el ocaso, halla nuevos horizontes en su vida reviviendo su pasado.

Esta última obra fué puesta en escena en Broadway después de su estreno en televisión. Foote representa, tal vez, el eslabón entre los que escriben expresamente para la televisión y los viejos autores dramáticos que ahora preparan obras para el nuevo medio.

El año pasado Ben Hecht escribió varios estrenos sobre la vida urbana. También se esperan con gran interés seis obras del famoso autor Robert Shawwood, encargadas por la National Broadcasting Company. Estas se presentarán a principios de este año.

Otros escritores tendrán que preparar pronto nuevas obras para un público mucho mejor educado y más exigente en lo tocante a ca-

La Televisión En los Estados Unidos

por NORMAN SMITH

lidad de lo que ve.

Entre las 245 ondas reservadas para las difusoras educativas de televisión, varias están y ocupadas por universidades y otras instituciones docentes, las cuales hacen hincapié en la literatura y algunas hasta ofrecen cursos en la televisión, para exámenes y grados.

En los Estados Unidos el más conocido de estos cursos es el del Dr. Frank Baxter, sobre Shakespeare, difundido por la Universidad de California en Los Angeles, cuyo público es de no menos de 750.000 personas.

El Dr. Baxter, persona de gran entusiasmo, ha logrado que la composición de obras teatrales sea verdaderamente apreciada y comprendida por centenares de miles de per-

sonas y sus primeras 17 conferencias sobre la materia están ahora disponibles en películas que gratuitamente se ofrecen a las demás difusoras de televisión.

Los catedráticos y estudiantes de las universidades de Houston y de Bridgeport tratan de hacer lo mismo.

Hasta ahora la reputación de que goza la televisión entre los aficionados al teatro y entre el público docto en general está muy lejos de ser buena. Sin embargo, el drama trata de lograr en la televisión un lugar propio sujetándose a influencias que, considerando la medida del tremendo volumen que abarca, se pueden juzgar como altamente artísticas e inteligentes.

LAS CURIOSAS COSAS DEL MUNDO

UN garajista de Vallauris, en el sur de Francia, ha demandado en juicio al célebre pintor Pablo Picasso, pidiéndole una indemnización de 50.000 francos, porque el artista se permitió pintar sobre las paredes del garaje, sin solicitar su autorización. (SPA).

En todo el mundo existen 95.278 cinematógrafos, con un total de 75 millones de asistentes. Cada año se venden once mil millones de entradas, lo que corresponde a una frecuencia semanal de más de 265 millones de personas. El país más rico en cines lo son, sin duda, los Estados Unidos de Norteamérica, donde se cuentan 20.068 establecimientos cinematográficos, 12.071.300 asientos y 4.680 millones de espectadores al año. En cambio, el África Ecuatorial Francesa solamente posee un cine con doscientos asientos y 20.000 asistentes anuales, en tanto que Liberia ni siquiera ostenta un solo cinematógrafo. Rusia comunica la existencia de 15.200 establecimientos, pero la asistencia anual no pasa de 600 millones. Según las estadísticas, la producción mundial de películas

se eleva a 50 km. de cinta por hora. Sin embargo, solamente la quinta parte de esta longitud se proyecta luego, puesto que el resto se compone de vistas falladas. De proyectar dicha cinta a la velocidad normal de 24 fotografías por segundo, el espectáculo duraría cinco horas y media. (SPA).

La última novedad en materia de discos la constituye el orador en disco, producto de una casa londinense. Se trata de discursos impresionados en discos, destinados a las más diversas clases de festividades. Por ejemplo, en la celebración de un cumpleaños, llegado el momento de las allocuciones, basta poner el gramofono sobre la mesa con el disco oportuno, que contiene hasta los vitores al festejado. Los asistentes sólo tienen que unir sus aclamaciones a las del disco. En el reverso del mismo se halla la réplica del homenajeado. Solamente los aplausos corren a cargo de los asistentes. Estos discursos de disco poseen una ventaja verdaderamente inapreciable: se sabe que no durará más de tres minutos. (SPA).

Ingrid Bergman desempeñará próximamente el papel principal de

una ópera. Trátase de "Juana de Arco", de Arturo Honegger, obra cuyo personaje principal no canta, solamente habla. (SPA).

La ciudad de Glasgow obtiene un ingreso importante por la venta de los abonos fabricados con las basuras de la población. (SPA).

Las calles de la Paz

SALOMON ALEXANDER

UNA antigua plazuela donde terminan las calles Inca y Guayrueta (antigua Conde Huyu), e inmediata a la Avenida Pando, lleva el nombre de un señor alemán de apellido Alexander, que donó a la Municipalidad de La Paz el segundo patio de su Cervecería y donde, en la actualidad, está situado un pequeño parque de forma triangular, con su base sobre la Avenida Pando.

Don Salomón Alexander llegó a Bolivia en el último cuarto del siglo pasado y fijó su residencia en los valles cercanos a Sorata; allí había organizado unos lavaderos de oro y otras explotaciones comerciales e industriales relacionadas con la minería.

Por el año de 1880, en unos terrenos que adquirió entre la calle Conde Huyu y el río Choqueyapu en la región de las alcohólicas y bodegas de Kosococha, instaló una fábrica de malta o cerveza negra, con el nombre de "Cervecería Americana". Posteriormente, en el año 1903, instaló la "Cervecería Boliviana", en unos terrenos situados al lado de la flamante fábrica de Alcoholes de Flores Hermanos, en lo que es hoy la calle Chuquisaca, y produjo la primera cerveza blanca o Pilsener.

Paralelamente a la fundación de la "Cervecería Boliviana" de Alexander, los señores Federico Groenewold y Hugo Preuss, también alemanes, instalaron la "Cervecería Nacional", en los terrenos que actualmente ocupa la Cervecería Boliviana Nacional en la Avenida Montes.

En ese tiempo la cerveza no tenía la popularidad de hoy, y su consumo estaba limitado a los caballeros que frecuentaban el Hotel Guibert o el Club Unión, así que las cervecerías solamente tenían pequeñas utilidades, y sus propietarios, entre otros don Salomón Alexander, vendieron sus participaciones y refundieron las tres fábricas, creando la "Cervecería Boliviana Nacional", cuyos propietarios originales fueron don Federico Groenewold, don Hugo Preuss, don Gustavo Callenius y don Luis Ernst, quienes se esmeraron en producir una buena cerveza, trayendo técnicos alemanes y mejorando las maquinarias. De allí resultó que la cerveza se convirtió pronto en la bebida popular de ricos y pobres. En ese tiempo la botella costaba cuarenta centavos.

Solamente en el año 1920, don Gustavo Callenius y don Luis Ernst organizaron la Sociedad Anónima, a base de la "Cervecería Boliviana Nacional" y la "Cervecería El Inca" del señor Arancibia. Esa sociedad ha llegado a tener un desarrollo enorme, que seguramente don Salomón Alexander no imaginó. Pasando el tiempo, el año 1929, la sociedad compró la cervecería "Unión" de Huari, después la "Cervecería Americana" de don Pastor Barrón y por último la Cervecería del señor Wetzel de Viacha, formando un verdadero trust cervecero, cuyas acciones se han popularizado enormemente y han llegado a las manos del pueblo de Bolivia en todas sus esferas sociales.

Al esfuerzo y al tesón de don Salomón Alexander, que puso los cimientos de la industria cervecera, le debe nuestra ciudad tener su gran fábrica en la Avenida Montes, cuyos productos son apreciados y considerados como los mejores de Sur América, y que rinden a las tesorías Municipal y Departamental de La Paz, sumas enormes por concepto del impuesto a la cerveza.

R. S. M.

defienden las plantas de sus enemigos.

En la época anterior a la conquista de los normandos, los pobladores de la Gran Bretaña no usaban apellido.

Las aceugas son perjudiciales a los conejos.

El flecha del mar o calamar volante es un curioso molusco que nada a flor de agua mediante impulsos tan enérgicos que a veces sale fuera del agua como una flecha, de donde deriva su nombre vulgar. En ocasiones, dando esos saltos, ha caído dentro de las embarcaciones.

El primer nombre con que se conocía a Nueva York fué Markland.

En las costas del río Ganges, en la afluencia del Ascesinas y del Hi-

PORQUE EL MUNDO ES ASI: CURIOSO

drates, viven unas tribus de indios que se llaman oxidracos.

Las posesiones francesas tienen veinte veces la superficie del territorio francés, y las posesiones inglesas son cien veces superiores en territorio a las Islas Británicas.

En todas las escuelas australianas se enseña prácticamente a los alumnos nociones de agricultura.

La más fina e al mismo tiempo más resistente de todas las pieles curtidas es la de rana.

El camaleón mueve independientemente los ojos uno del otro. En este caso, con uno de los ojos observa la presa que no puede alcanzar mientras que con el otro mira hacia atrás para deshacer el camino andado o buscar nueva rama que le acerque más al insecto.

LA VIRIL VIRTUD DEL CORAJE

El verdadero coraje no consiste en llamar a la muerte, sino en luchar contra el infortunio.

Séneca

El perfecto valor consiste en realizar sin testigos lo que uno sería capaz de ejecutar ante todo el mundo.

La Rochefoucauld

El verdadero coraje es una de las cualidades que suponen más grandeza de alma. Lo he visto de muchas suertes: un coraje contra la fortuna, que es filosofía; un coraje contra las miserias, que es paciencia; un coraje contra la guerra, que es valor; un coraje fiero y temerario, que es audacia; un coraje contra la injusticia, que es firmeza; un coraje contra el vicio que es severidad; un coraje de reflexión, de temperamento.

Vauvenargues

La vergüenza sigue de cerca a los tímidos.

Racine

El verdadero coraje siempre encuentra un recurso.

Fenelon

El coraje no se contradice; es una verdad que escapa a la hipocresía.

Napoleón

Nada hay en el mundo que sea tan digno de admiración como un hombre que sabe ser desdichado con coraje.

Séneca

Aun para el hombre postrado en su lecho hay lugar para el coraje. No es sólo en el choque de los aceros que se juzga una alma enérgica, indomable, incommovible, aguardando la caída definitiva.

Séneca

El coraje es la primera de las elocuencias; es la elocuencia del carácter.

Lamartine

¡Coraje, siempre coraje! No hay virtud sin esta condición. Coraje para vencer vuestro heroísmo y trocarse en benefactores; coraje para vencer vuestra indolencia y avanzar por todas las vías honorables del estudio; coraje para defender la patria y proteger en todos los encuentros a vuestro semejante; coraje para resistir los malos ejemplos y las injustas decisiones; coraje para aspirar a una perfección a la cual no llegamos jamás en la tierra, pero a la que es preciso aspirar, según las sublimes palabras del Evangelio, y si no queremos perder toda nuestra nobleza.

Silvio Pellico

El coraje no sólo consiste en obrar sino en padecer; y no es en este último caso que demanda los más grandes esfuerzos y nos exige el mínimo de esfuerzos implicando

además, el más mínimo mérito.

*

La cobardía es, de todas las malas cosas, la peor: es la muerte de la virilidad.

Lacordaire

La lección que nos da uniformemente el ejercicio del vigor corporal e intelectual es que para él siempre hay un lugar en el mundo.

Emerson

El coraje tiene más de la razón; la bravura, del temperamento.

Guizot

Debemos suponer inocente a priori a todo ausente del que se había ante nosotros, y, por consiguiente, defenderlo. Es una de las formas más raras del coraje: puede ser, también, una de las más eficaces.

H. Marion